

Spomin,
simbol
in
vrednote

DUSAN KALC

V kolektivnem spominu naše skupnosti zavzema bazovska gmajna najpomembnejše mesto. Iz Bidovca, Marusica, Milosa in Valencica smo ustvarili pozitiven mit naših najboljših lastnosti, najplemenitejših vrednot in najlepših upanj in iz njihovega spomenika svetisce, kamor se zatekamo v veselih in tesnobnih trenutkih manjšinskega narodnostnega življenja, da se poradostimo nad uspehi in dosežki, ali potozimo nad krivicami.

Od nekdanj redno obiskujem vsakoletni obletniški obred in se skupaj z vsemi ostalimi (zal vsako leto manj številnimi) prepustam čarom kolektivnega spomina na junake, ki so prvi v dolgi verigi žrtev padli za ideale narodove svobode in človekovega dostojanstva. Skupaj z ostalimi se bom tudi se naprej zgrajal nad vsakršnim omalovazevanjem ali oskurno tega simbola, kakršnih je bilo že veliko, ne nazadnje pred nekaj dnevi, ko so človeka nevedne roke unicile nekaj živih, simbolno razvijajočih se elementov spomeniške celote. In v zboru z ostalimi bom zahteval večjo pozornost oblastniških krogov ter se prepustal obrednim razmišljanjem o naši usodi.

Vendar prav ob teh razmišljanjih in iz njih izvirajočih dejanjih je potrebno še dodatno razmišljanje. Vrednote, iz katerih naj bi črpali zglede, se ve, vsebujejo tudi protislovja. Vrednota »pacifizem« lahko predpostavlja »obrambnost«, »sožitje« - »sožitje pod mojimi pogoji«, »svoboda« - »svoboda reakcije«, »pravica« - »mojo pravico«, »zgodovinska resnica« - »uporabno resnico« itd. Nič cudnega torej, če so se tudi med nami izostrila različna gledanja na te vrednote in kot posledica različna gledanja na preteklost skozi prizmo današnjih potreb, ob vse pogostejših medsebojnih očitkih in protiočitkih. Tako je beseda sprava nenadoma postala za nekatere psovka, in želja, da bi pojem sovražnik spremenili v pojem politični nasprotnik, že pravo izdajstvo.

O tem bi veljalo razmišljati ob letošnji svečanosti. Ali res ne moremo brez sovražnika, da bi potešili svoje neutolazljive (nacionalistične!) gneve? In mar nas zgled Bazovskih žrtev ne navede k misli, da je bolje gojiti prijateljstvo med ljudmi, skupnostmi in državami, pa četudi ne prav za vsako ceno, kakor so navsezadnje tudi dokazali sami Bazovski junaki s svojim dostojanstvenim ravnanjem, toda v casih, ki so od današnjih vendarle drugačni?

SLOVESNI POGREB / MILIJONI LJUDI OB SPREVODU V LONDONU, MILIJARDE GLEDALCEV PO SVETU

Ganljivo slovo od »angleške vrtnice«, princese Diane

LONDON - Posmrtni ostanki princese Diane počivajo na otoku sredi parka posestva grofov Spencer Althorp House po svečanem pogrebu, ki je potekal včeraj dopoldne v Londonu. Sprevod je krenil sredi ogromne množice do Westminsterke opatije, kjer je bil obred, na katerem je Dianin brat, grof Charles Spencer globoko orisal lik svoje sestre in polemično spregovoril o kraljevski družini, medtem ko je Elton John v cerkvi zapel v spomin svoje prijateljice ganljivo Candle in the Wind, Sveca v vetru, in opisal »žalostno princeso kot »angleško vrtnico«.

Televizijskemu prenosu je sledilo 2,5 milijard ljudi po vsem svetu.

Na 2. strani



ITALIJA / PREDSEDNIK FJK SE JE SREČAL S PRODIJEM

Poziv za zaščito Slovencev

BENETKE - Parlament in vlada naj pohitita z odobritvijo zakonske zaščite slovenske manjšine v Italiji. To zahtevo sta med včerajšnjim srečanjem v Moglianu Venetu predsedniku vlade Prodiu postavila predsednik in podpredsednik Furlanije-Juljske krajine, Cruder in Degra. Od premierja sta zahtevala se celo vrsto drugih ukrepov, glavno pozornost pa sta namenila vsestranskemu ovrednotenju vloge FJK kot avtonomne upravne enote.

Prodi je najvišja predstavnik deželnega odbora nadalje opozorila tudi na mednarodno vlogo FJK. V tem okviru sta se zavzela za vsebinsko revizijo zakona za obmejna področja, ki je zapadel in ga bi bilo treba sedaj prilagoditi novonastalim razmeram na mednarodni sahodnici.

Na 3. strani

Komenci so se zahvalili zaveznikom za pomoč



KOMEN - V Komnu so včeraj dopoldne slovesno odkrili ploščo, ki bo spominjala na pomoč, ki so jo zahodni zavezniki nudili krajevnemu prebivalstvu v letih 1945-47 pri obnavljanju vasi. Slovesnosti so se udeležili predstavniki slovenskih, ameriških in britanskih oblasti, praznovanje pa se je pričelo zjutraj z zahvalno mašo ter se nadaljevalo popoldne z daljšim kulturnim programom na kopenskem nogometnem igrišču.

Na 3. strani

Žalovanje po vsem svetu za mater Terezo

KALKUTA - Mater Terezo bodo pokopali prihodnjo soboto. V osrednji dom njenega reda Sester misijonark ljubezni v Kalkuti, v katerem je v petek zvečer umrla in v katerem je včeraj ležala na parah, prihajajo izrazi sozolja z vsega sveta. Njeni nasledniki sestre Nirmali je pisal tudi papež Janez Pavel II. Smrt matere Tereze ga je presunila, saj ga je nanjo vezalo tudi osebno prijateljstvo. Indija je proglasila dva dneva javnega žalovanja, Albanija pa tri. Spomniti velja, da je bila svetniška pokojnica po rodu Albanka iz Skopja.

Na sliki mati Tereza z britansko princeso Diano Spencer (telefoto AP).

Več na 3. strani



Draga o evropski perspektivi Slovenije

TRST - Težave in možnosti, ki jih za Slovenijo predstavlja vključevanje v EU, so bile včeraj osrednja tema tako zaključne okrogle mize Drage mladim kot predavanja 32. študijskih dni. Dopoldne so razpravljali Ivana Suhadolc, France Krizanec, Franco Zagožen in Andrej Aplenc, popoldne pa je o Sloveniji v evropskih integracijskih tokovih je govoril Andrej Bajuk. Draga '97 se bo danes zaključila s teološkim predavanjem Klause Einspielerja in referatom Andreja Capudra Enoumje 2000.

Na 4. strani

Danes popoldne svečanost v Bazovici

Pred spomenikom na bazoviški gmajni bo danes popoldne z začetkom ob 15. uri spominška svečanost ob 67. obletnici ustrelitve Bidovca, Marusica, Milosa in Valencica. Govorili bodo Giorgio Rossetti, Katja Colja in Nadja Maganja.

Na 5. strani

Končno tudi v Trstu
riov prodajni center
keramike in kopalniške opreme



1000 m² razstavnega prostora
takojšnja dobava, neverjetne cene
UGODNOST in STIL

TRST - Strada della Rosandra 40
tel./fax 040/813719 - 813716

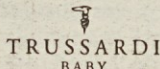
odprto od ponedeljka do sobote

ANNI VERDI

OTROŠKA OBLAČILA 0-16 LET
BOGATA IZBIRA NOVIH MODELOV
ZA JESEN-ZIMO.
VSE ZA VRTEC IN ŠOLO

ANNI VERDI

Trst, trg Ospedale 6/f



tel. 040/774904

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Zlati lev tokrat japonski

Najvisjo nagrado so na letošnjem beneškem filmskem festivalu dodelili japonskemu filmu Hana-bi.

Stran 3

Videm: župan je odstopil

Zaradi političnih nesoglasij z Ljudsko stranko je videmski župan Barazza včeraj formalno odstopil.

Stran 4

Praznik solate na Kolonkovcu

Praznik, ki se ga je udeležil tudi podžupan Damiani, je izzvenel kot prireditev v obrambo kolonkovske zemlje.

Stran 5

Jean Alesi s prve vrste

Danes bo v Monzi VN Italije v formuli 1 in francoski pilot Alesi bo startal kot prvi.

Stran 20



LONDON / ŽALNI SPREVOD SREDI OGROMNE MNOŽICE IN SVEČANOST V WESTMINSTERSKI OPATIJI

Občuteno slovo od priljubljene »ljudske princese« Diane

LONDON - Velika Britanija in ves svet sta se poslovila od princese Diane, »angleske vrtnice«, kot ji je Elton John zapel med pogrebno svečanostjo v Westminsteri opatiji. Nekaj manj kot dvatisoč uglednih povablencev v tej cerkvi, skoraj šest milijonov ljudi po londonskem središču in 2,5 milijard gledalcev pred televizijskimi ekrani po vsem svetu (kar je rekord v analih zgodovine televizije) je pospremilo na zadnjo pot »zalostno« princeso Diano.

Računajo, da je približno 30.000 ljudi prebilo noč na osrednjih ulicah Londona, da bi si zagotovilo prostor v prvih vrstah vzdolž poti pogrebne spreveda. Na predvečer pogreba so prenesli krsto iz St. Jamesove v Kensingtonsko palačo tudi zato, da bi podaljšali za milijo pot do Westminsterke opatije, in omogočili večjemu številu ljudi, da bi se zadnjic pozdravili priljubljeno »ljudsko princeso«, kot jo je poimenoval angleski premier Tony Blair.

Zvonovi Westminsterke opatije so ob 9. uri po londonskem oz. ob 10. uri po našem času naznanili začetek spreveda: šest irskih konjev iz kraljeve konjenice je krenilo izpred Kensingtonske palače, vpreženih v lafeto, na kateri je ležala Dianina krsta ovita v zastavo Windsorske kraljevske družine. Na krsti je bil mali venec iz belih vrtin s preprostim napisom »mummy« (mamica) princ - sirot Williama in Harryja. Ob krsti je stopalo 8 vojakov polka, ki mu po-

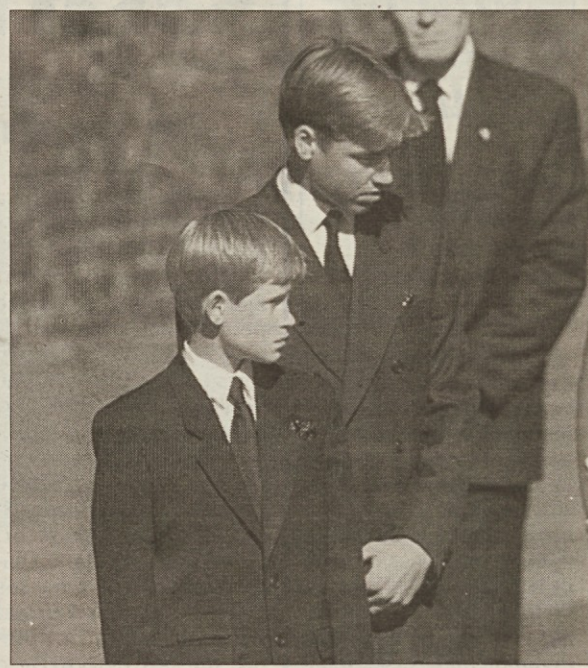
veljuje prestolonaslednik Charles v tradicionalnih rdečih suknjah in z visokimi pokrivali iz medvedjega krzna.

Sprevod je pri Buckingamski palači pričakala kraljica Elizabeta, ki se je priklonila pred krsto, in kmalu zatem so na kraljevske palače spustili britansko zastavo na pol droga: kraljica je s petkovim radiotelevizijskim nagovorom in z včerajšnjo castjo, kakršne se niso izkazali nečlanu vladarske družine, delno nadoknadila ne-

priljubljenost v javnosti, ki ji je prejšnje dni očitala hladni odnos do tragične smrti svoje nekdane snaha.

Pri St. Jameski rezidenci so se pogrebni sprevedu pridružili bivši mož, prestolonaslednik Charles, in kraljičin soprog princ Filip, sredi katerih so stopali tisti, ki so v javnem mnenju izpadli kot protagonisti včerajšnjega pogreba: Dianina sinova in njen brat grof Charles Spencer. Materi izredno podobni in v javnosti nadvse priljubljeni 15-letni princ William ni med počasnim sprevedom do Westminsterja nikoli dvignil pogleda s tal, njegov 13-letni brat Harry je zbegano zrl v množico, med njima pa je stopal stric Charles, ki je nekajkrat potolžil otroka. Za peterico se je sprevedu pridružilo nekaj nad 500 predstavnikov dobrodelnih in kulturnih ustanov, s katerimi je princesa sodelovala; med temi je bilo več prizadetih na vozikih, nekaj slepih, več temnopoltih, večinoma so bili oblečeni zelo preprosto, kar je dalo poseben poudarek sicer nadvse formalni svečanosti.

Pogrebna svečanost se je odvila v opatiji, kjer se je ob kraljevski družini in grofih Spencer zbralo veliko uglednih gostov z vsega sveta (a ni bilo državnih poglavarjev, ker kljub vsemu pogreb ni bil »državni pogreb«). Med drugimi je bil tudi oče zadnjega Dianinega zarocenca, milijarder Muhamed al Fajed; po nepotrjenih vesteh naj bi v krsto položili v srebro vgravirano ljubezensko poezijo, ki jo je nesrečni Dodi posvetil svoji ljubljini.



Princa William (levo) in Harry sta peš sledila maminini krsti.

Dianine posmrtno ostanke je blagoslovil nadškof Canterburyja in voditelj anglikanske Cerkve George Carey, britanski premier Tony Blair pa je prebral poglavje iz pisma Korintčanom iz Nove zaveze Svetega pisma. Presunljivo je izpadlo pričevanje Dianinega brata, ki je podal povsem neformalen opis lika svoje sestre, »ki je sicer nosila ime boginje lova, a je bila najbolj zasledovana ženska na svetu.« Charles Spencer je naglasil Dianine vrline, zaradi katerih je postala tako priljubljena, razgrnil pa je tudi njene slabosti in težave, v katerih se marsikdo prepozna, predvsem v svetu ljudi na obrobju. V očitno polemičnem tonu s kraljevsko družino je 33-letni grof naglasil, da je Diana znala »ustvariti magično okolje tudi brez kraljevskega naslova«, in

zagotovil, da bodo Spencerji poskrbeli, da bosta Dianina otroka zrasla v vrednotah, ki jih je cenila mati: usmiljenju in ljubezni.

Se najbolj ganljiv trenutek je bil, ko je rock zvezda in Dianin prijatelj Elton John sedel za klavir in občuteno zapel »Candle in the Wind«, Sveca v vetru, pesem v spomin na drug ženski mit tega stoletja, Marilyn Monroe, ki jo je priredil za »anglesko vrtnico«.

Ko so pripeljali Dianine posmrtno ostanke na prag Westminsterke opatije, je po vsej Veliki Britaniji življenje zamrlo v enominutni popolni tišini. Zatem so krsto odpeljali v družinsko posestvo grofov Spencer Althorp House, kjer bo Diana počivala na očetku sredi jezera, med hrastoma, ki sta ju pred leti posadila njena sinova.



Sprevod po londonskem središču se je odvil sredi ogromne množice, ki se je pričela zbirati že v petek zvečer (AP)

CTZ

CERTIFICATI DEL TESORO ZERO-COUPON NA 18 IN 24 MESECEV

■ 18-mesečne zakladne vrednotnice CTZ se koristijo s 15. septembrom 1997 in zapadejo 15. marca 1999, 24-mesečne CTZ pa se koristijo s 15. julijem 1997 in zapadejo 15. julija 1999.

■ Zakladne vrednotnice so »Zero-coupon«, to pomeni, brez kuponov za izplačilo obresti. Ob podpisu varčevalci položijo nižjo vsoto kot je nominalna vrednost vrednotnice; ob zapadlosti, in sicer 15. marca 1999 oz. 15. julija 1999, prejmejo nominalno vrednost vrednotnice. Fizične osebe in drugi enakovredni subjekti bodo na osnovi zak. odloka 239/96 prejeli nominalno vrednost vrednotnic neto po odbitku davčnega odtegljaja v višini 12,50%.

■ Vrednotnice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem brez osnovne cene.

■ CTZ se lahko rezervirajo pri bančnih okencih in pri pooblaščenih operaterjih do 13.30 dne 9. septembra. Najmanjši znesek za rezervacijo znaša 5 milijonov lir. Banca d'Italia ne sprejema rezervacij.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in donos bosta objavljena v časopisju.

■ Vplačila vrednotnic, po ceni iznešeni na dražbi, je treba poravnati 15. septembra.

■ Posojilo je izdano z enojnim globalnim certifikatom, ki ga ima v depozitu Banca d'Italia. Certifikat je lahko deljiv in odgovarjajoči stroški so v breme prosilca.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija na osnovi Min. odloka z dne 9.7.1992 (Določila za prozornost v operacijah za plasiranje državnih vrednotnic).

■ CTZ se uradno kotirajo.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

Televizijski prenos pogreba in ganjenost po vsem svetu

LONDON - Lady D. je tudi po smrti s središču svetovne medijske pozornosti: BBC je vzdolž poti spreveda in v Westminsteri opatiji postavil okoli sto televizijskih kamer, 300 tehnikov in 22 televizijskih ekip. ITN je dogodek pokril z 69 kamerami, od katerih jih je 19 postavil samo v opatiji. Na BBC so povedali, da gre za največjo »operacijo neposrednega prenosa« v njegovi zgodovini. Njegov program prek BBC World so prenašali v 187 državah, medtem ko je njegove posnetke prenašalo 60 tujih televizijskih postaj po vsem svetu.

Ameriški predsednik Bill Clinton je vstal nekaj ur pred zoro, da je lahko sledil neposrednemu televizijskemu prenosu. V Monzi so na dirkaliscu posvetili minuto tišine pokojni princesi.

V Sarajevu, ki ga je Diana pred kratkim obiskala v okviru kampanje proti minam, se je musliman-



Elton John je prijateljici Diani zapel »Candle in the Wind«.

ski predstavnik Mustafa Cerić v sozaju britanski ambasadi zaradi smrti princese Diane poklonil tudi spominu njenega prijatelja Dodija al Fayed. Princesa je med bivanjem v Sarajevu obiskala dom Mohameda Sojamića, 38-letnega Sarajevčana, ki je stopil na mino in izgubil obe nogi: »Nisem mogel verjeti, da bo prisla k nam, in smo vsi bili zelo živčni, saj

preprosti ljudje nismo vajeni na srečanja s tako pomembnimi osebnostmi. Ko pa je stopila v naše stanovanje, nas je prevzela njena toplina in clovekoljubnost,« je novinarjem povedal Sojamić.

Številni invalidi zaradi min so se zbrali tudi v prestolnici Angole Luan-di in se poklonili spomni princese Diane, ki »se je zanimala za našo usodo bolj kot uradne vlade.«

POLITIKA / POZIV PREDSEDNIKA FJK PRODIJU

»Pohitite z odobritvijo zaščite Slovencev«

»Federalizem, a v okviru enotne in celovite Italije«

BENETKE - Parlament in vlada naj pohitita z odobritvijo zakonske zaščite slovenske manjšine v Italiji. To zahtevo sta med včerajšnjim srečanjem v Mogliano Veneto predsedniku vlade Romanu Prodiu postavila predsednik in podpredsednik Furlanije-Juljske krajine, Giancarlo Cruder in Michele Degrassi. Od premierja sta zahtevala se celo vrsto drugih zakonskih in upravnih ukrepov, glavno pozornost pa sta namenila vsestranskemu ovrednotenju vloge FJK kot avtonomne upravne enote.

Prodi, ki je pokazal veliko zanimanje za prikazane probleme, sta najvišja predstavnik dezelnega odbora nadalje opozorila tudi na mednarodno vlogo FJK. V tem okviru sta se zavzela za vsebinsko revizijo državnega zakona za obmejna področja iz leta 1991, ki je dokončno zapadel in ga bi bilo treba sedaj nujno prilagoditi novonastalim razmeram na mednarodni ravni. V to problematiko sodi tudi okrepitev prometnih povezav s sosednjimi državami, s katerimi se ne bo okoristila samo FJK, ampak tudi ostale dežele (še posebno Veneto), ki se vse bolj ekonomsko odpirajo na Vzhod.

Cruder in Degrassi sta se nato srečala tudi z vladnim podtajnikom Giuseppejem Tognonom, s katerim sta obravnavala zlasti vprašanje padriškega Raziskovalnega centra. Beseda je nato tekla se o tržaskem pristanišču, o načrtovani privatizaciji



Giancarlo Cruder

plovne družbe Lloyd Triestino ter o reševanju krize pordenonske tovarne Seleco, ki je, kot kaže, na precej dobri poti.

Ministrski predsednik

je prisel v Mogliano, potem ko je skupno s podpredsednikom vlade Walterjem Veltronijem in se nekaterimi drugimi ministri obiskal Benetke ter druga večja mesta Veneta. Prislunil je teza vami in pričakovanjem družbenih sil (posebno upraviteljev, a tudi delodajalcev in sindikatov), ki so kolikor toliko nezadovoljne z delom rimske vlade. Prodiu očita, da je, kljub nekaterim novostim, se vedno vkljenjen v državni centralizem.

Predsednik vlade je ob vsakem koraku ponavljal teznjo po federalistični ureditvi države, a v sklopu celovite in enotne Italije. O tem je je govoril tudi Veltroni, po katerem ni mogoče, da bi Italija - kot zahteva Bossijeva

stranka - imela dva parlamenta. Marsikdo je z včerajšnjih srečanj odnesel vtis, da vlada Oljke noče ligaskih manifestacij prepovedati s silo, ampak z argumenti dokazati, da je Bossijeva politika ne samo nepotrebna, ampak tudi popolnoma škodljiva za sam severovzhod.

Prodi se je srečal z mnogimi krajevnimi upravitelji, tudi s predstavniki Severne lige, ki je posebno v pokrajini Treviso, a tudi drugod v Venetu se precej močna. Premier pa se ni sestal s predsednikom deželne vlade Giancarlom Galanom (Pol svoboscin), ki je odklonil srečanje, čes, da je hotela vlada s temi pobudami le promovirati svoje delo in nič več.

»Padanski sindikat« res ne uživa prevelikega zanimanja

MILAN - Polemične manifestacije ligaskega sindikata SINPA (Sindacato Padano) ne uživajo velikih podpor med ljudmi. To je prislo do izraza med včerajšnjimi pobudami v Lombardiji, na katerih so aktivisti Bossijevega sindikata zolcno napadali CGIL, CISL in UIL ter prepričevali člane le-teh, naj vstopijo v SINPA ali vsaj naj zapustijo tradicionalne sindikalne organizacije.

Pozigov clanskih izkaznic CGIL, CISL in UIL tokrat ni bilo, kot je ukazal sam »senatur«, potem ko se je »požigalna akcija« v Venetu pred nekaj dnevi v resnici obrnila proti Severni ligi. »Poziga le kdor se čuti sibekega in nemočnega«, je dogodka komentiral Bossi, ki se je tako javno distanciral od svojih razboritih somišljenikov. Mnogi ligasi so se vedno člani osrednjih sindikalnih organizacij, prej ali slej pa bodo razume-

li, da jih sindikalisti le varajo in sleparijo, nakar bodo pristopili v padanski sindikat, je se dejal vodja Lige, ki je tokrat zaigral vlogo kolikor toliko pohlevne ovčice.

Pobude Lige v Lombardiji so potekale v precej napetem vzdušju, ne poročajo pa o incidentih, a tudi zato, ker je policija skoraj povsod množično zastražila Bossijeve aktiviste. Člani in predstavniki CGIL, CISL in UIL so na provokacije SINPA odgovorili s prezirom oziroma z ironijo, kar je se bolj razkacilo ligase, ki so delavce pozivali, naj zapustijo osrednje sindikalne organizacije.

Bossi za prihodnjo nedeljo napoveduje manifestacijo v prid Padaniji, ki bo v Benetkah. Dan prej (v soboto) pa bo v mestu na laguni manifestacija za enotno in solidarno Italijo, med pobudniki katere je tudi SKP.

SMRT / POGREB BO PRIHODNJO SOBOTO

Veliko žalovanje za mater Terezo

Njena smrt je presunila Janeza Pavla II., ki ga je nanjo vezalo osebno prijateljstvo



KALKUTA - Mater Terezo bodo pokopali prihodnjo soboto. Prvotno so jo nameravali v sredo, toda pogreb so odložili za nekaj dni, da bi omogočili množici zalujocih, da se od nje poslovijo.

Glasnica reda Sester misijonark ljubezni, ki ga je mati Tereza ustanovila, Sunita Kumar je včeraj povedala, kako je ta svetniska misijonarka v petek zvečer umrla v Kalkuti. Po večerji in večernih molitvah se je nenadoma počutila slabo in začutila bolečine v hrbtu. Ze nekaj trenutkov potem se je zgrudila na posteljo in dejala: »Ne morem več dihati.« To so bile njene zadnje besede. Njen osebni zdravnik dr. Alfred Woodwars, ki se je mudil v bližini, je takoj pritekel na pomoč, toda je ni mogel oziveti. Od-

povedalo ji je srce.

Za smrt je med prvimi na svetu zvedel papež Janez Pavel II. Kot je povedal namestnik direktorja vatikanskega tiskovnega urada p. Ciro Benedettini, mu je vest »segla globoko v srce«, saj ga je nanjo vezalo tudi osebno prijateljstvo. Papež je včeraj zjutraj daroval v Castelgandolfu maso zadusnico za pokojnico, poslal daljšo sozalnjo izjavo naslednici matere Tereze na celu reda Sester misijonark ljubezni sestri Nirmali, ganjeno pa se je tudi spomnil na srečanju »prostovoljcev za trpljenje« v Pagliariciu di Marinu pri Rimu. Papež je dejal, da je bila mati Tereza »božji dar« in da je »dala cutiti ljubeznivost Boga, ljubečega očeta vseh stvari«.

Na osrednji sedež reda Sester misijonark

ljubezni v Kalkuti prihajajo izrazi sozolja iz vsega sveta. Okrog stavbe, v kateri mati Tereza leži na parah, se je zbrala velika množica ljudi, tako da je avtomobilski promet v celotni četrti ohromljen. Kaže, da bodo mrtvaški oder prenesli v bližnji samostan lavretanskih misijonark, kjer bo več prostora za zalujoco.

Indijska vlada je proglasila dva dni javnega žalovanja, prvi minister Inder Kumar Gujral pa bo se bo danes osebno prisel pokloniti pokojnici v Kalkuto. Tri dni javnega žalovanja so proglasili tudi v Albaniji, saj je bila mati Tereza po rodu Albanka iz Skopja. Albanske oblasti so izrazile tudi željo, da bi mater Terezo pokopali v Tirani, kjer že počivata njena mati in sestra.

SVEČANOST / ZA POMOČ, KI SO JO NUDILI PRI OBNAVLJANJU VASI OB KONCU VOJNE

Komenci so se zahvalili zaveznikom

KOMEN - »Pripadnikom britansko-ameriske zavezniške vojske uprave Juljske krajine 1945-1947. Pogoriska ste nam pomagali obnoviti in nudili ste nam pomoč takrat, ko smo je bili najbolj potrebni - tudi za ceno življenj.« Tako piše na plošci, ki so jo včeraj dopoldne slovesno odkrili in blagoslovili na hiši št. 87 v Komnu. Na njej so vklesani tudi Kocbekovi stih: »Vse mineva./ Slehera stvar izgine, / vendar se ne izgubi«.

Slovesnosti so se udeležile castne enote ameriske, britanske in slovenske vojske, predstavniki ameriskih, britanskih in slovenskih oblasti ter seveda veliko domačinov. V imenu slednjih je navzoce nagovoril Alojz Zega (na sliki - f. KROMA), predstavnik komenske krajevske organizacije Društva izgnancev Slovenije 1941-1945, ki je proslavo priredila skupno s



krajevno občinsko upravo. Zega je dejal, da njegovo društvo neguje zgodovinski spomin na gorje, a tudi na dobro, ki so ga bili prebivalci Komna in okolice deležni med drugo svetovno vojno in takoj po njej, vključno na

pomoč zaveznikov, ki so bili v teh krajih od 12. junija 1945 do 15. septembra 1947. Večina Komencev se je ob koncu vojne vrnila z Bavarske, kjer so bili internirani, ter našla svojo vas v ruševinah. Zavezniki so obnovili 77 his

in 11 mostov. Za vse to jim želijo Komenci po 50 letih izraziti zahvalo.

Zahvalo zaveznikom je na slovesnosti izrekel tudi slovenski obrambni minister Tit Turnsek, ki je spomnil, da je Slovenija oziroma tedanja Jugos-

slavija placala velik krvni davek v boju proti nacifazizmu. Ameriski veleposlanik Victor Jackovich in britanski veleposlanik David Andrew Lloyd pa sta v svojih pozdravnih nagovorih dejala, da njuni državi tako pred pol stoletja kot danes podpirata demokracijo v svetu in izrazila sta zadovoljstvo, da se demokratična Slovenija uspešno razvija.

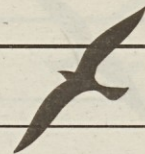
Spominska svečanost se je pričela z zahvalno maso v komenski cerkvi sv. Jurija, popoldne pa je bila na prostoru nogometnega kluba Komen kulturna prireditve. Na njej in delno že na dopoldanski slovesnosti so sodelovali gledaliska igralca Bogdana Bratuz in Anton Petje, krajevni pevski zbori, glasbena in osnovna sola. Popoldne je udeležence nagovoril predsednik odbora za mednarodne odnose Državnega zbora RS Jelko Kacin.

BENETKE / FILMSKI FESTIVAL

Zatega leva je prejel japonski film Hana-bi



BENETKE - Napovedi zadnjih so se uresnicile, letosnji Zlati lev je sel na Daljni vzhod, saj ga je osvojil japonski režiser Takeshi Kitano s filmom Hana-bi (na sliki, f. AP). Nekoliko presenetljiva pa je podelitev posebne nagrade žirije italijanskemu režiserju Paolu Verziju za film Ovosodo, ki je bil sicer izredno vsec publikli med predvajanj v Benetkah, kot je povedala v televizijskem intervjuju pa je bila komedija zelo vsec tudi predsednici žirije, režiserki Jane Campion. Nagradi za najboljšo mosko in zensko so dodelili ameriskemu igralcu, in sicer Wesleyu Snipesu in Robin Tunney. Se zlasti z izbiro najboljšega moskega igralca novinarji niso soglasali in so na proglasitvi zvižgali. Za življenjsko delo pa so na letosnjem filmskem festivalu nagrado izročili režiserju Stanleyu Kubricku.



DRAGA '97 / PREDAVANJE ANDREJA BAJUKA

Pomenljiv ekonomski razvoj danes terja vključevanje

Na uradnem začetku srečanj so zbrane pozdravili številni gostje



Bajukovemu predavanju je sledilo številno občinstvo

OPCINE - »V današnjih svetovnih razmerah je torej liberalizacija zunanje trgovine - in s tem pot v globalizacijo preko integracijskih procesov - bolj kot neka opcija le očitno dejstvo«. To je ena pomenljivejših ugotovitev ekonomista Andreja Bajuka, včerajšnjega predavatelja na študijskih dnevih Draga '97, ki je že s tem jasno povedal, da je in zakaj je za vključevanje Slovenije v širše mednarodne okvire. V svojem poglobljenem referatu, strokovno zasnovanem na gospodarstvu, vendar ob upoštevanju temeljnih socio-političnih elementov, pa je Bajuk prikazal razvojne možnosti in pa tudi težave, ki jih prinašajo integracijski procesi evropskem in svetovnem merilu. Pred predavateljem, ki je načel osrednjo tematiko letošnjih, že 32. študijskih dnevov, pa je Sergij Pahor v imenu organizatorjev orisal program srečanj in predstavil tudi spremne pobude. Besedo je nato predal številnim uglednim gostom, ki so se v parku Finzgarjevega doma udeležili včerajšnjega uradnega začetka Drage '97.

Prvi je stopil za mikrofona Marjan Sifrer, predsednik komisije državnega zbora za Slovence po svetu, ki ni soglasal z mnenji iznesenimi v petek (izrekel jih je tudi letošnji uvodni predavatelj, Giorgio Banchig), da se matica oddaljuje od manjšine. Predsednik Slovenskega svetovnega kongresa Jože Bernik je zbrane seznanil s sklepi upravnega odbora, ki se je sestel včeraj na Opcinah. Med temi je odločitev o podpori Slovencev v Beniciji in slovenskega vključevanja v EU. Predsednik SKD Lojze Peterle je v zvezi z izbrano temo oz. s prihodnostjo Slovenije v EU izrazil mnenje, da bo dobra le, če bo prevladala državotvorna politika, vendar pa sile, ki trenutno vodijo državo, te politike ne izvajajo. Z njim je soglasal predsednik slovenskih socialdemokratov Janez Jansa, ki pa je želel tudi ponovno opozoriti na pomen tradicionalnih srečanj na Opcinah, ki so

in se vedno imajo veliko odmevnost v Sloveniji, iz leta v leto pa v slovenski prostor prinašajo nove spodbude.

Včerajšnjega uglednega predavatelja, Andrej Bajuk je odrasel v Argentini, kjer je tudi diplomiral na ekonomiji, izpopolnjeval se je v ZDA, v Washingtonu je najprej delal v okviru Svetovne banke, trenutno pa je v Parizu predstavnik Medamerijske razvojne banke, je predstavila Neva Zaghet. Vendar pa je včeraj, kot je sam uvodoma naglasil, predstavil »osebna razmišljanja, razmišljanja slovenskega državljan«. Svoj dokaj obsežen referat, ki je izhajal iz obravnave gospodarskih zakonitosti, vendar jih je tesno povezal »z vrednotami, na katerih temelji neka določena državna oblast in ki navdihujejo vse njeno delovanje«, je razdelil v dva vsebinska sklopa: v prvem je obravnaval bistvene dejavnike, ki povzročajo preobrazbo svetovnega gospodarstva, v drugem pa je podrobneje analiziral sedanji položaj Slovenije v integracijskih procesih in nakazal razvojne možnosti. Če je bil zaključek prvega dela ta, da v današnjih okoliščinah ni mogoče govoriti o kakšnem pomenljivem gospodarskem razvoju brez vključevanja v širše mednarodne ali tako imenovane regionalne integracijske procese, lahko za sklep drugega dela je mlinjemo ugotovitev, »da se bodočnost ne ti zgodi la. Vsi smo zanjo odgovorni, vsi poklicani, da jo oblikujemo«. Nujno pa je seveda biti seznanjeni o vrsti problemov in možnih rešitvah, prav tako pa je nujno vedeti, kaj se hoče zgraditi.

Današnji program študijskih dnevov obsega dve predavanji: po jutranji masi, ki jo bo daroval tržaski skof Ravignani, bo Klaus Einspieler govoril na temo Izvoljeno ljudstvo in narodi v Svetem pismu, popoldne pa bo Drago '97 zaključil Andrej Capuder, ki bo pod naslovom Enoumje 2000 podal misli o tem, kaj nam z vidika svobodnega mišljenja ponuja prihodnost na evropskih tleh. (bip)

DRAGA MLADIH / ZAKLJUČNA OKROGLA MIZA

EU: danes je to nujna izbira

Govor je bil predvsem o Sloveniji, o manjšinah veliko manj

OPCINE - Prihodnost Slovenije se lahko kaže skoraj edino v okviru Evropske unije ali v tesni povezavi z njo, vendar pa je za malo državo pridružitveni sporazum izredno bremenilen, za slovenske manjšine, ki so že ali pa bodo v kratkem v EU, pa bi bil vstop matice nedvomno blagočen. To je eden izmed zaključkov včerajšnje, sklepne okrogle mize letošnje Drage mladih, ki so jo organizatorji posvetili problematiki evropskega združevanja (foto KROMA). Tema včerajšnje dopoldanske razprave je bila Prihodnost Slovenije in njenih manjšin v okviru EU, vendar pa je v ospredje, tudi zaradi poročevalske sestave, prišla predvsem osrednja slovenska problematika z naglasi na notranjih, medstrankarskih sporih glede slovenske zunanje politike. O manjšinah v EU je govorila skoraj izključno Ivana Suhadolc, vodja tiskovnega središča Urada za manj razširjene jezike pri EU, medtem ko se ekonomist France Krizanec, predsednik glavnega odbora SLS Franc Zagožen in podpredsednik gibanja 23. december Andrej Aplenc z različnih vidikov analizirali ugodnosti in težave vključevanja Slovenije v EU. Zbrane je uvodoma pozdravila sekretarka za Slovence po svetu pri slovenskem zunanjem ministrstvu Mihaela Logar (včerajšnjega srečanja sta se udeležila tudi njena predhodnika, in sicer Janez Dular in Peter Vencelj).

Kot že rečeno, je vsak od včerajšnjih poročevalcev v prvem krogu načel zelo specifično temo. Tako je Ivana Suhadolc izredno nazorno prikazala, da z zakonskega vidika EU trenutno manjšinam zagotavlja malo ali nič, vendar pa obstaja cela vrsta posebnih programov s finančnim kritjem, ki se jih na primer nekateri, v konkretnem tudi sloven-



ska manjšina v Italiji, ne znajo posluževati. Po oceni ekonomista Krizanca je za Slovenijo vstop v EU z gospodarskega vidika nedvomno ugoden, čeprav seveda prinaša več problemov, ki pa se prvenstveno nanašajo na ohranjanje kulturne in jezikovne identitete. Predstavnik SLS France Zagožen, ki je bil v kasnejši debati podvržen kritikam zaradi izbir stranke, ko je slednja postala vladna, se je najprej osredotočil na problem slovenstva oz. slovenske kulture in jezika v EU. Andrej Aplenc pa je predvsem analiziral proces pristopanja Slovenije in pogajanja, ki so se po njegovi oceni zaključila z velikim porazom, ki ga predstavlja tako imenovani španski kompromis.

Z zelo aktualno temo in prav tako aktualnimi polemikami se je torej zaključila 7. Draga mladih, ki se jo z vsebinskega vidika tokrat pripravili člani Akademike katoliškega združenja Amos iz Maribora, finančno pa so jo podprli Urad Republike Slovenije za mladino, SOU iz Ljubljane, Krekova banka, A Banka - PE Koper in Pekarna Jager iz Maribora. (bip)

UPRAVE / ZARADI TRENJ Z LS

Vidamski župan Barazza je nepreklicno odstopil

VIDEM - Zaradi hudih političnih trenj v občinskem odboru je vidamski župan Enzo Barazza (Oljka) včeraj dopoldne formalno odstopil. Rekel je, da je odstop nepreklicen, kar pomeni, da bodo Videmčani sli na predčasne volitve, čeprav nekateri v levosredinski koaliciji na tihem upajo, da se bo župan premislil in da torej ne bo prišlo do predčasnega razpusta občinskega sveta. Barazza je bil za župana izvoljen maja leta 1995, ko je v balotazi premagal kandidatko Pola svoboscin Silvano Olivotto.

Vzroke za županov odstop je treba iskati v zelo napetih odnosih med občinskim odborom in Ljudsko stranko, ki so dosegli višek predsinocnjim, ko je občinski svet z glasovi LS trikrat spravi-

vil v manjšino Barazza. Do različnih gledanj je prišlo na področju socialnega skrbstva, problemov osebja in upravljanja novega vidamskega gledališča. »Križa v odnosih z Ljudsko stranko traja že nekaj časa, upal pa sem, da bomo spore lahko premostili, kar pa se žal ni zgodilo. Kot župan ne morem več sprejemati skoraj vsakodnevnih delegitimizacij občinskega odbora«, je svoj odstop komentiral Barazza.

Ljudska stranka pa je mnenja, da se je župan zlasti v zadnjih tednih popolnoma podrejal stališčem Demokratske stranke levice in da se je v bistvu odpovedal svoji politični samostojnosti. Barazza ima sedaj trideset dni časa, da potrdi ali da zavrne svoj odstop.

MILAN / SREČANJE UPRAVITELJEV

»Strožji ukrepi do priseljencev«

Na vrhu tudi tržaski župan - SKP: Illy, sramuje za taka stališča!

MILAN - Župani nekaterih velikih mest zahtevajo od osrednje vlade strožje ukrepe proti nezakonitim priseljencem. To stališče so zavzeli na srečanju, ki ga je sklical milanski župan Albertini, poleg ostalih pa so se ga udeležili tudi župani Riminija, Torina in Trsta, Chicchi, Castellani in Illy. V pozivu notranjemu ministru Napolitanu so upravitelji podčrtali vse večje probleme, ki jih mestnim skupnostim povzročajo ilegalni priseljenci, zlasti iz nerazvitih držav. Od tod zahteva po strožjih kazenskih ukrepih.

Tržaska Stranka komunistične prenovne v tiskovnem sporočilu podčrta, da je bilo milansko srečanje izrazito ksenofobnega značaja in naj se Illy sramuje, da se ga je sploh udeležil. Komunisti se zgražajo tudi nad poročanjem TV poročil tretje televizijske mreže FJK, ki je posilstvo v Lignanu (zanj sumijo nekega priseljenca) postavilo v bistvu na isto raven kot milansko srečanje upraviteljev. V poročilu je novinar izpostavil dejstvo, da je pri tem prišlo do skupnih gledanj med Oljko in Kartelom svoboscin. Mediji, pravijo se komunisti, prepogostoma prikazujejo priseljence le kot nevarne kriminalce, ki pa v resnici nimajo nobenih pravic in so večkrat žrtev mafije ter kriminalcev,

so v bistvu moderni suznji brez vsakršne zaščite.

Popolnoma nasprotno stališče pa je izrazil koordinator Nacionalnega zavestništva Gasparri, ki je skoraj navdušen nad dejstvom, da so se milanskega srečanja županov in upraviteljev udeležili tudi nekateri župani Oljke, zacensi z Illyjem.

Edinost je moralo preložiti redno mesečno zborovanje

TRST - Redno mesečno protestno zborovanje društva Edinost za mesec september je preloženo, razstava o italijanskih pokolih na slovenskih in hrvaških tleh pa bo, če ne bo nastopila visja sila, vsaj delno danes od 7. do 9. ure na sredini Trga Zedinjenja Italije. Ni pa izključeno, da ne bi zaradi očitnih nepravilnosti v odloku o vročitvenem postopku, prišlo vsaj do delne izvedbe zborovanja od 11.30 do 12.30.

To beremo v tiskovnem sporočilu Edinosti, ki javlja, naj bi kvestor Vincenzo Santoro v četrtek, 4. septembra podpisal odlok, s katerim je društvu prepovedal zborovanje na javnem prostoru in razstavo, ki sta bili prijavljeni za danes. Pri Edinosti se sprašujejo, ali je kvestorjev odlok sploh veljaven.

V ŠPETRU

Konstruktivno soočenje o zaščitnem zakonu

Na pobudo nediške GS

SPETER - Ne da bi se bila zgodila kakšna revolucija, kar sicer tudi nihče ni pričakoval, a petkova spetska javna razprava o osnutkih za zakonsko zaščito naše skupnosti je vendarle dala nekaj dokaj razvidnih signalov.

Gorska skupnost Nediških dolin je pobudo namenila predvsem javnim upraviteljem, ki so imeli priložnost za srečanje s predlagatelji zakonskih osnutkov o problemu, ki je v preteklosti vzbujal predvsem trde polemike, ne da bi ga poskušali rešiti, kot je v uvodu v imenu gostiteljev podčrtal Bepino Crisetic. Medtem so minevala dolga leta in Slovenci v videmski pokrajini so vsled pritiskov, emigracije in emarginacije prišli skoraj na rob preživetja.

Zato je bil toliko bolj umesten apel predsednika Gorske skupnosti Firmina Mariniga, ki je prisotne parlamentarce in politične predstavnike pozval, naj ne izgubljajo časa in naj nehaajo nasedati tistim, ki so odgovorni za to nečastno in sodobne civilizacije nevredno stanje.

Parlamentarci so sicer v zelo skopih obrih orisali predložene zaščitne osnutke, med katerimi so manjše ali pa tudi zelo velike razlike. Tako je recimo poslanec Forza Italia Gualberto Niccolini vztrajal pri preštevanju in drugih restriktivnih stališčih, medtem ko je bil senator Pietro Fontanini pri obrazložitvi osnutka

Severne Lige bistveno bolj odprt in je zlasti poudaril pomen prenošanja pristojnosti iz države na krajevne uprave tudi glede vprašanj manjšinske zaščite.

Poslanec Antonio Di Bisceglie je v imenu DSL dejal, da so danes boljši pogoji, da se sprejme za manjšino zadovoljiv zakon, Bernard Spacapan (Slovenska skupnost) pa se je zauzstavil pri ilustraciji pomembnejših točk osnutka Caveri.

Poslanec Tullio Grimaldi (SKP) se je kot član ozjega parlamentarnega odbora zavzel za čim hitrejšo obravnavo in izrazil upanje, da se zakon sprejme v roku nekaj mesecev. Podoben mnenja je bil tudi bivši parlamentarec LS Diego Carpenedo, ki je podčrtal, da je klima ugodna in je treba to glavo zaključiti.

Pred pestro razpravo, v kateri poleg mnogih treznih misli ni manjkalo niti nazadnjaskih in s časom skreganih pogledov nekaterih krajevnih upraviteljev, je posegel senator Darko Bratina, z ugotovitvijo, da je tudi petkov večer dokazal boljše možnosti dialoga med različnimi političnimi silami, kar ustvarja pogoje, da se glede manjšinskega vprašanja doseže zadovoljiv skupni imenovalec. Pristal je tudi na preštevanje manjšine, vendar...15 let potem, ko bo stopila v veljavo pravična zaščitna zakonodaja. (du)



BAZOVICA / V SPOMIN NA USTRELITEV JUNAKOV

Danes svečanost pred spomenikom

Na gmajni pri Bazovici bo danes popoldne ob 15. uri spominska svečanost ob 67-letnici ustrelitve Bidovca, Marusića, Milosa in Valencića, ki jo prireja Odpor za bazoviške žrtve v sodelovanju z borčevskimi združenji ter organizacijami. Govorili bodo nekdanji evropski poslanec Giorgio Rossetti ter zgodovinar Katja Colja in Nadja Maganja, nastopil pa bo moski pevski zbor Fuzinar iz Kranja.

Clani odbora in predstavniki borčevskih organizacij so včeraj dopoldne položili venec na pokopališču pri Sv. Ani (predvčerajšnjim so bili v kranjskem Presernovem gaju), medtem ko je bila sinoci v cekvi v Bazovici zadušna masa za žrtve fasističnega terorja. Spominskim svečanost se bosta tudi letos pridružila odbojarski turnir za »Pokal bazovskih žrtve« in tradicionalni pohod »Bazovski junaki«.

Spomenik pri Bazovici je bil pred nekaj dnevi spet tarča vandalske oskrumbe, nasilneži pa so požgali tudi dva lepa iglavca. Ob tej novi skrunitvi so vsi župani trzasko pokrajine podpisali skupno izjavo, v kateri, med drugim, odločno obsojajo to nasilno dejanje, ki predstavlja grobo zalitev vseh tistih, ki so darovali svoje življenje za svobodo drugih. Krivcev vandalskega dejanja do danes pristojna telesa se niso izsledila.



Včerajšnje polaganje spominskih vencev na pokopališču pri Sv. Ani (foto KROMA)

TEKMOVANJE V SAJENJU SOLATE

Velik praznik za Kolonkovec



Lep obisk in lepo vreme sta prispevala, da je včerajšnji Praznik solate na Kolonkovcu lepo uspel. Organizator praznika je bilo domače društvo Kolonkovec, ki je to prireditve pripravilo ob sodelovanju domačih vrtnarjev, in sicer na vrtnariji Kristiana Debelisa. Praznik se je začel s tekmo v sajenju solate, pri kateri je sodelovala skupina mladih, žensk in moskih. Vsaka skupina je imela določen del zemljišča za sajenje. Komisija pa je potem pregledala, kako so sadike vsajene in v kakšni razdalji. Med moskimi je bil prvi Josip Stoper, drugi je bil Edi Valentincić in tretji Christian Debelis. Med ženskami je zmagala ALENKA PETAROS, druga je bila Lina Ban, tretje mesto je zasedla Evelina Jazbec in četrto mesto je zasedla Sonja Gregorić. Pri mladih je bil prvi Alex Debelis, drugi je bil Daniele Pieri tretji pa Gabriele Pieri. Med najmlajšimi (otroci) pa je slavila Mateja Piccini, drugi je bil Matej Kos in tretja Sara Kos.

Za najlepšo solato je bil nagrajen Alojz Debelis drugi dobitnik pa so se Josip Stoper, Nevio Martellani ter se Marcelo in Pavel Debelis. Tekmovanje je začel predsednik domačega društva Josip Stancić, ki je pozdravil trzasko podzupana Damianija (na sliki), tajnika KZ Bukavca in člana rajonskega sveta Petarosa. Za njim je nekaj besed spregovoril tudi predsednik KZ Alojz Debelis. Po tekmi so si udeleženci ogledali razstavo domačih povrtnin. Tokrat pa je na prireditvi sodeloval tudi naš fotograf Mario Magajna s stiri desetimi fotografijami iz življenja in dogajanja na Kolonkovcu. Celotno prireditev pa sta v slovenscini in italijanscini napovedovali Nataša Ciliberto in Luciana Picek.

VANDALSKO POČETJE

Na nabrežju so pomazali bronasti kip bersaljerja

Neznani vandali so prejšnjo noč z rdečo barvo pomazali bronasti kip bersaljerju, ki so ga odkrili pred kratkim na nabrežju pred Trgom Unità ob vsedravnem shodu pripadnikov teh vojaških enot, ki se ga je udeležil tudi predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro.

Francesco Guccini s svojo knjigo v Trstu

Francesco Guccini in Lorian Macchiavelli bosta v sredo, 10. septembra ob 17.30 predstavila svoj roman Macaroni - Romanzo di santi e delinquenti tudi v avditoriju muzeja Revoltella v Trstu. Znanega italijanskega kantavtorja in pisatelja, bo uvodil Elvio Guagnini.

Za zapahi se drug razpečevalec mamil

Ze nekaj časa so se pri Sv. Jakobu pritoževali zaradi narascajočega razpečevanja mamil. Sile javnega reda so zato pričele skrbneje nadzorovati dogajanje okrog Sentyakobskega trga in agenti letečega oddelka kvesture so zasledili 39-letnega Giorgia Ferraria iz Ul. Scalinata 9. Ze pred nekaj dnevi so v okviru iste preiskovalne akcije aretirali drugega razpečevalca, Carla Muradorija; kmalu zatem so prisli na sled Ferrariju, ki so ga zasacili na domu, kjer je imel skrito mamilo; in sicer več zavojčkov za skupnih 5 gramov heroina in kokaina. Policisti so tudi prisli na sled nekaterim mamilasem, pri katerih so odkrili manjše količine mamila: priznali so, da jim jih je posredoval ravno Ferrari, ki so ga aretirali in zaprli v koronejski zapor, kjer je na razpolago sodnim oblastem.

NABREŽINA / TISKOVNA NOTA

SSk nasprotuje novim gradnjam pri Kamnolomih

Občinska seja bo 19.9.

Devinsko-nabrežinska sekcija SSK nasprotuje realizaciji manjše rezidenčne cone v Nabrežini Kamnolomih, nedaleč od električne centrale ENEL. Nacrt je v minulih mesecih pogojno odobril devinsko-nabrežinski občinski svet, dokončna beseda pa bo padla s sprejemom variante splošnega občinskega regulacijskega nacrtja, do katerega bo predvidoma prislo se pred koncem tega meseca.

Devinsko-nabrežinska SSK meni, kot piše v tiskovnem sporočilu, da realizacija rezidenčne cone več sto metrov stran od obstoječega naselja predstavlja grobo urbanistično napako, poleg tega pa kompromitira nadaljnji urbanistični razvoj celotnega območja

okrog občinske telovadnice v Nabrežini Kamnolomih, ki bi po dogovorih v okviru sedanje uprave vecina morala biti namenjena športnim in rekreacijskim dejavnostim.

Prav zaradi teg so predstavniki SSK v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu vložili predloge za ustrezno spremembo občinskega regulacijskega nacrtja. Predlagali so dve možnosti: ali da se rezidenčna cona popolnoma briše ali da se jo prenese tik že obstoječega naselja.

Devinsko-nabrežinski občinski svet se bo sestel v petek, 19. septembra, ko bo vzel v pretres osnutek novega regulacijskega nacrtja. Urbanistični projekt je izdelal arhitekt Edoardo Salzano.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
7. septembra 1997
REGINA

Sonce vzide ob 6.38 in
zatone ob 19.29 - Dolžina
dneva 12.51 - Luna vzide
ob 11.59 in zatone ob
22.33

Jutri, PONEDELJEK,
9. septembra 1997
MARIJA

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 25 stopinj, zračni tlak 1023,9 mb narasca, veter severozahodnik 5 km na uro, vlaga 73-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 25,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Ginevra Vecchiarino, Chiara D'Amico, Lorena Delizzotti, Lara Dujc, Nicolò Iacobellis, Caterina Zoch, Luca Giugovac, Stefania De Monte.

UMRLI SO: 89-letni Angelo Serpo, 83-letna margot Leichter, 91-letni Libero Zennaro, 95-letna Ersilia Mocnik, 84-letni Aurelio Scrobogna, 85-letna Augusta Vrabec, 90-letna Italia Però, 64-letni Luigi Vascon, 90-letna Marcellina Del Tin, 92-letna Angela Maier, 82-letni Denis Plisca, 86-letna Elena Busatto.

LEKARNE

NEDELJA, 7. septembra 1997

Odperte od 8.30 do 13.00

Ul. Rossetti 33, Rojan -
Ul. L. Stock 9, Borzni trg
12, Opcine, Nanoski trg
3/2 (tel. 213718).

Odperte od 13.00 do 16.00

Ul. Rossetti 33 (tel.
633080), Rojan - Ul. L.
Stock 9 (tel. 414304).

Opcine, Nanoski trg 3/2
(tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Odperte od 16.00 do 20.30

Ul. Rossetti 33, Rojan -
Ul. L. Stock 9, Borzni trg 12.
Opcine, Nanoski trg 3/2
(tel. 213718) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Odperta od 20.30 do 8.30

Borzni trg 12 (tel. 367967).

Od PONEDELJKA, 8. do

SOBOTE, 13. septembra 1997

Normalen urnik lekarn

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Odperte tudi

od 13.00 do 16.00

Ul. S. Giusto 1 (tel.
308982), Ul. T. Vecellio 24
(tel. 633050), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

Nabrežina (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Odperte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. S. Giusto 1, Ul. T. Vecellio 24, Ul. Roma 15, Milje - Lungomare Venezia 3.

Nabrežina (tel. 200466) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odperta od

20.30 do 8.30

Ul. Roma 15 (tel. 639042).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012 (deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012).

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoc tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

MPZ Vesna iz Kriza izreka svojemu pevcu Egidiju Purgerju iskreno sozalne ob izgubi oceta.

ZAHVALA

Ob težki izgubi naše drage

Edde Marin
por. Zobec

se iskreno zahvaljuje mo g. župniku, nosilcem krste, cerkvenemu pevskemu zboru, MePZ Slovenec-Slavec, g. Danilu Zaharju za spregovorjene besede, darovalcem cvetja ter vsem, ki so z nami sočustvovali.

svojci

Zabrezec, Log,
7. septembra 1997

7.9.1995 7.9.1997

Santo Giorgi



Dve leti sta minili odkar si zatisnil oci, a v nasih srcih se zivis

zena Ivanka, hčerki
Darinka in Roza z
družinama

Katinara, Sv. Alojzij,
Milje, 7.9.1997

7.9.1996 7.9.1997

Minilo je leto odkar nas je zapustil

Dario Cressiach



Z ljubeznijo se ga spominjajo

zena Marija, sin Ales in
hči Suzana z mozem
Sandrom

Trebece, 7.9.1997

REVOLTILLA / OB KONCU RAZSTAVE

Danes predvajajo film o delu Lojzeta Spacala

Danes bo zadnji dan odprta razstava likovnika Lojzeta Spacala v muzeju Revoltella v Trstu, kakor bo tudi zadnji večer letošnje izvedbe prireditve »Revoltella Estate«. Ob tej priložnosti bodo v avditorijumu muzeja predvajali film »Spacal Grafica« Pierpaola Veniera. Film je nastal leta 1967 in je eksperimentalnega značaja, skuša pa prikazati Spacalovo delo v povezavi s krasko stvarnostjo, ki se v njem odraza. Skratka, gre za poskus razumeti Spacala kot umetniški filter, prek katerega se odraza kraska stvarnost.

Za glasbeno opremo filma je poskrbel Daniele Zanetovich, za posebne efekte pa Antonio Lapel. Film je realiziral Asterisco. Njegovega nocošnjega predvajanja se bosta udeležila režiser Pierpaolo Venier in filmski kritik Lorenzo Codelli, ki bosta delo tudi predstavila. V svojem tiskovnem poročilu ravnateljstvo muzeja med drugim izraza zadovoljstvo nad velikim uspehom, ki sta ga doživela Spacalova razstava in letošnja izvedba prireditve »Revoltella Estate«.

Jesenska izvedba odprte meje ob sejmu v Gročani

Uprava občine Dolina prireja v sodelovanju z občinama Hrpelje-Kozina in Koper 13. in 14. septembra jesensko izvedbo Odprte meje, in sicer v sklopu 10. razstave-sejma tipičnih kraskih pridelkov v Gročani. Oba dneva bodo od 9. do 19. ure odprti prostemu prehodu kmetijski mejni prehodi v Gročani, Dragi in Botaču ter prehod za Socerb. Prireditelji priporočajo obiskovalcem, naj imajo s seboj osebni dokument in le nujno opremo.



ZADRUGA BAN in SKD GRAD

vabita na tradicionalno

ŠAGRO POD KOSTANJI

DANES 7. septembra pri Banih

ob 16. uri odprtje kioskov

ob 17. uri koncert Godbe na pihala

Viktor Parma iz Trebč

ob 20. uri ples s Kraškimi kvintetom in Bracom Korenom - Ples bodo otvorili pari v nošah

Delovali bodo dobro založeni kioski

KD JOŽE RAPOTEC PREBENEG

vabi na

PRAZNIK PIVA

7. in 8. septembra

Danes, 7. septembra: NASTOP GODBE LONG ŽLUNK

Vsak večer ples s priznanimi ansambli

Obetajo se vam velika presenečenja



SKLAD MITJA CUK

Dnevi

Vzgojnozaposlitvenega središča Mitja Cuk

Sklad Mitja Cuk vabi:

TOREK, 9. 9. 1997 PROSVETNI DOM NA OPCINAH: košarkarska tekma VZS Mitja Cuk - CEST, povratno srečanje ob 10.30 s predstavitvijo Zbornika slovenskega sporta v Italiji, ki ga je uredil Branko Laković

SREDA, 10. 9. 1997

PARK FINZGARJEVEGA DOMA NA OPCINAH: srečanje vzgojnozaposlitvenih središč ob 18. uri bo igral ansambel KRASKI OVCARJI

CETRTEK, 11. 9. 1997

PARK FINZGARJEVEGA DOMA NA OPCINAH: ob 18. uri družinsko srečanje odprto vsem družinam, ki želijo izraziti solidarnost in spoznati življenje družin s posebnimi značilnostmi koncert godbenega društva Prosek za razvedrilo bodo igrali KRASKI OVCARJI

Udeleženci ne bodo ne lačni ne žejni!

Vabila so na razpolago pri Skladu Mitja Cuk na Opcinah, Narodna ul. 126 in v baru Prosvetnega doma na Opcinah

32. študijski dnevi DRAGA 97

Park Finžgarjevega doma na OPČINAH

Danes, 7. septembra

ob 9. uri sv. maša, ki jo bo daroval tržaški škof

E. Ravignani

ob 10.30 Klaus Einspieler: izvoljeno ljudstvo in narodi v svetem pismu

ob 16. uri dr. Andrej Capuder: Enoumje 2000



čupa Jadralni klub Čupa

vabi svoje člane, da se udeležijo že tradicionalne društvene regate

danes, 7. septembra

Odhod izpred sesljsanskega zaliva ob 11. uri

KINO

Z BENEŠKEGA FESTIVALA

PORZUS

režija Renzo Martinelli

od petka,

12. septembra

v kinu ARISTON - Trst

ARISTON - 18.00, 22.15 (v dvorani) »Swingers« r. Doug Liman; 20.30 (na prostem) »Il gobbo di Noter Dame« - risanka.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.10, 20.05, 22.00 »Il viaggio della sposa«, i. Sergio Rubini.

EXCELSIOR - 18.35, 20.25, 22.15 »Innamorati cronici«, i. Meg Ryan.

AMBASCIATORI - 15.30, 17.40, 19.55, 22.15, »Il mondo perduto - Jurassic Park«.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15, »Batman e Robin«, i. George

Clooney, Arnold Schwarzenegger, Uma Thurman, Alicia Silverstone.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, »L'isola perduta«, i. Marlon Brando, Val Kilmer.

NAZIONALE 3 - 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Il mondo perduto - Jurassic Park«.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15, »Twin Town«, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 porn., prepovedan mladini pod 18. letom, 20.20, 22.15 »Con Air« i. N. Cage, J. Malkovich.

CAPITOL - 17.00, 18.40, 20.15, 22.10 »Il club delle prime mogli«, i. Goldie Hawn, Diane Keaton, Bette Midler.

ALCIONE - 20.15, 22.00 »Kissed« r. Lynne Stopkewich, i. Molly Parker, prepovedan mladini pod 14. letom.



PRIREDITVE

ZUPNIJA SV. JERNEJA na Opcinah vabi na ogled razstav ob 375-letnici zupnije: v dvorani Zadrugne kraske banke si lahko ogledate razstavo restavriranih knjig zupnijskega arhiva, starih svetih podob in znamenj, vsak delovni dan, razen sobote, od 10. do 12. in od 17. do 19. ure; v nedeljo, od 10. do 12. ure. V novem Zupnijskem domu Andrej Zink na Proseški ulici 24, tik ob cerkvi, je do 14. septembra na ogled RAZSTAVA KRAJEVNIH LIKOVNIH USTVARJALCEV vsak dan, tudi v soboto, od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure; v nedeljo pa od 9.30 do 12. ure. Vabljeni!

V okviru ŠTUDIJSKIH DNEVOV DRAGA je v Finžgarjevem domu odprta razstava o rodbini Krevatin-Benečan've, Bane 1795-

SKLAD »Mitja Cuk« priredi tudi letos tečaj ROCNEGA TKANJA, ki ga bo vodila Magda Tavcar. Zacetek tečaja (22 ur) bo 1. oktobra 1997. Stevilo vpisov je omejeno. Informacije pri Skladu Mitja Cuk, Narodna ul. 126, Općine, tel. 212289.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK 1. MAJ prireja v Ljudskem domu v Podlunjerju PRAZNIK TISKA. Danes, 7. t.m., ob 19. uri govor Giorgia Cancianija, člana pokrajinskega tajništva SKP. Ples z ansamblom 3 X.

SDZPI01



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE TRST

prireja v šolskem letu 1997/98 dva tečaja s poklicno kvalifikacijo:

- dvoletni tečaj za OPERATERJE NA RACUNALNIKU v URADU (1.100 ur letno).

- dvoletni tečaj za kuharje (1.200 ur letno).

□ tečaja sta namenjena mladim do 25. leta starosti z opravljeno nižjo srednjo šolo,

□ obiskovanje in didaktični material sta brezplačna,

□ program vsebuje veliko praktičnih vaj in delovno prakso.

Vpisovanje in ostale informacije v tajništvu Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360 vsak dan razen sobote od 9. do 13. ure.

GLASBENA MATICA TRST



Sola »M. Kogoj«

vpisuje nove gojence vsak dan

(razen sobote)

od 10. do 15. ure

do 10. septembra

Informacije:
tel. 418605

1997, ki jo prireja Društvo Grad od Banov. Vljudno vabljeni.

SKD VIGRED prireja v petek, 12. oktobra, ob 20.30 na Semčevem borjaču v Precniku koncert Tržaškega okteta. Vabljeni.

SKD KRASNO POLJE - Gročana prireja 10. razstavo kmečkih pridelkov: sobota, 13. t. m., ob 17. uri odprtje kioskov, od 20. ure dalje ples z ansamblom Modri val; v nedeljo, 14. t. m., ob 10. uri odprtje kioskov, ob 16.30 kulturni program, od 19. ure dalje ples z ansamblom Kraski kvintet. Oba dneva bo odprta meja med Gročano in Vrhpoljami. V nedeljo bo razstava gob v Srenjski hiši ter od 9. do 15. ure prodaja prasiccev. Sodelujeta občini Dolina in Hrpolje-Kozina pod pokroviteljstvom Kraške gorske skupnosti.



OBVESTILA

SKLAD »Mitja Cuk« obvešča, da so pozabljena oblačila, ki so jih pustili otroci v poletnem središču na Proseku in v poletnem središču na Opcinah, v uradu Sklada; obenem sporoča, da je na sedežu Sklada na razpolago logope-dinja in da se bo začel popoldanski dopolnilni pouk in individualne lekcije za s.l. 1997/98. Informacije pri Skladu, Narodna ul. 126, Općine, tel. 212289.

SKLAD »Mitja Cuk« priredi tudi letos tečaj ROCNEGA TKANJA, ki ga bo vodila Magda Tavcar. Zacetek tečaja (22 ur) bo 1. oktobra 1997. Stevilo vpisov je omejeno. Informacije pri Skladu Mitja Cuk, Narodna ul. 126, Općine, tel. 212289.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - KROZEK 1. MAJ prireja v Ljudskem domu v Podlunjerju PRAZNIK TISKA. Danes, 7. t.m., ob 19. uri govor Giorgia Cancianija, člana pokrajinskega tajništva SKP. Ples z ansamblom 3 X.

MePZ PRIMORSKO obvešča svoje pevce, da bo prva pevka vaja v sredo, 10.9., ob 20.30 v Srenjski hiši v Mačkolljah. Dobrodošli so tudi novi pevci in pevke.

TABORNIKI RMV vabijo svoje člane, da se danes, 7. septembra, ob 15. uri v kroju polnostevilno udeležijo svečanosti na bazoviski gmajni.

PRVA SEJA VODSTVA RMV bo v sredo, 10. septembra, ob 19.30, v Ul. Carducci 8.

PLANINSKI ODSEK SZ SLOGA priredi TRADICIONALNI SPOMINSKI POHOD BAZOVISKI JUNAČKI 1997 - danes, 7. septembra 1997. Program pohoda: zbirališče v Bazovici pred vaskim spomenikom padlim v NOB ob 9. uri; odhod ob 9.30 iz Bazovice proti Jezeru (nad dolino Glinsčice), ob robu doline Glinsčice do vasice Draga, od tu vzpon preko Peska (475 m) in Gročane (492 m) do mejnega prehoda za dvlastnike; prehod državne meje z osebnim dokumentom in nadaljevanje poti do koče na Jermancu (Kokos); obisk koče (gostje PD Sezan); ob 13.45 nadaljevanje pohoda proti vrhu hriba Kokos (672 m), od koder je videti kraj ustrelitve Bazoviskih junakov; polaganje vencev v okviru komemoracije. Pohod traja približno štiri ure. Vabimo vas, da se pohoda ob 67-letnici smrti Bazoviskih junakov udeležite v cim večjem številu.

SPD PRIMOREC-TABOR - Od 1. oktobra dalje se bomo ob sredah spet srečevali v Ljudskem domu v Trebčah, da popelje-mo otroke v GLASBENI SVET SKOZI PETJE IN SE KAJ. Letos bodo otroci delali v dveh skupinah: učenci 1. razreda osnovne šole in 3. letnika vrtca v prvi skupini ter učenci 2., 3. in 4. razreda osnovne šole v drugi skupini. Potrditev vpisa lanskih članov in sprejemanje novih članov bo v sredo, 17. in v sredo 24. septembra, od 16.30 do 18. ure. Za pojasnila lahko telefonirate na st. 211440 (Nidia Sivitz) in 220130 (Milena Pado-van).

OBCINSKA KNJIZNICA V BOLJUNCU sporoča, da je ponovno odprta javnosti z običajnim urnikom ob torkih in petkih od 14. do 18. ure in vabi občane na obisk.

PIHALNI ORKESTER BREG v sodelovanju z Glasbeno matico obvešča, da se je začelo vpisovanje za glasbeno solo za pihala, trobila in tolkala. Informacije vsak torek in četrtek,

ob 18. uri in vabi občane na obisk.

PIHALNI ORKESTER BREG v sodelovanju z Glasbeno matico obvešča, da se je začelo vpisovanje za glasbeno solo za pihala, trobila in tolkala. Informacije vsak torek in četrtek,

Nicoletta Cej je dobi-la bratca

Riccarda

Vso srečo zeli

nona Livia

Storklja je z roznato culco v Kriz priletela, Vanda in Andrej sta si jo tako zelela, da ju je storklja uslisala in ju z malo

Jano

obdarila.

Z novo družino se vsi veselimo in vsega dobre-ga in najlepšega ji zeli-mo

Walter, Karin, Asira, Minej, Betty in Gabrijel

od 20.30 dalje na sedežu orkestra v Dolini ali na tel. st. 228333 in 228642.

GLASBENA MATICA - Sola »M. Kogoj« vabi svoje gojence, da potrdijo vpis cimprej in sprejema prijave za novo vpisane, vsak dan od 10. do 15. ure (razen sobote) do 10.9. Informacije na tel. st. 418605. VPISOVANJE PO PODRUŽNICAH: v torek, 9.9., ob 18. uri v Boljuncu (gledališče), na Proseku (Kulturni dom) in v Saležu (KD Rdeca zvezda).

FOTO TRST 80 sporoča, da bo prva seja v novi sezoni v petek, 12. septembra, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani. Isti dan bomo zbrali fotografije za Krmin (FIAP).

MPZ FRAN VENTURI-NI Domjo sporoča vsem pevcem, da bo prva vaja v torek, 16. t. m., ob 20. uri v Domu Anton Ukmar-Miro. Vabljeni novi pevci!

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE - celičca Devin-Nabrezina vabi člane in simpatizerje na sestanek, ki bo jutri, 8. t. m., ob 18.30 v gostilni Gruden »Klop« v Nabrezini.

KRUT prireja 10-dnevno zdravljenje v Šmarjenskih toplicah od 13. do 23. oktobra. Obenem sporoča, da sta na razpolago se dve dvoposteljni sobi za zdravljenje na Ischii, od 11. do 25. oktobra. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka, tel. 360072 v uradnih urah.

OBCINA REPENTABOR obvešča, da je razpoložljivih nekaj mest za letovanje v toplicah, ki se bo odvijalo od 13. do 27. septembra t. l. v Levico Terme (Trento). Informacije nudi občinsko tajništvo na tel. 327122.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE TRST

Šolsko leto 1997/98

Tečaji, ki jih je odobril Deželni Odbor in jih financirajo:



Evropska Komisija
Evropski Socialni Sklad



Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo



Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za poklicno usposabljanje

DODELJENA KOMERCIJALNEMU IN UPRAVNEMU VODENJU V INFORMATIZIRANEM PODJETJU

- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 350 ur
- namenjen brezposelnim ženskam nad 25. letom starosti

TEHNIKE PRODAJE ZA OPERATERKE V TRGOVINSKEM SEKTORJU

- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 380 ur
- namenjen brezposelnim ženskam nad 25. letom starosti

NEGOVALKA NA DOMU IN V NAMENSKIH STRUKTURAH

- razpoložljivih 12 mest
- trajanje 700 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo
- namenjen brezposelnim ženskam nad 25. letom starosti

POSTAVLJALEC TALNIH IN ZIDNIH OBLOG

- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 500 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo
- namenjen brezposelnim, ki nimajo višješolske izobrazbe ali kvalifikacije brez starostnih omejitev

SOCIALNI ANIMATOR

- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 600 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo II. stopnje
- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol izpod 25. leta starosti

- obiskovanje tečajev je brezplačno
- za vse tečajnike je predvidena stipendija
- v sklopu tečajev bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije do 1. avgusta na sedežu Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360

TAC s.n.c.

Terçon A. in Clarici A.

gradbeni material

SESLJAN 27/A - TEL. (040) 299259



TRST

Ul. Settefontane 3/C

HIDRAVLIKA in OGREVANJA
INSTALATERSKA IN ZIDARSKA DELA
ZA VAŠO METANIZACIJO
po normativih zakonov 46/90 in 10/91
PLINSKE PEČI - RADIATORJI
Širokovno vzdrževanje napeljav

Na razpolago smo Vam vsak dan,
razen ob sobotah in nedeljah:
od 8.00 do 12.30 in od 14.30 do 18.00

Igor
in **Gabriella**
se bosta danes poročila in v Pordenonu poroko slavila.
Mnogo lepih in veselih dni vama cela klapa zeli.
Skupina Yabadabadu

Vando Puric in Andreja Prasolja je osrečilo rojstvo prvorojenke

Jane
Srečnima staršema čestitamo in se z njima veselimo, mali Jani pa želimo mnogo sreče, zdravja in zadovoljstva v življenju nona Ida in nono Drago

ČESTITKE

Dragi IGOR, od danes boš na tej dolgi, neskončno lepi poti z GABRIELLO. Vse najboljše in skupnega razumevanja vama želijo stric Boris, teta Cvetka ter sestrični Klara in Viviana. Enako nona Angela.

Včeraj sta se vzela MARIO in NADA. Vse najboljše na skupni življenjski poti jima zeli Kvintet Mi.

Iskrene čestitke mamič Danieli in očku Robertu ob rojstvu sinčka MARKOTA, kateremu želimo vse najboljše v življenju. Vesele se ga srečni noni in nonoti.

Danes praznuje svoj 17. rojstni dan naša draga NASTJA MILIC. Vse najboljše ji želimo mama, oče, nonoti, Igor, Darja, Katja, Aljaz, Tajda, Tadjan in Janika.

V Dolini praznujeta MIRA in NACJO 40. obletnico poroke. Ob tej priliki jima čestitajo vsi domači.

ŠOLSKÉ VESTI

VPIS na oddelek za slovenscino VIŠOKE SOLE ZA PREVAJALCE IN TOLMAČE na videmski univerzi s sedežem v Gorici je možen se jutri, 8. septembra 1997.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE, Ul. Carducci 8, bo posloval vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

TRZASKA KNJIGARNA obvešča starše in dijakke, da sprejema naročila vseh učbenikov za solsko leto 1997/98.

OBCINSKA UPRAVA ZGONIK obvešča, da bo občinski otroški vrtec v Gabrovcu začel delovati v sredo, 10. septembra t. l. Urnik bo sledeč: od srede do petka do 12. ure brez kosila; s 15. septembrom bo delovanje steklo z običajnim urnikom. S prvim dnevom odprtja vrtca bo tudi stekla služba solabusa z ustaljenim urnikom, medtem ko imajo stariši možnost, da pripeljejo otroke v vrtec že ob 7.30.

IZLETI

DRUSTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV - Trst obvešča, da je odhod avtobusa na izlet v Gonars in Oglej v četrtek, 11.9., ob 8. uri, iz pred deželne palače na Trgu Oberdan.

SKD SLAVEC Ricmanje-Log obvešča udeležence izleta v Benesko laguno, da bo odhod avtobusa danes, 7. septembra 1997, ob 7. uri, s parkirnega prostora nad pokopališčem.

KULTURNO DRUŽENJE MITTELEUROPA priredi v nedeljo, 14. septembra izlet k Bohinjskemu jezeru, kjer bo v kraju Zlatorog letni ljudski praznik ob priliki povratka krav s planin v dolino. Višek praznika bo izvolitev lepote krav. Odhod avtobusa s trga Oberdan, ob 8. uri. Sodelovanje na prazniku in kosilo prosti. Povratek v Trst v večernih urah. Cena za sodelovanje znana 25.000.- lir. Vpisovanje na sedežu v Ul. Mazzini 30, vsak dan od ponedeljka do sobote, od 18. do 20. ure. Za informacije telefonirajte na st. 040/369977.

DRUSTVO SLOVENSKEV MILJSKE OBCINE priredi 21. septembra iz-

let na Gorenjsko. Ogleдали si bomo taborišče Begunje, Avsenikovo domacijo in Bled. Vpisovanje in informacije pri Vesni, tel. 271862 ob uri kosila ali zvečer.

SKD CEROVLIJE-MAVHINJE priredi izlet na Korosko dne 14. septembra. Ogleдали si bomo grad Landskron, na stop izvezanih orlov in sejem ob priliki vinskega praznika. Za informacije lahko klicete vsak večer od 20. do 21. ure na tel. st. 291078.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

ZAVAROVALNISKA DRUŽBA isče za svoje urade v Trstu uradnico uradnika, z izkušnjami v tej stroki in z znanjem slovenskega jezika. Pismene ponudbe: Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »ZAVAROVALNICA«.

STE STARI od 25 do 70 let in govorite italijansko? Vas zanima dodatna dejavnost? Bi zeleli zvišati vase dohodke za 25%? Telefonirajte Katji Cumini, tel. 0432/791815, od 9. do 14. ure.

AMERICAN NATURAL HEALTH PRODUCTS MANUFACTURER seeks english or italian speaking collaborators to develop a Slovenian sales base. For further information please call 040/775037.

AMERISKA DRUŽBA ZA NARAVNE MEDICINSKE PROIZVODE (s sedežem v Italiji) isče sodelavce z znanjem angleščine ali italijanskega za prodor na slovensko tržišče. Za dodatne informacije telefonirajte na st. 040/775037.

KUPIM ZGRADBE ali kmečke hiše na kateremkoli področju, neglede na ohranjenost in z morebitnim zemljiščem. Plačam v gotovini. V zameno za lastništvo nudim dosmrtno oskrbo. Pismene ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »ZGRADBE«.

ISCEM KMECKO HISO na gričevnatem po-

dročju za rejo fazanov. Pismene ponudbe: Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod sifro »FAZANI«.

PRODAM KNJIGE po polovični ceni za 1. razred Pedagoškega liceja. Tel. 040/410404 po 20. uri.

KOKOSJA FARMA Srečko Tomsic (Sovodnje) prodaja mlade kokosi nesnice. Tel. 0481/882064.

PRODAM grozdje na trti - 8 q - malvazija. Tel. 040/228146, v jutranjih ali večernih urah.

PRODAM majhno stiskalnico za grozdje. Tel. 040/208271.

PRODAM 4 q belega grozdja - Krmenka 143, nasproti gostilne Adamic.

PRODAM KNJIGE za 3. in 4. razred DTTZ Ziga Zois: »Splosno knjigovodstvo«, »Finančna in aktuarska matematika, I. in II. del« in »Letteratura e società, II. del«. Tel. 040/306964.

SPORTNA TRGOVINA iz Goriske isče izkušeno osebo (z znanjem slovenskega) za delo v skladišču in prodajo, seznanjeno s tehničnimi novostmi sportne opreme. Pismene ponudbe poslati na poštni predal št. 20 - 34170 Gorica.

UNIVERZITETNI STUDENT nudi lekcije iz matematike za visješolce. Tel. 040/226420.

VEČJO VILLO na Opcinah prodam zaradi odselitve. 260 kv. m površine, 1500 kv. m lepo urejenega vrta, veliko obdelane kraškega kamna. Izredna priložnost, cena primerna. Tel. 040/211844, zjutraj ali zvečer.

FIORINO 1700 diesel, letnik '94 prodam. Tel. 040/200232.

PRODAM MLIN drozgalnik s crpalko. Tel. 040/200156 v večernih urah.

SUHA DRVA za kurjavo prodam po ugodni ceni. Tel. 040/420604 v večernih urah.

V JAMLJAH (Gregorčičeva 14) prodajamo odlicen krompir po 600 lir/kg. Tel. 0481/419948.

PRODAM NOVO GRADNJO trosobnega

stanovanja v Portorožu. Za naknadne informacije klicati v Gorico, tel. 0481/30802 v večernih urah (18.00 - 20.00) ob ponedeljkih, sredah in petkih.

V BLIZINI TRZASKEGA VELESEJMA PRODAM licenco in sodobno opremo prostorne mehanicne delavnice z zastopstvom znane avtomobilske firme po zelo ugodni ceni. Tel.: 040/393148.

IZGUBIL SE JE v okolici Proseka velik maček sive barve. Najditelja prosimo, da telefonira na št. 225132 ali 251018.

PRODAM KNJIGE za 1. razred E. O. Jozef Stefan. Tel. 220680, od 10. do 12. ure.

ISCEM prazno dvosobno ali trosobno stanovanje na kraški planoti. Tel. 220680, od 13.30 do 15. ure.



Nabrežina center 97
čevlji - torbice
zimske novosti za
moske - zenske - otroke

SUPERAKCIJE V SEPTEMBRU - PORTUGALSKA - odhod 11. in 18.9. - 7 nočitev v apartmajih, 639 mark, tretja oseba letuje brezplačno. CUDOVITA SPANSKA TURA - odhod 11.9. - 8 dni, polpenzion, 1349 mark. Prostim je se nekaj mest. EGIPT - SAFAGA - odhodi 8., 15. in 22.9. - 7 nočitev v hotelu 4 zvezdice, polpenzion, 940.000 lir. TENERIFE - odhodi 8., 15. 22. in 29.9. - 7 nočitev v hotelu 3 zvezdice, polni penzion, 1.150.000 lir. KUBA - VARADERO - odhodi 12., 19., 26.9. - 7 nočitev, polpenzion 1.650.000 lir + vizum. Na voljo so vam se ugodne septembrske ponudbe za Dalmacijo: GEC TOURS - Skofije. Tel. 0038666/549588.

PAPIRNICAR MARTINA v Dolini obvešča, da ima na razpolago solske potrebščine po ugodni ceni.

PRODAM 15 in 10-hektolitrne cementne

sode za vino. Tel. 0481/78066.

FOTOGRAFSKI APARAT ILOCA sem izgubil v nedeljo na Kraški ohceti. Postenega najditelja prosim, da mi ga vrne, ker me predvsem zanimajo posnetki. Tel. st. 040/213636.

ODLICEN KROMPIR prodajamo v Sovodnjah, po 600 lir za kilogram, tel. 0481/882413.

PRODAM GROZDJE na trti - 10 q - malvazijo in vitovsko. Tel. 040/2296040.

OSMICO ima Emil Puric - Veliki Repen 15.

KMECKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Svara, Trnovca 14. Tel. 200898.

NA REPENTABRU prodam domače vino - malvazijo - po ugodni ceni. Tel. 327194.

OSMICO je odprl BORIS KOSUTA - Kriz 422.

OSMICO sta odprla Gigi in Boris Doljak - Samatorca 14.

OSMICO je v Zgoniku odprl Stanko Milic.

OSMICO sta odprla Ivo in Andrej Kralj, Slivno 9.

OSMICO je v Prebenugu odprl Josip Rapotec. Toci belo in crno vino.

OSMICO je odprl Boris Pernarcic, Medjivas 7.

OSMICO je odprl Stubej v Sempolaju.

OSMICO v Briscikih je odprla družina Suc. Toci belo in crno vino ter nudi domače svinjske dobrote. Vabljeni!

SRECKO STOLFA, Salez 46, toci belo in crno vino.

OSMICO je v Lonjerju odprl Zvonko Lorenzi. Toci belo in crno vino.

Kam po bencin

Danes bodo na Trzaskem obratovalne naslednje crpalke:

AGIP
Ul. Revoltella (vogal Ul. d'Angeli)
Nabrežje O. Avgusta
Istrska ul. (nasproti pokopališča)
Ul. Carducci 4
Ul. Molino a Vento 158
Ul. A. Valerio 1 (univerza)
TAMOIL
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem vrtu)
Drevored D'Annunzio 73
Riva T. Gulli 8

SHELL
Drevored Campi Elisi 1/1
Miramarski drev. 37
Q8
SESLJAN - drz.c. 202 (km 27)

ESSO
Trg Libertà 10/1
Ul.C. Battisti 6 (Milje).

IP
Ul. F. Severo 2
Drev. D'Annunzio 38/A
Ul. Baiamonti 2
Miramarski drev. 213

ERG
Nabrežje N. Sauro 14

API
Passeggio S. Andrea

NOCNE CRPALKE
(self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo, 2/3

ESSO - Trg Valmaura 4

AGIP - Istrska ulica

AGIP - Miramarski drev. 49

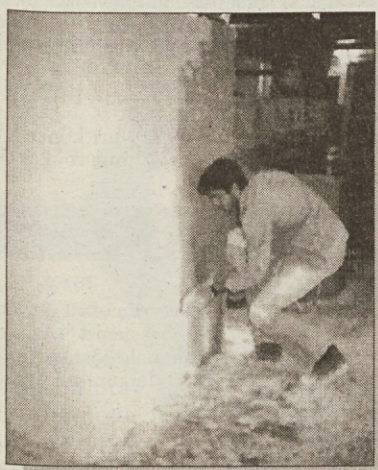
NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)

Loterija

6. SEPTEMBRA 1997

BARI	23	28	79	25	87							
CAGLIARI	90	33	7	52	34							
FIRENCE	36	69	77	56	5							
GENOVA	82	40	54	49	33							
MILANO	60	7	56	27	68							
NEAPELJ	55	75	51	43	29							
PALERMO	63	74	76	19	48							
RIM	81	6	19	20	71							
TURIN	2	43	74	77	59							
BENETKE	10	30	36	60	84							
ENALOTTO	1	2	X	2	X	X	2	2	1	1	2	1
KVOTE	12	267.105.500.-										
	11	2.329.400.-										
	10	208.800.-										



Gradbinca danes ne moremo več enačiti z nekdanjim zidarjem.

To pomeni, da delo v gradbeništvu vsebuje nov pogled na star poklic.

Da se razumemo: beseda »gradbinec« ima danes več pomenov.

Gradbinec pomeni **zidar**.

Pomeni pa tudi **polagalec ploščic**.

Gradbinec pomeni **mizar**.

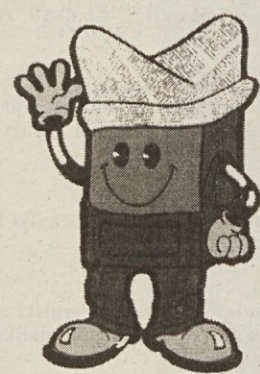
Gradbinec pomeni **žerjavar**.

Gradbinec pomeni **upravljavac mehanskih strojev**.

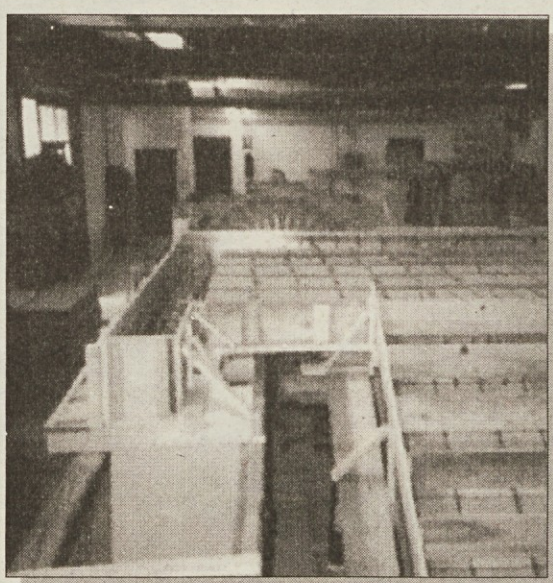
Gradbinec pomeni **kovač**.

To so nekatere - ne pa še vse - specializacije, ki jih nudi šola za gradbince v Trstu.

Šola deluje že leta in zagotavlja vsem, ki jo obiskujejo, popolno strokovno usposobljenost ter pomoč v prvem stiku z delovnim mestom.



SCUOLA DI QUALIFICAZIONE OPERAI EDILI DI TRIESTE
ŠOLA ZA GRADBINCÉ



ZAČETEK TEČAJEV
V OKTOBRU.
BREZPLAČEN VPIS
IN OBISKOVANJE
TEČAJEV

TRST, Miramarski drev. 89
tel./faks 040/43626

TRZASKA KNJIGARNA

Trst, ul. Sv. Frančiška 20 - tel. 635954 - tel.+fax 635969

Vam nudi:

KNJIGE,
IZLETNIŠKE ZEMLJEVIDE,
GRAFIKE,
UMETNIŠKO OBRT

Potovalni urad AURORA

VABI NA NASLEDNJE IZLETE IN POTOVANJA:

Od 3. do 5. oktobra - **OTOK RAB** Cena 218.000 lir.

Od 4. do 9. oktobra - **DALMACIJA,**

MEDJUGORJE, PLITVIČKA JEZERA

Cena od 742.000 lir (ladja in avtobus).

Od 5. do 11. oktobra - **PRAGA IN ŠE KAJ**

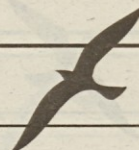
Cena 998.000 lir.

Od 13. do 20. oktobra - **TUNIZIJA** Cena 1.720.000 lir.

Od 23. oktobra do 7. novembra - **KUBA**

Cena 2.375.000 lir.

Vpisovanje in informacije
v potovalnem uradu **AURORA**
v Ul. Milano, 20 - Tel. 630261.



SLOVENSKA DIPLOMACIJA

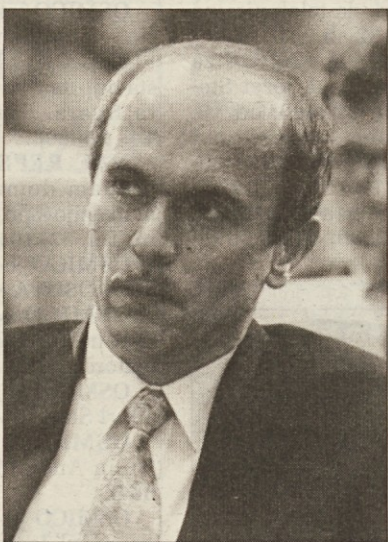
Drnovšek še išče zunanjega ministra

Premier mora še izpolniti ves krog posvetovanj

LJUBLJANA - Slovenija je se vedno v pričakovanju imenovanja kandidata za novega zunanjega ministra, potem ko je Zoran Thaler po petmesečnem opravljanju dolžnosti vodje slovenske diplomacije v svojem drugem mandatu 31. julija premiera Janeza Drnovška obvestil o svojem odstopu in izrazil upanje, da bo čimprej izbran njegov naslednik.

Sodeč po besedah premiera Drnovška (na sliki) v pogovoru za sobotno izdajo mariborskega Večera ta kadrovska rešitev se ni usklajena. Na vprašanje, kdaj bo imenoval kandidata za zunanjega ministra, namreč premier odgovarja: "Ni nujno, da bo to že prihodnji teden, saj imamo vrsto aktivnosti - v parlamentu bom predstavil proračun, v Portorožu bom gostil 11 predsednikov vlada na vrhunskem sestanku CEF-TE." Se bo pa to zgodilo, ko bo "končal vsa posvetovanja, ko bo prepričan, da ima najboljšo rešitev in da ima zanj zadostno podporo".

Drnovšek možnost, da bi sam prevzel to dolžnost, komentira, češ da "to ne bi bilo dobro". Pravi, da ima že izkušnjo, ko je po odstopu Lojzeta Peterleta sam prevzel funkcijo zunanjega ministra. Politični nasprotniki pa v tem prime-



ru, pravi premier, "dobijo se večje veselje, da napadajo zunanjo politiko in predsednika vlade" in "zadeva se preveč politizira". Zato bo "po vseh uskladitvah vsekakor predlagal kandidata za to mesto", obenem pa si "zelo prizadeva", "da bi med novimi ministri bila tudi ženska". (STA)

Dogovori Drnovšek - Solana za obisk

LJUBLJANA - Generalni sekre-

tar zveze NATO Javier Solana se s slovenskim premierom Janezom Drnovškom dogovarja za morebitni obisk v Ljubljani po možnosti še septembra. Solana bo 12. septembra sicer po bruselskih napovedih obiskal Sarajevo.

Predsednik slovenske vlade je v pogovoru z Brankom Maksimovičem za mariborski Večer namreč dejal, da Solana sam zeli povedati - tudi z vidika interpelacije o odgovornosti vlade za neuspešno kandidatoru Slovenije v prvem krogu siritve Severnoatlantske zveze - "da ni res, kar trdi opozicija, da je slovenska vlada kakorkoli odgovorna v zvezi z NATO-m". (STA)

Predstavi aktivnosti policije

FRAM - Policisti policijskega oddelka Rake so danes v Framu pripravili predstavitev v okviru akcije Varna solska pot, na kateri so učencem, učiteljem in krajanom pokazali opremo policije za zagotavljanje varnosti. V programu sodelujejo tudi policisti konjeniki, vodniki službenih psov in policisti prometniki. Predvidevajo, da bo na današnji prireditvi v Framu pristal tudi helikopter policije. (STA)

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Rossetti

Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98

Pri blagajni gledališča (urnik: 8.30-13, 16-19 ob delavnikih), v Pasazi Protti (urnik: 8.30-12.30, 15-19 ob delavnikih), pri podjetjih, na univerzi in na solah lahko podpisete nov abonma. Potrditev starih abonmajev je možna do 18. t. m.. Za informacije lahko pokličete zeleno številko 167-222088 (v sodelovanju s Telecom Italia).

Gledališce Verdi

Jesenska simfonična sezona 1997

Prvi koncert bo v petek, 12. t. m., ob 20.30 (red A). Nastopil bo pianist Alexander Lonquich. Na programu Brahms in Schubert. Predprodaja vstopnic za neabonente od torka, 9. t. m. pri blagajni gledališča Verdi (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500); možna je tudi potrditev abonmajev za red A, B in Carta giovani.

Gledališce Cristallo - La Contrada

Pri blagajni gledališča Cristallo, pri UTAT v Pasazi Protti, na solah, pri sindikatih in raznih ustanovah lahko podpisete nov abonma. Potrditev starih abonmajev do sobote, 20. septembra. Za informacije tel. 390613.

Nova gledališka sezona se bo začela v petek, 3. oktobra s predstavo La Contrade »Antonio Freno«. Režija Francesco Macedonio.

Triestestate - Grad Sv. Justa

Triestate Kino: danes, 7. t. m., ob 21.30 film »Creature selvage«.

Jutri, 8. t. m., ob 21.30 film »Bugiardo bugiardo«.

RAZNE PRIREDITVE

KOROŠKA

GLOBASNICA

Pod farno lipo: danes, 7. t. m., ob 10. uri Globasko zeganje.

TINJE

Dom katoliške prosvete Sodalitas: v torek, 9. t. m., ob 19. uri »Siden News« - za garderobo in stanovanje.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Dvorana Tripovich

V soboto, 4. oktobra, ob 20.30 koncert Akademskoga zbora M. Glinka iz S. Petersburga pod vodstvom Vladislava Cernišenka. Informacije na Glasbeni matici - tel. (040) 418605.

Provinciassieme 1997

Trst - Vila Italia (Ul. Università 8): danes, 7. t. m., ob 21. uri koncert dua Favento - Gulin (celo in klavir). Na programu Mendelssohn, Brahms, Rachmaninoff.

Svetisce na Vejni: jutri, 8. t. m., bo ob 21. uri koncert nabozne glasbe z zborom Max Reger, ki ga vodi Adriano Martinolli.

Stolnica Sv. Justa

V okviru prireditve »20. Trzaski glasbeni september« bo danes, 7. t. m., ob 20.30 koncert. Na orgle bo igral Pierpaolo Turetta. Na programu Franck, Boely in Liszt. Koncert prireja Cappella Civica in Združenje Promusica.

Park bivše umobolnice - Bar Il posto delle fragole

V petek, 12. t. m., ob 21. uri koncert blues glasbe. Nastopil bo duo Marassi e Massaria.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Združenja Eos pod pokroviteljstvom trzasko občine, pokrajine in dežele FJK. Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 8. do 19. ure (grad od 9. do 18. ure). Muzej Revoltella: veliko razstavo umetnika Lojzeta Spacala je odprta se danes. Urnik ogleda: 10-13, 18-0.1.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII, 1): na ogled je starodavna japonska grafična umetnost. Urnik: vsak dan (razen ponedeljka) od 9. do 19. ure, ob torkih in sredah tudi od 20. do 24. ure.

Mestni naravoslovni muzej (Trg Hortis 4): razstavo »Znanost med fantazijo in realnostjo« stare knjige iz knjižnice mestnega naravoslovnega muzeja« do podaljalsi do 21. t. m. Urnik ogleda: vsak dan, razen ponedeljka, od 8.30 do 13.30.

Grad sv. Justa: na ogled je razstava starodavne japonske grafične umetnosti.

Galerija Rettori Tribbio 2 (Piazza Vecchia): do 12. t. m. je na ogled razstava v spomin na umetnika Nicolo Sponza.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 14.9. razstavlja Franca Batich.

Galerija Grandangolo (Ul. Ponziana 8): do 11. t. m. razstavlja Pino Caldarulo.

Galerija studio Tommaseo (Ul. del Monte 2/1): do 14. t. m. je v okviru pobud Provinciassieme '97 na ogled fotografska razstava »Tibet - obretni lamaitki plesi« Vickija Savegnanija. Urnik: ob delavnikih 11-13, 17-20.

Provinciassieme 1997

Col - Kulturni dom: v cetrtek, 11. t. m., ob 20.30 predvajanje televizijske oddaje Rai »La classe di Stiparich« (Stiparichev razred) Lile Cepak. Režija G. Penco.

ZAGRADEC

Domacija Milic

V ponedeljek, 15. t. m., ob 20.30 bo nastopil kantavtor Iztok Mlakar.

GORICA

Alpe Adria Puppet Festival

Danes, 7. t. m. ob 18.30 v Zgodovinski dvorani UGG nastop Lutkovnega gledališča Maribor s predstavo »Veliki koncert«; ob 21. uri v Kulturnem domu gostovanje Teatro Gioco Vita s predstavo »L'uccello di fuoco«.

Jutri, 8. t. m., ob 18.30 v parku Instituta Lenassi gostovanje Papulu gledališča s predstavo »An ban pet podgan«; ob 21. uri v Kulturnem domu Schönbrunner Schloss Marionettentheater iz Avstrije s predstavo »Eine Kleiner Nachtmusik«. V okviru festivala je na goriskem gradu serija komičnih predstav pod naslovom »Un castello di risate«: v cetrtek, 11. t. m., ob 20.45 »Brutto affare all'hotel Miramare« v igledališča La trappola.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovele

V nedeljo, 14. in v ponedeljek, 15. t. m. bo v KC razstava svežih gob.

Vilenica '97

Od cetrtek, 11. , do sobote, 13. t. m. bo na sporedu literarno srečanje Vilenica. Prvi literarni večer bo 11. septembra, ob 21. uri v atriju Hotela Klub v Lipici, sledil bo koncert P. Ugrina in sprejem za udeležence.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K & k center: v torek, 9. t. m., ob 19.30 predavanje »Biolosko vrtnarjenje jeseni«.

SUHA

Telovadnica ljudske sole: v petek, 12. t. m., ob 19.30 praznična podelitev evropske nagrade za ljudsko glasbeno umetnost 1997 Oktetu Suha.

SLOVENIJA

NOVA GORICA

Cerkev na Sveti Gori

V nedeljo, 21. t. m., ob 18. uri otvoritveni koncert Kulturnega doma za sezono 1997/98 (izven abonmaja). V cerkvi bo nastopil akademski zbor Mihail Glinka iz Sankt Peterburga pod vodstvom Vladislava Cernišenka. Vstop v cerkev bo s koncertnim listom, ki ga predhodno dvignete na upravi Kulturnega doma, organiziran je tudi avtobusni prevoz. Za informacije tel. (0038665) 25608.

V Kulturnem domu lahko do 6. oktobra vpišete glasbeni abonma, sedeže pa potrdite do 30. t. m. (tudi po telefonu), novi abonenti se lahko vpišejo od 1. do 6. oktobra.

Meblo

V petek, 12. t. m., ob 17. uri bo v okviru praznovanja ob 50-letnici priključitve Primorske velik rock koncert z naslovom »Rock za 50 let«, na katerem bodo nastopile slovenske rock skupine. Koncert organizira občina Nova Gorica v sodelovanju z revijo Rock vibe. Vstop prost.

LJUBLJANA

Festivalna dvorana

V sredo, 17. t. m., ob 20. uri koncert ameriške skupine underground rocka »Dead Moon«.

BOLJUNEC

Gledališce France Prešeren: do 11. t. m. je v okviru pobud Provinciassieme '97 na ogled razstava »Stene« Emanuele Marassi in Livia Schiozzija. Urnik: ob delavnikih 16.30-20, ob nedeljah 11-13.

PADRIČE

Raziskovalni center Area- paviljon E1: do 27. t. m. je na ogled razstava »Realfiction - Natura Naturans 2« - razstavlja umetniki iz Slovenije, Hrvaske, Češke, Avstrije, Poljske, Nizozemske, Nemčije in Italije. Urnik: 10.30-13, 16-18.30, ob praznikih 10.30-13, zaprto ob ponedeljkih.

MILJE

Sedež turistične ustanove: na ogled je fotografska razstava Silvia Stagnija »Muja med preteklostjo in sedanostjo«.

SESJAN

Sedež turistične ustanove: razstavlja Luigi Perelli.

GORICA

Pokrajinski muzej na gradu: Peruški zakladi (odprto vsak dan, razen ponedeljka, od 10. do 18. ure).

Zapori na gradu: se danes, 7. t. m. bo na ogled razstava o lutkah.

SLOVENIJA

PIRAN

Galerija Meduza 2: do 26. t. m. bodo na ogled dela španske slikarke Marise Casado.

fiera di pordenone

6-14 september '97

Urniki: delavniki 16.00 - 23.00
sobota in praznik 10.00 - 23.00
v nedeljo, 14. od 10. do 20. ure



51^a CAMPIONARIA

odpira ... predal tvojih sanj!

Sejem odkriva pohištvo z razstavo

mobilia umetnost stanovanjske opreme



CASSA DI RISPARMIO
DI UDINE E PORDENONE SPA



Nedeljske teme

ISLAMSKI FUNDAMENTALIZEM

Zakaj najhuje prav v Alžiriji

VOJKO COLJA

Skoraj nepomembni vesti, da je Gibanje za kulturo in demokracijo, ena od osrednjih alžirskih opozicijskih strank, zahtevalo odložitve za 23. oktober predvidenih krajevnih upravnih volitev in da se je generalni tajnik OZN Kofi Annan zavzel za alžirsko spravo, sta bolj kot srhljivi pokoli krvave alžirske državljanske vojne ta teden ponovno vzbudili pozornost svetovne diplomacije za dogajanja v Alžiriji. Resnici na ljubo pa Zahod ni spremenil svojega zadržanja do alžirske krize in do islamskega integralizma, tako da se le s težavo znebimo občutka, da imajo arabski politologi prav, ko trdijo, da je Zahod po padcu komunizma in koncu hladne vojne našel v islamu novega sovražnika. Teorija o islamu kot novemu sovražniku zahodne omike se je pojavila po koncu zalivske vojne, ko so od iraškega poraza frustrirane arabske množice začele osvajati integralistične teze o sveti vojni proti osovraženemu krščanskemu Zahodu. Muslimanski skrajneži so začeli ogrozati oblast tako v Alžiriji kot v Egiptu, Bangladešu, Savdski Arabiji, Kuvajtu in celo Turciji. Lanskoletna Islamska konferenca je pravilno ocenila, da je položaj tako zaskrbljujoč, da je treba dejavnosti skrajnežev v prihodnje nameniti največ pozornosti. Konferenca je tudi sprejela »pravila za boj«, a obveza 52 članic, da terorističnim gibanjem ne bodo več nudili gostoljubja, jih obojevali in denarno podpirali, je ostala le mrtva crka na papirju. Islamski fundamentalizem je postal se agresivnejši in se začel siriti tudi na tiste islamske države, ki so bile do tedaj pred njim imune.

Nedavno pa je islamski teror dosegel svojo najbolj okrutno stopnjo prav v Alžiriji, tako da se je od alžirskih integralistov ogradil celo teokratski Iran, ki je do nedavne

veljal za tisti detonator, ki naj bi bil kriv za rojstvo islamskega fundamentalizma. Alžirski muslimanski skrajneži so v svoji okrutnosti vzbudili ogorčenje ne samo med laičnimi muslimanskimi silami, temveč celo v islamskih verskih krogih, ki odkrito govorijo o »protiislamski zaroti, ki deluje v nasprotju z islamsko toleranco«.

Ob tem se samo po sebi zastavlja vprašanje, zakaj je prav v Alžiriji islamski terorizem dosegel tako okrutno stopnjo. Korenine tega zla so zelo globoke. V več kot treh desetletjih svoje neodvisnosti je Alžirija storila podobno napako kot večine dekoloniziranih držav: prednost je po socialističnem zgledu dala industrializaciji in zanemarila kmetijstvo. S tem pa se je Alžirija sama obsodila na pomanjkanje in sedanje zaplete. Ob nesmiselni industrializaciji pa se je začel bohotiti tudi dušeci, vseprisoten, a tudi nesposoben in skorumpiran državni aparat, ki je sproti pozrl ogromne dobičke od izvoza alžirske nafte. V širokih plasteh prebivalstva se je najprej razširil obup, nato vdanost v usodo, tako da so številni stopili na pot emigracije. Da bi bila mera polna, je prislo do prave demografske eksplozije, tako da je Alžirija postala ena od najmlajših držav našega planeta, oblast pa ni uspela zagotoviti napredka obubošanemu podeželju in mladini, ki se je cutila opeharjeno, ker je nova

oblast iznicila revolucionarna upanja narodonoosvobodilnega boja. Oktobra 1988 je prislo do prve eksplozije. Vlada takratnega predsednika Chadlija Bendzedida je s strojnimi in topovi zadusila upor goloroke mladine, ki je zahtevala le kruha in dela. Ranjenim pa na pomoč niso priskočile humanitarne organizacije, ki jih je režim likvidiral, niti uradni rdeči polmesec, temveč islamska duhovščina, ki je tako preko noči zapolnila praznino in pridobila ugled med obubožanim prebivalstvom. Islamisti so prevzeli vlogo reševalcev, bolničarjev, darovali kri za ranjence, skrbeli za družine in mladino prepricali, naj bo strpnejša in naj po nepotrebnem ne preliva svoje krvi. Fronti islamske rešitve je tako uspelo kapitalizirati nezadovoljstvo, ker so med Bumedi-eno diktaturo likvidirali laično opozicijo, ki bi lahko v tistih usodnih trenutkih prevzela pobudo. Fundamentalisti so tako pridobili na moralnem ugledu in postali tista resilna bilka, ki naj bi ljudi popeljala iz revščine, odpravila korupcijo in pokvarjenost državnega aparata.

V svojem samoljublju zaverovane vladne laične sile se sploh niso zavedale, da zgubljajo stik z ljudmi. Ko so bile decembra 1991 prve svobodne volitve v alžirski zgodovini, je tako v prvem krogu prepričljivo zmaga Fronta islamske rešitve, ki je imela v svojem političnem programu za cilj ustanovitve

islamske republike po iranskem zgledu. Zahod in z njim Evropa sta se ustrasila, saj se je na južni obali Sredozemlja rojevala nova teokratska država, ki bi lahko postala za zgled in okuzila vso muslimansko severno Afriko. Ko je alžirski režim v začetku leta 1992 s pravim državnim udarom razveljavil volitve, prepovedal Fronto islamske rešitve in uvedel izredno stanje, so se na Zahodu oddahnili. Nihče ni obsodil državnega udara, nedemokracije sklep o razveljavitvi volilnih rezultatov, Zahod je bil zadovoljen, da so preprečili rojstvo novega Irana in so zato alžirskemu režimu oprostili krvavo represijo.

Pet let je minilo od tistih tragicnih dni. Od Zahoda finančno in vojaško podprti alžirski režim fundamentalisti niso uspeli zrušiti. Se več, z likvidacijo političnega krila Fronte islamske rešitve, so pobudo v fundamentalističnih krogih prevzeli najhuji fundamentalistični skrajneži, med njimi tudi 600 klavcev, povratnikov iz afganistanske državljanske vojne. Ljudje so jih najprej podpirali, ko pa so spoznali nesmiselnost njihovega boja, so jim

obrnili hrbet in s tem podpisali svojo obsodbo. Začeli so se pokoli po nekdanj islamističnih vaseh, ki so po mnenju skrajnežev izdale »sveto stvar« in zato zaslužijo le smrt. Režim jih je v bistvu pustil same, ker je podeželje ze odpisal, tako da so se ljudje v odročnih vaseh organizirali v samoobrambne skupine, s tem pa so dali novega zagona nasilju. Neskončnega nasilja niso odpravile niti politične volitve, saj si je režim generala Zerouala s pravim »ustavnim inženiriranjem« zagotovil nemoteno vladanje tudi v skrajnem primeru, da bi na volitvah zmagale opozicijske laične in islamistične sile. Z referendumom sprejeta ustava namreč omejuje oblast izvoljenega spodnjega doma parlamenta, ker lahko predsednik Zeroual zavrne vsak zakon spodnjega doma, če mu nasprotuje ena četrtina senatorjev zgornjega doma, ki jih imenuje režim in niso voljeni. To seveda se ni zgodilo, saj imajo islamisti v spodnjem domu le 103 od 380 poslancev, medtem ko so stranke, ki podpirajo Zerouala prejele kar 219 poslanskih mest. Kako bo na oktobrskih krajevnih upravnih volitvah, lahko le ugibamo. Vsekakor bodo te volitve se poglabile prepad med podeželjem in mesti, saj je jasno, da bodo v mestih zmagale laične sile, na podeželju pa zmerni islamisti. Volitve so torej nesmiselne, ker bodo se povečale napetost. Do njih lahko pride le v primeru, da pride do narodne sprave, da režim pristane na legitimacijo Fronte islamske rešitve, ki edina lahko ustavi krvoprelitje. Taka rešitev za režim ni sprejemljiva, ker je jasno, da bi bil poražen.

**





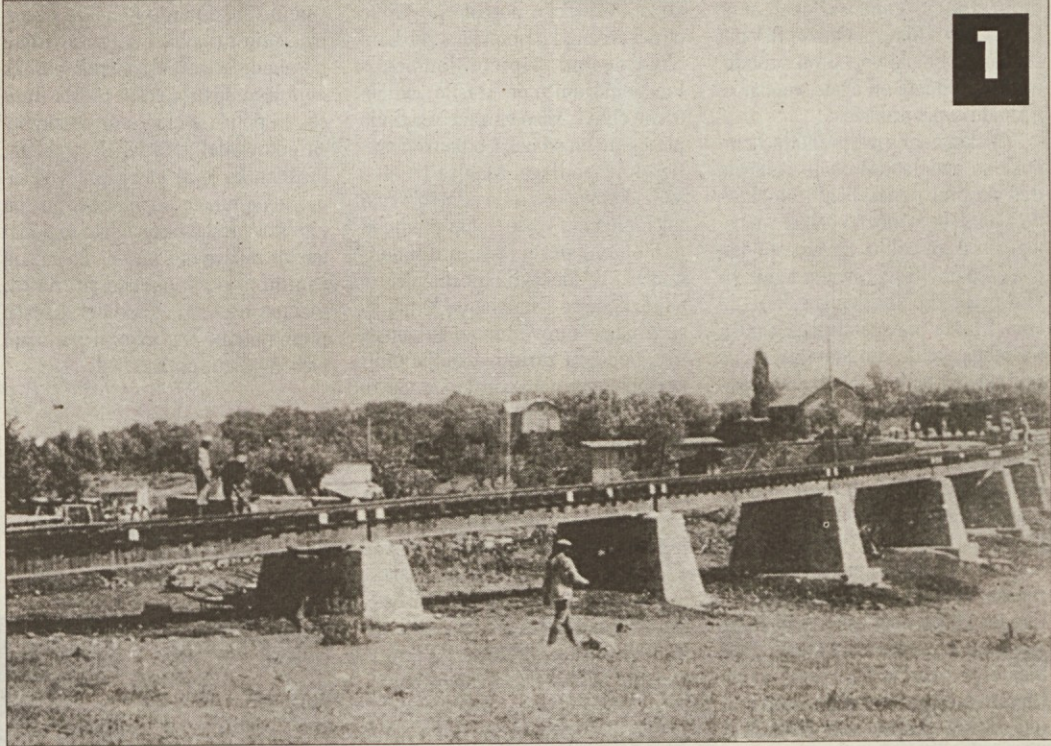
Dutovlje leta 1917

Zivljenje v kraskih vaseh v neposrednem zaledju fronte je leta 1917 potekalo v tesni povezavi z dogajanjem na bojišču. Odkar se je frontna črta leto poprej pomaknila blizu našim krajem, Kostanjevici, Hudemu logu, Jamljam in Grmadi, se je promet vojskih vozil vseh vrst v zalednem pasu krepko povečal: dan na dan ali bolje noč na noč so se po cestah vile kolone vozil, po železnici so si tovarne kompozicije sledila druga za drugo, ob robu cest ali pa kar čez drn in strn so korakale čete trudnih, lačnih in žejnih infanterisotv, med katerimi so postajali čedalje bolj številni obrazi čisto mladih rekrutov, saj je Avstroogrski v tistem času že močno primanjkovalo ne le najosnovnejših zivljenjskih potrebščin, ampak tudi zrelih vojakov. V srh teh najmlajših sta na vsak korak narasčala negotovost in strah,

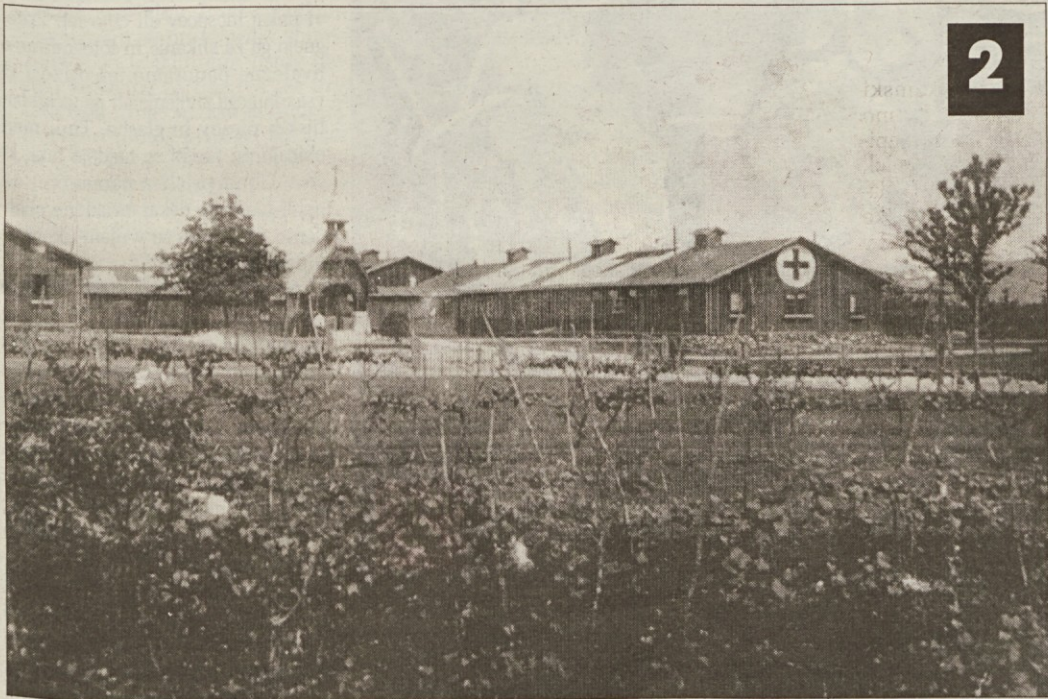
Na travnikih, ki se raztezajo zahodno od železniške postaje Skopo, je delovalo obsežno preskrbovalno središče. Na ravnici pri sedanjem mlademu Gulicevem vinogradu je stala velika pekarna, ki je stela 10 peci, v katerih so ruski ujetniki dan in noč pekli kruh za fronto. Ostanke pekarnice so se danes vidni, kakor so vidne tudi razvaline nenakne čuvajnice, iz katere je oficir nadzoroval delovisče. Vodo so bili po posebnem vodovodu speljali sem iz Dutovelj, pri pekarni pa je stal na treh visokih opornikih večji zbiralnik, iz katerega so napajali tudi bližnje hleve z več kot 200 konji, skladišča »pri borih« in druge objekte preskrbovalne baze.

Na drugi sosedni ravnici, ki ji domačini pravijo »pri Ljesah«, je bila začetna »zanka« ozkotirne železnice. Zanka je bila potrebna, ker so na teh progah vozile ben-

Vcasih je bilo treba delati tudi pri pošiljkah sanitetnega materiala. Kakor pri železniški postaji v Stanjelu (glej Pd z dne 27. julija), je namreč tudi nedaleč od dutoveljske postaje delovala večja vojska bolnica. To so uredili na obseznem travniku pri vasi Kosovelje (slika st. 2). Poleg številnih večjih barak, ki so imele na pročelju in na strehi zarisane velik rdeči križ na belem polju, je tu stala tudi lična kapelica. Od tega sicer skromnega sakralnega objekta, ki ga je vojaštvo postavilo prav leta 1917, je ostalo ne nekaj rusevin (slika st. 3), ohranila pa se je tudi zanimiva slika, ki jo hrani domačin Viktor Fabjan iz Kosovelja in ki je bila posneta leta 1939. Streha kapelice je bila iz pocinkane pločvine, objekt pa je bil obdan s ploščami iz eternita. V notranjosti je stal lesen oltar, ob straneh pa nekaj klopi. Na sliki



1



2

kaj jih čaka tam, kamor jih vojaški stroj neusmiljeno potiska, strah pa se je se povečal, ko so se od casa do casa med potjo srečali s trumami sestradanih in raztrganih borcev, ki so se s fronte vračali na kratek oddih v zaledje.

V nočnih urah, ko v zraku ni bilo sovražnih letal, se je promet na cestah in železnici se povečal.

cinske lokomotive, ki niso zmogle vzvratne vožnje in ki so torej vlekale kompozicije le naprej. Nosilnost teh vlakov je bila omejena in prav tako omejena je bila njihova hitrost. So pa ozkotirne proge imele to prednost, da so se vile brez težav okrog dolin, tako da ni bilo treba graditi večjih mostov in nasipov. Zadostovale so

(stev. 4) je kapelica brez piramidskega vrha, ki ga je podrl na tla močan sunek burje, konica pa je - če dobro pogledamo - spravljena v notranjosti zgradbe. Domačini vedo se povedati, da je kapelica stala na travniku še dolga leta po tem, ko so barake bolnišnice, ki so jo obdajale, druga za drugo izginile noznano kam. Menda je kljubovala vremenskim neprilikam vse do konca druge svetovne vojne, ko je začela nezadržno razpadati. Nekaj časa je v vasi stala še utica, narejena iz njenih delov, čez čas pa je tudi ta izginila.

Kako se je odvijalo življenje v vojaški bolnici, danes lahko samo ugibamo, saj so bili domačini leta 1917 v izgnanstvu na Dolenjskem in kolektivnega spomina o tem ni. Ko so

se po premaknitvi fronte na Piavo vrnili v stari kraj, pa so poleg barak in kapelice dobili tudi dve dolinici ob cesti za Komen, spremljeni v vojaško pokopališče.

Nekaj o vojaški bolnici nam danes posredujejo le tri manjše plošče, ki so ostale vzdane v raz-

valinah kapelice. Iz njih zvemo, da so barake sestavljale Felspital stev. 808, da je bolnico vodil dr. Eduard Sterlik, ki mu je pomagal dr. E. Wagner, in da je načrt za kapelico izdelal arh. Imre Novak.

Poleg pokopališča pri Kosovelju je strahotna in nesmiselna

morija iz obdobja 1914-1918 na območju Dutovelj pustila za seboj se nekaj drugih žalostnih oblezij: vojaška pokopališča pri postaji Skopo, pri Krepljah in pri samih Dutovljah. Danes so vsa ta pokopališča upuščenata, saj so med obema vojnima grobove prekopali in ostanke prenesli v skupne grobove-kostnice v Nabrezini in na Proseku. Ko smo ze pri dutoveljskem avstrogrškem pokopališču (slika st. 5) pa si za konec preberimo še razmisljanje ljubljanskega strokovnjaka, arh. V. Zadnikarja, ki je bilo objavljeno pred dvajsetimi leti v reviji Arhitektov bilten:

»Ne morem si kaj, da se ne bi vedno znova, ko se ustavim ob dutoveljskem vojaškem pokopališču, čutil dejstvu, da se se da s tako skromnimi sredstvi doseči tolikšen efekt. Ne bom trdil, da je to velika arhitektura, je pa vsekakor res, da je bil njen avtor dober arhitekt. Zavedati se naravnega efekta vrtače, obrtati jo z zidom ter tako njeno dno spremeniti v njen vrh, je prav gotovo nekaj, kar ne pomeni zgolj »izmisliti si«, temveč je to lahko le intelektualen akt, ki se je porodil v glavi kultiviranega ustvarjalca.«

Elio Fornazarić



4

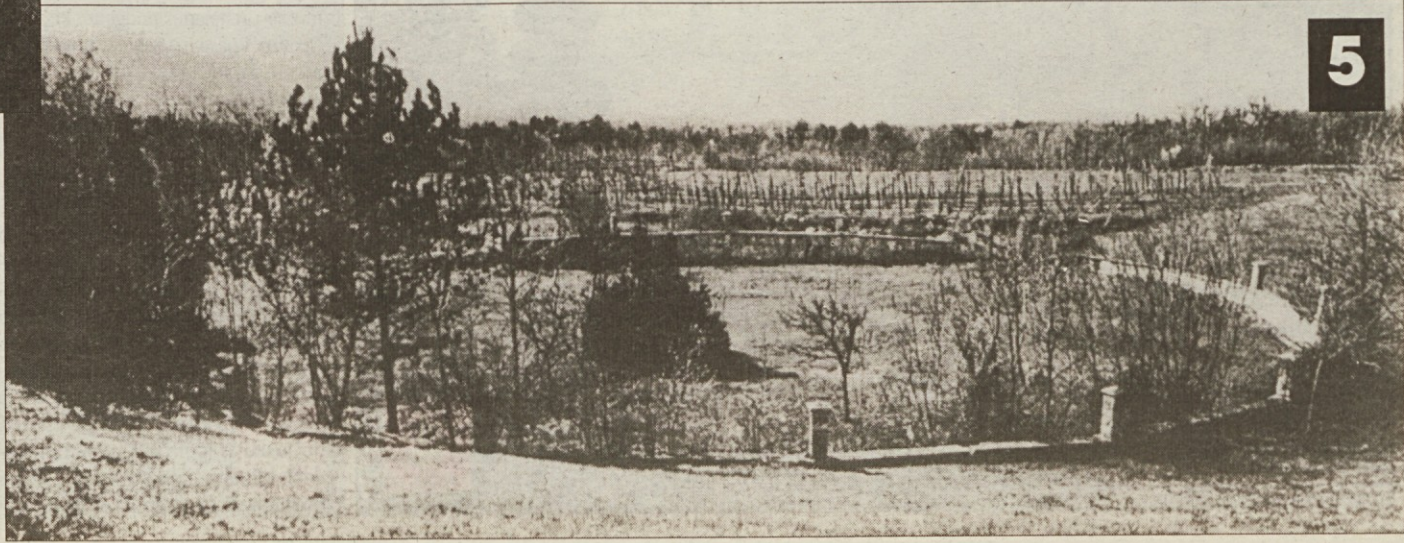


3

To je veljalo se posebej za pomembna prometna križišča, kakršno je bilo tudi križišče pri Dutovljah. Tu sta se namreč od normalnotirne železniške proge Opcine - Stanjel - Gorica - Podbrdo odcepili se dve ozkotirni progi, zgrajeni prav za vojaške potrebe bližnje fronte, od katerih je ena vodila nimo Komna v Kostanjevico, druga pa mimo Pliskovice in Brij v Gorjansko. Po teh progah in po vseh cestah se je neprenehoma vil promet v smeri proti fronti in spet s fronte v zaledje.

razmeroma ozke in le za silo utrjene trase.

Z dutoveljske postaje se je druga ozkotirna proga spuščala v nižje ležečo dolino po mostu, ki ga vidimo na sliki stev. 1 in katerega oporniki, kolikor jih ni odglodal zob časa, še danes strlijo iz bujnega rastlinja, ki je zaraslo pokrajino. Ruski ujetniki so imeli polne roke dela, da so tod raztovarjali živež, orožje, strelivo, krmo, gradbeni material in drugo iz vagonov normalnotirne železnice ter natovarjali blago na vagončke ozkotirne proge.



5



Skrivnostni

Za nadaljevanje poti iz Batu Koja proti vzhodni lomboski obali se je treba vrniti v Bayan. Onkraj Bayanu se edina cesta, ki vozi proti vzhodu, nekoliko oddalji od obale, vendar se ji kmalu zopet približa.

Na skrajnem severovzhodu Lomboka se nedaleč od obale nahajata dve skupini naseljenih otokov, do katerih se je možno peljati v najetem ribiskem colnu. Severozahodna obala Lomboka je s svojim temnosivim peskom očitno vulkanskega izvora. Morda prav zaradi tega semkaj ne zahaja veliko turistov, saj se na prvi pogled temen, skoraj črn pesek zdi umazan, čeprav dejansko na plazi ni videti nobenih smeti. Raztresene po pesku ležijo le večje in manjše školjke, ki jih morje neprestano naplavlja iz svojih globin. Proti večeru, ko se ribiči vračajo z ulovom, se na plazo nagnejo otroci ter ženske, ki bodo od ribičev odkupile ribe ter jih za višjo ceno prodale na najbližji tržnici. Med številnimi majhnimi colni je tudi nekaj večjih ribskih ladij, na katerih s skupnimi močmi lovi po pet - šest moskih. Z izjemo pešice sramezljivih žensk se vsi prav radi nastavljajo fotoaparatu ter se pri tem počutijo dokaj pomembne.

Cim cesta s severne obale zavije ob vzhodni obali proti jugu, se onkraj morja navidez le korak od obale prikaze naslednji indonezijski otok: Sumbawa. Kot doslej po severni, se tudi po vzhodni obali otoka vije skoraj prazna dvopasovnica. Pet ali šest kilometrov pred Labuhan Lombokom - ("labuhan" pomeni "pristanisce") pristaniščem, iz katerega vsake pol ure izpluje trajekt za Sumbawo - vodi cesta mimo orjaskih dreves, popisanih z grafiti. Turisti, ki se peljejo mimo, se ustavijo ter svoja drobna telesa prislanjajo h kot stolpnica visokim deblom. Učinek kontrasta je osupljiv in prizor kar kliče po fotografiji.

Tik pod Labuhan Lombokom zavije glavna cesta proti osrcju otoka ter ga v skoraj ravni črti od vzhoda proti zahodu razdeli v dvoje: severni del, ki leži tik pod visokim gorovjem, nad katerim kraljuje vulkan Rinjani in odkoder priteka večina rek ter južni in pretežno suh del, ki ga pred sušo rešujejo le veliki rezervoarji vode.

Notranost Lomboka je najbolj naseljeni del otoka, kjer se druga za drugo vrstijo večje in manjše vasi ter mesteca znana po obrtniških proizvodih, ki so pri obrtniških tudi na prodaj. Taka vas je npr. Masbagik, ki je znana po lončenih posodah in drugih lončenih predmetih za domačo uporabo. Pri izdelovanju lončevine uporabljajo domačini sivo glino, ki po peki zadobi globoko rjavordečkasto barvo. Predmete

oblikujejo odrasli lončarji, medtem ko za dekoracijo pogosto poskrbijo otroci potem, ko opravijo s solskimi obveznostmi. Tipično lombosko lončevino običajno krasijo geometrične oblike, ki so vrezane v zgornjo plast gline in so nekaj odtenkov svetlejše od podlage. Manjše izdelke lahko kupijo ter s sabo odnesejo celo tujci, medtem ko so veliki predmeti namenjeni prvenstveno domačinom, ki se lončevine poslužujejo v najrazličnejše namene: za kuhanje, spravljane surove hrane, kuhanega riža, vode, za zažiganje kadila proti komarjem, za peko satejev itd. Seveda so cene za tujce znatno višje kot za domačine, vendar se morajo prvi že zaradi barve svoje kože sprijazniti z dejstvom, da bodo zanje plačali precej več kot domačini. Poleg tega je treba biti pozorni na navidezne obrtnike - t.j. na tiste preprodajalce, ki pred trgovino razstavljajo delavce, ki se ukvarjajo z določeno obrtjo zato, da bi pritegnili kupce. Takih je veliko! Obisk v taki trgovini običajno predlaga sofer najetega avtomobila ali turistični vodnik, ki od izkupicka dobi določeno provizijo.

Vas, ki je na Lomboku najbolj znana po ročno tkanem blagu, je Sukarara, v kateri je na pretek trgovin za naivne tujce. V nekaterih trgovinah so cene tako pretirano visoke, da se ne splača niti izgubljati časa z barantanjem. Pred trgovinami od jutra do večera na lesenih statvah tkejo dekleta, ki za bomo plačo pomagajo lastnikom do bajnih vsot (slika 1). Nadležne prodajalce je od njihovih naklepov možno odvrniti le z odločnostjo, pri čemer pa je treba še vnaprej računati na soferjevo ali vodicevo negodovanje ob izgubi pričakovane provizije.

Ker je Lombok turistično precej

manj razvit od Balijsa, je na njem se vedno veliko mest, v katerih ni uobicajenih restavracij s pestro izbiro pozahodnjacenih eksotičnih jedi. Za neprilagodljivega paket-turista (turista, ki potuje v okviru organiziranega potovanja) je to lahko problem, medtem ko je za manj zahtevne samostojne turiste popolnoma pristna lomboska restavracija lahko še dodaten vir zabave in izkušenj. Se najbolj zanimivo pa je povečerjati na t.i. "nočnih tržnicah", ki so del domače prehrabene tradicije in ponujajo najbolj pristne domače jedi.

POVRATEK NA BALI

Poglavje zase je nočna vožnja s trajektom, ki povezuje Lombok in Bali. Okoli pristanišča v Lembaru krožijo dokaj crnogledne govorice o ta-



ven. Edino, kar kazi potovanje v prvem razredu, so kopalnice, ki so tipično indonezijske, kar je za ladjo dokaj nepraktična zadeva. Ob luknji v tleh se namec v s ploščicami obloženem koritu nahaja voda za umivanje, ki se ob vsakem večjem valu zaziba naprej in nazaj in končno čez rob naravnost na noge ali pa ob tla ter zopet kvisku "kdove kam".

Tudi nočni prihod v Padangbai na Balijsu je neprijeten. Najprej zato, ker imas v temi občutek, da te bodo tovrnjaki pri izkrcavanju s trajekta povozili, nato pa se zato, ker v Padangbaju mrgoli napol divjih psov, ki jih koraki nočnih sprehajalcev hudo zmotijo. Nanje se odzivajo z zelo burnimi reakcijami: divjim lajanjem in napadalno držo. Cim se oddaljšis od prejšnjega, ze te docaka naslednji in tako naprej. Se sreca, da se splasijo ze, ce se sklonis, da bi pobral kamen.

Po Balijsu je zelo enostavno potovati iz kraja v kraj, saj so vsa turistično zanimiva središča in vsi ostali kraji, ki ležijo na poti med njimi, zelo učinkotivo povezani s t.i. "shuttle bus"-i. Gre za manjše avtobuse ali kombije, ki so last privatnih družb in vsakodnevno - ce je le dovolj interesentov - prevažajo turiste po otoku. Cena takega prevoza je višja od cene vozovnice javnega avtobusa, a nižja od cene taksija. Vožnja je hitra in udobna: "shuttle bus" te pride iskat pred hotel ter te v ciljnem mestu odloži, kjer hočeš.

UBUD

Prava zanimivost Balijsa je mesto Ubud, ki leži v notranjosti otoka in je njegovo najpomembnejše kulturno - umetniško središče. V Ubudu živi in ustvarja na desetine domačih bolj in manj znanih umetnikov, katerim se občasno pridruži po kak tuj primerek, ki mimogrede tukaj preži-

vi nekaj mesecev ali celo let. Pritegnejo ga za slikanje in fotografiranje hvalezne panorame ter prizori iz vsakdanjega življenja ali pa tečaji balijskih plesov in glasbe. Tudi med običajnimi turisti se najdejo taki, ki so v Ubud prisli z namenom, da tukaj preživijo nekaj turistično obarvanih dni, pa so se v njem ukoreninili za mesec - dva.

Sarm in privlačnost tega mesta je težko opisati, saj gre na prvi pogled za običajno mesto z veliko zelenih površin a tudi z mnoštvom trgovin z oblacili in suvenirji, galerij, turistov, penzionov in opoldanskega prometa... Središče Ubuda je zgoščeno okoli starih glavnih ulic, ki skupaj sklepajo nekaksen krog. Obronki mesta se cedalje bolj širijo in kjer je se pred nekaj leti bilo le malo asfalta, so danes zaradi varnosti pescev v gradnji pločniki. Toda Ubud je se vedno ohranil svojo duso. Tako so npr. vsak dan ze navsezgodaj na pločnikih razstavljeni drobni pladnji z daritvami za bogove. Pladnje iz palminih listov pletejo ob prostem času ženske (slika 2). Prav tako so ženske tiste, ki zjutraj pladnje obložijo z rižem in scepici raznobarnih sladkih priboljškov ter jih nato razdelijo po strateskih točkah okoli lastnega doma ali poslovnega prostora. Kaj pa ob prostem času počnejo moski? Negujejo svoje petelinje ljubljence, ki se za gospodarjeva čast in zaslužek borijo v slavnih petelinjih borbah.

Tudi arhitektonski videz Ubuda je značilno balijski. Visoki zidovi, ki obdajajo eno - ali kvečjemu dvo-nadstropne družinske hiše, v svojem naročju skrivajo razkošne tropske vrtove s fikusi, hibiskusi, bananovci, krotioni, filodendroni in drugimi tropskimi rastlinami (slika 3), ki jih pri nas zaradi podnebja obravnavamo kot sobne rastline. Nekatere družine, ki so se tekom let zelo povečale, so znotraj obzidja dogradile nove stavbe za nove člane oz. celo za turiste. Tako je pravzaprav bivalni prostor sestavljen iz več manjših stavb, opremljenih z verandami, ki jih domačini prav tako pristevajo med bivalne prostore. Pogosto je med stavbami zaslediti tudi nekaksne utice na koleh, ki imajo le eno ali največ dve zaščitni steni in streho ter so namenjene dnevnemu počitku. Med stavbe, ki se nahajajo na domačem dvorišču-vrtu, je treba pristiti tudi družinske templeje. Pri nekaterih družinah je to le majhen oltarček na vrhu kola, ki spominja na zimsko hišico za ptice, medtem ko je pri drugih tem namenom dodeljenih kar več posameznih oltarčkov ali celo kapelica.

Ceprav je močen religiozni cut



otok Bali (3)

POTOPIS

tudi sicer značilen za prebivalce Balija, pride ta težnja še posebej do izraza prav v Ubudu, kjer se vsemu turizmu in modernizaciji navkljub domačini še vedno zelo zvesto držijo vseh verskih praznikov. V Ubudu ter bližnji okolici je nesteto templjev raznih velikosti in stopnje pomembnosti. Zelo pomembna sta npr. "tempelj mrtvih", ki se nahaja v "Monkey Forest" ali "opicjem gozdičku" na južni strani mesta in "Pura Gunung Labuh": tisoč let stari tempelj, ki kraljuje nad sotocjem rek Cerik in Wos ob zahodnih obronkih mesta. Oba tempeljska kompleksa sta sestavljena iz velikega števila manjših in večjih stavb z vecplastnimi strehami (slika 4) in kamnitimi skulpturami grotesknega videza. Vsak se tako majhen in nepomemben tempelj pa ima enkrat na leto (po balijskem koledarju, ki šteje 210 dni) svoj praznik, ki običajno traja po več dni. Tedaj okoli templja mrgoli ljudi in dejavnosti vse od zgodnjega popoldneva pa do zore naslednjega dne. Pred začetkom praznovanj se pri templju zbirajo ženske, ki iz palminih listov plečejo kosarice za daritve ter pripravljajo druge okrase za tempelj. Medtem moški pripravljajo oder in glasbene instrumente za lutkovne in dramske predstave ter ples, ki bodo spremljali praznovanja. Ko se dan začne nagibati k večeru, se vse praznične dni pričene romanje k templju. Vsi - celo otroci - so oblečeni v tradicionalna oblačila (slika 5), med katere tako pri moških kot pri ženskah spada t.i. "sarong": približno poldrugi meter dolg kos blaga, ki si ga domačini zelo vešče ovijejo okoli pasu in tako brez sivov naredijo krilo. Sarong je skupaj s trakom, ki si ga je treba prevezati okoli pasu, tudi sicer obvezno oblačilo za vstop v balijske tempelje in oboje si morajo natkniti tudi tujci - pa ceprav čez zahodnjaska oblačila. Čez pas prevezani trak ima pomemben simbolični pomen: z njim namreč ob vstopu v tempelj "odrezemo" spodnji del telesa in z njim vse neciste teznje. Ob svečanih priložnostih oblečejo moški celo dva saronga in sicer enega čez drugega tako, da izpod vrhnjega gleda dobrih 20 centimetrov spodnjega. K svečanemu videzu prispevajo tudi domiselno aranžirani beli robci, ki krasijo moške glave in so od daleč videti kot cepice ter snežno bele srajce. Pri ženskih oblačilih nakazujejo svečano priliko predvsem živopisane cipkaste bluže, ki imajo obvezno dolge rokave ter umetno izdelane frizure, ki jih včasih krasijo celo zlate sponke (slika 6).

Najočitnejši znak, ki kaže na praznovanje v bližnjem templju,

je mnoštvo žensk, ki proti večeru nekam hiti z nekakšno sadno piramido na glavi. Samo njim je treba slediti in prav gotovo nas bodo privedle do templja, v katerem se odvija praznovanje ali iz katerega se bo po mestnih ulicah napotila procesija (slika 7). Sadje, ki ga ženske tako vešče nosijo na glavi, bo med praznovanjem blagoslovljeno ter se bo naslednjega dne že za zajtrk znaslo na krožnikih vseh družinskih članov. Do poznih večernih ur se pred glavnim tempeljskim oltarjem vrstijo ljudje, zbrani v molitev, medtem ko ostali, ki so svojo dolžnost že opravili, razporejeni v vrste ali igrajo družabne igre ... za denar! Vsak praznični večer je na sporedu predstava, ki se običajno prične po enajsti uri ali celo po polnoci ter lahko traja tudi pet ali šest ur. Včasih gre za lutkovno predstavo z lutkami, imenovanimi "wayang kulit", ki so izdelane iz umetelno preluknjane bivolje kože. Z njimi za belim zastorom upravlja moski, ki obenem pripoveduje, kaj se dogaja ter daje ritem glasbeni spremljavi. Moška publika običajno sedi z njim ter orkestrom za zastorom, ženske in otroci pa predstavo gledajo z druge strani kot igro senc. Včasih je predstava izključno glasbena. Orkester igra seveda na lokalne instrumente, med katerimi je najbolj znan instrument imenovan "gamelan", po katerem tudi sicer imenujejo vsak tradicionalni balijski orkester. V "gamelan" orkestru so najpomembnejša tolkala, mnoga izmed katerih v svoji strukturi vsebujejo bambus. "Gamelan" orkester spremlja tudi verske procesije, pogrebe ter dramske predstave, saj je v vsaki drami tudi nekaj plesa, glasba pa tudi sicer poudarja bolj dramatične trenutke vsake zgodbe. Kot je v vsaki dra-

mi nekaj plesa, tako je vsak ples na nek način tudi drama, saj ima vsak balijski ples v ozadju zgodbo, katere vsebino plesalci "pripovedujejo" z gibi celega telesa: od obrazne mimike pa do prstov na nogah. Vsebinsko plesov in dram je večinoma vzeta iz verskih tekstov in pogosto predstavlja le vrhunec nekega dogajanja ali zgodbe, tako da je poznavanje siršega konteksta, iz katerega je vzeta, nujno, če iz plesa želimo kaj razbrati. V tem smislu so zelo dobro organizirane predstave, ki jih prav za turiste prirejajo v okviru storitev mestnega turističnega urada. Na vsaki vstopnici je namreč naveden dnevni program ter vsebina plesov, ki bodo vsakic na vrsti. Vsak dan v tednu si je na taki predstavi možno ogledati dva ali tri balijske plesne. Med najbolj znane balijske plesne spada nedvomno ples "baronga" - dobrodusne stirinožne



pristati celo na skupinski pogreb.

Ob predvidenem dnevu in uri se na mestu, odkoder bo krenila pogrebna povorka, zberejo vsi sorodniki, prijatelji, sovaščani, godci in duhovnik, ki truplo naložijo na bolj ali manj visoka in okrašena nosila, ki imajo lahko obliko mitološkega ptica Garude, ter ga tako ob spremljavi glasne glasbe prenesejo na mesto sežiga. Tukaj ga z nosil preselijo v volti trup iz lesa oblikovane živali (bika, leva ali druge - glede na kasto), pod katero prižgejo ogenj. Obredu prisostvuje cela kopica zalujočih, ki so razpoznavni po oblačilih: moški so v celoti oblečeni v črno barvo, le okoli glave ima vsak zvezan po en beli trak, medtem ko imajo ženske na sebi običajne saronge in črne cipkaste bluže. Med svojci umrlega se sudejo tudi številni radovedneži: tako tuji kot domači, ki pogrebcev prav nič ne motijo. Resnici na ljubo pogrebci niso videti prav nič žalostni - kvečjemu neprizadeti. Ali je od smrti umrlega preteklo že toliko časa ali pa morda tako vešče skrivajo čustva? Morda pa je njihovo sprejemanje smrti drugačno od našega! Ko truplo iz živalskega trupa pade na ogenj, začnejo pogrebci vanj metati vse mogoče, kar naj bi umrlega spremljalo s tega sveta. Medtem za to zadolženi zazgejo tudi nosila (slika 8), na katerih so truplo prinesli do kraja sežiga in kmalu se tudi okoli nosil tre gledalcev. Ko vse pogori, spravijo pepel, ki je ostal za umrlim, v bogato okrašeno skrinjico, v kateri ga prepeljejo do morja. Na mestu, kjer se je vršila kremacija pa za pogrebci in radovedneži ostane morje tetrapakov, steklenic, papirčkov ter embalah raznih prigrizkov.

ga epa "Ramayane", prejšnji dve pa iz drugega hindujskega epa: "Mahabharate".

Razen družinskih galerij, v katerih svoja dela razstavljajo in prodajajo posamezni umetniki, si je v Ubudu možno ogledati se t.i. "muzej Neka" ter muzej "Puri Lukisan". Oba sta zgrajena v balijskem stilu. Ekspoziti so razdeljeni po manjših stavbah, ki jih medsebojno povezujejo z bogatim rastlinjem okrašena dvorišča. V njih so razstavljena na ogled dela najpomembnejših balijskih umetnikov ter tujcev, ki so del svojega življenja ustvarjali na Baliju.

POGREB

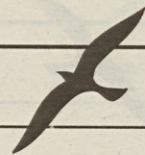
Pravijo, da je na Baliju vsak dogodek lahko povod za zabavo in praznovanje - celo smrt. Baje je pogreb največji praznik, ki ga je deležen vsak Balijski. Ker so Balijski hindujci, trupla umrlih kremirajo, toda v nasprotju z Indijci, ki pri kremaciji nočejo tujcev in radovednežev, Balijski rade volje sprejmejo vsakogar, ki si obred želi ogledati, fotografirati ali celo snemati z videokamero. Včasih med smrtjo osebe in njeno kremacijo preteče več mesecev ali celo let, kar pa se nikakor ne sme zgoditi, če je umrl pripadnik najvišje kaste brahmincev. V tem primeru je obred treba izvršiti ob prvem astrološko ugodnem dnevu. Balijski pogreb je na splošno dokaj razkošna in draga zadeva, kar pomeni, da morajo revnejše družine dolgo zbirati sredstva za plačilo vsega, kar spada zraven: duhovnika, gamelan orkestra, lesa za sežig trupla, razkošnih nosil, na katerih truplo prinesejo do mesta sežiga, lesene živali, v katero položijo truplo tik pred kremacijo ter vsega ostalega, kar s truplom vred zazgejo. Zaradi vseh teh stroškov so nekatere družine primorane

UMETNOST

Bali je edini kraj na svetu, kjer riz zori trikrat letno, kar skupaj s turizmom znatno prispeva k temu, da se imajo domačini že od nekdaj čas ukvarjati z različnimi oblikami umetnosti. Sprva so se Balijski z umetnostjo ukvarjali le ob prostem času, danes pa marsikomu ta dejavnost prinaša dodatni zaslužek. Vsako območje je specializirano za izdelavo določene vrste izdelkov. Tako je v Celuku največ zlatarjev in srebrarjev, v Tampaksiringu se ljudje ukvarjajo z umetelnim rezljanjem olesenele kokosove lupine ter kosti, v Masu iz delovanjem značilnih balijskih mask, v Gianyarju s tkanjem itd. Ubud je z okoliskimi vasmi vred specializiran za slikanje in izdelavo lesenih izdelkov: od kipov raznih velikosti pa do uporabnih in okrasnih predmetov ter pohištva iz ratana.

Marina Furlan

(nadaljevanje prihodnjic)



KAJ JE PISAL PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI

Na pragu Trsta, nad sinjim na novih mejah

September 1947

Sodeč po poročanju PD je septembra 1947 Trst popek sveta. (...) Danes se pred našimi očmi ostvarja drugo velepomembno zgodovinsko dejstvo: po brezprimerni dveletni diplomatski borbi, v katero so se vsi jugoslovanski narodi - kakor pred dvema leti jugoslovanska vojska - vrgli z vsemi razpoložljivimi močmi in z nezlomljivo voljo, kakor je zgodovina ne pozna, se ravnokar meje Jugoslavije zopet premikajo proti zapadu, v blizino njenih naravnih meja, bo danes, v sončnem jesenskem dnevu nad zelenimi kraskimi vinogradi, na pragu Trsta, nad sinjim Jadranom spet zaplapolala na novih mejah zastava Jugoslavije. (...)» (16. 9. 47) Seveda se pri zakoliceanju meja zdi zmagovalcem, da so dobili kar jim pritiče in se premalo, drugim, da so preveč izgubili. Zavezniki podpihujejo nezadovoljstvo in dovoljujejo napade italijanskih iredentistov, ki so oboroženi s strojnimi in bombami.

V pozdrav novi razmejitvi pripravijo v soboto 13. 9. na vrtu kulturnega krožka na Skorklji zabavo s plesom. Godci igrajo in 11-letna Milka Vrabec jih poslušala pod odrom, ko se sproži iz ul. Catullo rafal proti plesiscu in mala Milka oblezi mrtva. Dan po pogrebu piše PD: »Ves demokratični Trst v obrambi demokracije - 150.000 glava množica se je včeraj poklonila pred nedolžno žrtvijo fašističnih zločincev (...) Nismo se pokopali te nedolžne žrtve, ko je podlegel tudi tov. Karel Castagna ranam, ki mu jih je zadala zahrbtna fašistična svojat, ko je napadla skupino tovaršev, ki so se vračali iz svojega kulturnega krožka proti domu. (...) Tudi ZVU je s svojim postopanjem in s po-tuho, ki jo daje fašizmu, zakri-

vila smrt današnjih in vseh prejšnjih naših žrtev. Toda mi, delovno ljudstvo STO-ja ne bomo dopustili, da bi fašistične tolpe oblatile ugled našega mesta. (...) (17. 9.) Tudi v Gorici ni nič boljše. 18. 9. je naslov na prvi strani PD »Slovenci tretji dan izven zakona - Teror vodi "Divisione Gorizia" pod poveljstvom oficirjev - esulov - Včeraj so zaklali tov. Miljavca, pred tem pa pretepli v bolnici slovenske bolnike - Toda Slovenci ne bomo klonili!« Kljub očitni zagrenjenosti ne upada vera v možnost izboljšanja obstoječega stanja. Na nasilje odgovarjajo antifasisti z demonstracijami, pismi maršalu Titu, posebej poudarjajo izjave ministra Zetkovića, ki ob priključitvi Pule k Jugoslaviji zatrjuje, da bodo Italijani v Jugoslaviji uživali vse pravice (18. 9.) in delegacija-demokracije fronte Slovencev izroči predsedniku italijanske vlade De Gasperiju »Spomenico z zgodovinskimi in zemljepisnimi podatki goriskih, beneskih in kanalskih Slovencev, ki so ostali izven domovine Jugoslavije v Italiji.« (23. 9.)

Ob priključitvi slovenskega Primorja k Jugoslaviji pripravijo na Lijaku na Goriskem veliko proslavo. Mimohod mladincev, delovnih brigad, delegacij, fizikulturnikov poudarja z napisi na transparentih po-vojne dosežke in nove nacerte, med katerimi izstopa predvidena gradnja nove Gorice. 200.000 glava množica pozdravi govornike na slovnosti tribuni F. Bevka, B. Kidrica, J. Vidmarja, M. Marinka. Takrat je bilo ustanovljeno tudi STO (Svobodno trzasko ozemlje) in tudi tej novi ureditvi se je bilo treba prilagoditi. 5. 9. piše PD, da »(...) istrsko ljudstvo sprejema mirovno pogodbo, ker se zaveda, da s tem

služi stvari miru.« V Pazinu sklicejo izredno sejo pokrajinske skupščine za Istro, ker je delitev Julijske krajine v cono A in B odrezala Istro od njenega glavnega mesta Pule, ki je pripadlo Jugoslaviji.

2. 9. poroča PD o ustanovnem kongresu KP STO-ja, ki je potekal v nedeljo 31. 8. v Domu pristaniskih delavcev. (...) Dvorana je bila za ta brezprimerno važen dogodek svečano okrasena s slikami Marxa, Engelsa, Lenina in Stalina na rdečem ozadju odra ter s slikami maršala Tita, Togliattija, generala Markosa in Passionarije na obeh straneh odra, na katerem so zavzeli svoja mesta: Centralni komite KPJK ter delegati drugih političnih strank. Pred poslopjem se je zbrala ogromna množica ljudstva, ki je poslušala potek kongresa. Zaradi premajhne dvorane so se kongresa lahko udeležili samo delegati osnovnih organizacij KP in povabljeni, med katerimi je bil tudi ves lokalni tisk brez ozira na politično pripadnost, tako da so kongresu prisostvovali dopsiniki vseh agencij v Trstu. (...)»

Pred začetkom solskega leta se nadaljuje razprava o solstvu. Problem kulturnega hrama pa skušajo nasi predniki rešiti z akcijo ozaveščanja: za kulturne potrebe Slovencev je treba zgraditi nov kulturni dom. Preden se mu izpolni želja po povratku v rodni Kriz, umre akademik slikar Albert Sirk, po domače Berto Juzinov. 18. 9. objavi Justo Kosuta občuten nekrolog, v katerem z izbranimi besedami opiše življenjsko in umetniško pot pokončnega Krizana, izpostavi njegovo nadarjenost in plemenitost, pa tudi predanost rodnemu kraju in ljudem.

BK



PRIMORSKI DNEVNIK
GLASILO OSVODOLILNE FRONTE ZA SLOVENSKO PRIMORJE
TRST, nedelja, 7. septembra 1947

VES DEMOKRATIČNI TRST V OBRAMBI DEMOKRACIJE

150.000-glava množica se je včeraj poklonila pred nedolžno žrtvijo fašističnih zločincev

Ob drugem zasedanju glavne skupščine OZN

Jugoslavija bo branila nacela združenih narodov

Izjave jugoslov. zvezniškega ministra - Anotacija stranke

Ob drugem zasedanju glavne skupščine OZN

Jugoslavija bo branila nacela združenih narodov

Izjave jugoslov. zvezniškega ministra - Anotacija stranke

NA KONGRESU LJUDSKE FRONTE JUGOSLAVIJE

Govor maršala Tita

BEOGRAD, 27. — Marsal Tito je na današnjem zasedanju kongresa Ljudske fronte Jugoslavije imel govor, v katerem je med drugim dejal: Ta naš kongres, ki je drugi po vojni, ima poseben značaj, ker bomo na njem ugotovili že uspehe naporov naših narodov pri obnovi države. Ta kongres se je začel v dobi razburkanih mednarodnih odnosov. Menim, da ima Ljudska fronta Jugoslavije važno nalogo ne samo za naše notranje življenje, pač pa tudi izven naših meja v zvezi z borbo za mir. Zato predstavljamo naša Ljudska fronta močan cinitej miru.

Ljudska fronta je organizacija, v kateri so združeni vsi naši narodi ter je velika organizacija po številu svojih članov in močna zaradi svoje enotnosti in duha, ki jo preveča.

Kakor sem dejal, je mednarodni položaj tak, da je potrebno, da se napredne sile, ki želijo mir in napredek vsega človeštva ne združijo samo v okviru meja vseh držav, pač pa da se napredne sile vsega sveta vedno bolj strnejo v borbi za mir in proti tistim, ki bi hoteli novo vojno. Mislim, da bo prišel čas, ko se bodo vsi predstavniki demokratičnih sil sveta lahko združili in raz-

pravljali o mednarodnem sodelovanju in o delu za preprečenje nove vojne.

Marsal Tito je nato presel k poročilu o delovanju Ljudske fronte in poudaril, da je način notranjega razvoja svojstven za vsako posamezno državo.

Zato ni mogoče vsega, kar se v eni državi dogaja, prenesti v drugo. Ena stvar pa je gotova, in sicer to, da je mnogo skupnega v borbi naprednih sil vseh dežel, ki se borijo za mir, za boljše življenje in za pravo ljudsko demokracijo. Nato je maršal Tito poročal o delovanju Ljudske fronte.

(28.9.47)

Ratifikacijske listine položene v Parizu

Včeraj zjutraj so na občinski palači v Trstu slovesno dvignili uradno zastavo Svobodnega trzaskga ozemlja.

Iz Pulja poročajo, da bodo začele zavezniške čete zapustati mesto v torek zjutraj, ko bodo izročili oblast jugoslovanskim oblastem. Ob 7.30 bodo sneli zastavo s poslopj zaveznikov komand in razobesili jugoslovansko zastavo. V nedeljo popoldne so prišli v Pulj prvi jugoslovanski vojniki in milicniki narodne zaščite.

Včeraj zjutraj so v Parizu v zunanem ministrstvu položili

ratifikacijske listine pogodbe z Italijo. Ob 11.05 so v Bidaultov urad prisli poslani ZDA Jefferson Caffery, sovjetski poslanik Bogomolov in britanski poslanik Ashley Clark. Zapisnik o pologu je najprej podpisal Coffery, nato Bogomolov, za njim se Clark in Bidault.

V Budimpešti je bila v ponedeljek popoldne zadnja seja zavezniške nadzorstvene komisije. Ob 17. uri so v Moskvi položili ratifikacijske listine o mirovni pogodbi z Madžarsko in Finsko.

(16.9.47)

Teror civilne policije v Soški dolini

Civilni policaji in anglo-ameriški vojniki so do zadnjega skušali ovirati ljudstvo pri njegovih pripravah. Celo z jeepi so se zaletavali v slavaloke, v Brdih pa je civilna policija celo grozila z aretacijami onim, ki so jih postavljali.

Pri vsem tem pa se nadaljuje teror, ki zavzema zelo širok obseg zlasti v Breginjskem kotu. Tam hodijo civilni policaji od hiše do hiše in silijo ljudi, naj se izselijo v Italijo ter širijo razne vesti, da priključitev ne bo stalna in da se bodo policaji kmalu vrnili. Najhujši teror izvajajo v Borjani, kjer so zapeljali 16 družin, da so se izselile. Teror vlada tudi v Kedu in Volcah ter Starem selu pri Kobaridu. Razni vojni zločinci so napadali hiše in metali skozi okna kamenje.

(16.9.47)

Jugoslavija se ne straši groženj in tuje propagande

Ljubljana, 2. — Kakor smo poročali, je včeraj začela delovati največja livarna Titovih zavodov »Litzostroj« v Ljubljani. Slovesni otvoritvi je prisostvoval tudi maršal Tito. Po otvoritvenem govoru ministra za industrijo LR Slovenije Franca Leskoska je govoril maršal Tito, ki je med drugim dejal, da je danes v Jugoslaviji in inozemstvu mnogo ljudi, ki se sprašujejo, čemu je treba Jugoslavijo industrializirati, ker je poljedelska država, država kmetov.

Izjavil je nato, da se Jugoslavija ne bo ustrašila nobenih groženj, se ne strasi tuje propagande, ker je ljudstvo v vojni dokazalo, da zna braniti svojo svobodo. Pomagamo si lahko tudi sami, je nadaljeval maršal Tito. Reakcionarji in fašisti naj govorijo, kolikor hočejo, mi mislimo samo na naše delo.

Poudaril je nato potrebo večje enotnosti ljudske fronte, da bo tem uspešneje nadaljevala pot za obnovo dežele, za ohranitev vseh pridobitev in za boljše bodočnost.

(3.9.47)

Pohitimo z ustanavljanjem strokovnih tečajev

Kmalu bodo v glavnem kmečka dela na polju končana in blizajo se dolgi zimski večeri. Nujno je, če, hočemo naslo mladino aktivizirati, če jo hočemo odvrniti od puhlih zabav, da preskrbe nase masovne organizacije, zlasti mladinska in ženska organizacija, da se organizirajo v mestu in na deželi strokovni tečaji. Seveda je nujno, da se pri tem uposteva več kriterijev tako z strokovnega, tehničnega in političnega vidika.

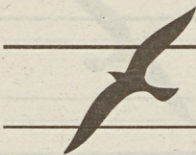
Upoštevati je treba tudi kulturno tal določnega kraja, ko se ustanavlja v njem tečaj. Tako bomo na primer v Lokvah organizirali tečaj, ki bo obravnaval vprašanja živinoreje, trgovine, dočim bomo na Proseku takega, ki se nanasa na vinogradništvo itd.; v mestu pa seveda tečaje, ki bodo po želji tečajnikov obravnavali vprašanja iz

industrije, trgovine in splošnih vprašanj. Sam program teh tečajev pa mora obsegati poleg strokovnih vprašanj tudi vrsto vprašanj, ki se nanasajo na vprašanje STO-ja, da bodo imeli kot strokovnjaki pravilen pogled na njegovo gospodarstvo in tudi pozitivno vplivali na njegov razvoj. Poleg tega bo treba obravnavati lepoto slovenskega jezika ter buditi v tečajnikih ljubezen do lastnega naroda.

Nasi mladini je predvsem treba privzgojiti vztrajnost pri delu, ker je to bas ena izmed značilnih potez, ki ji je odvzela fašistična vzgoja.

Vodstvo pa, ki bo tečaje organiziralo, mora poskrbeti za to, da bodo tečaji vsestransko ustrezali tako na strokovnem, političnem in jezikovnem področju.

(4.9.47)



DOGODKE PRED 50 LETI

Jadranom zaplapolala zastava Jugoslavije

**KAJ
JE PISAL
PRIMORSKI
DNEVNIK
PRED
50 LETI**

Mestni odbor SIAU za Trst čestita Moskvi ob 8. stoletnici

Mestnemu Sovjetu odposlancev mesta Moskve
MOSKVA

Ob 800 obletnici herojskega mesta Moskve pošilja Izvršni odbor Slovansko-italijanske antifasistične unije za mesto Trst prebivalcen junaške Moskve in vsemu delovnemu ljudstvu Sovjetske zveze najtoplejše pozdrave in priscrne cestitke.

Odkar je postala Moskva glavno mesto prve socialistične države in center neizprosne in dosledne borbe proti fašizmu, so oči vseh demokratičnih ljudskih množic uprte v Moskvo. V času velike osvobodilne vojne proti nacifasizmu je bila Moskva vzor in najmočnejša opora borcem za svobodo, polnila je njihova srca z veliko vero v zmago, z nezlomljivo silo borbe in vztrajnosti.

Po izvojevanji zmagi nad nacifasizmom je postala Moskva center borbe za pravičen mir v svetu, center borbe za pravice demokratičnih množic mesta Trst in najodločnejši zagovornik demokratičnega statuta za STO.

Naj živi Moskva - prestolnica države Sovjetov, srce resnične demokracije in bratstva narodov, prvoborniljica za mir v svetu!

Naj živi voditelj svobodoljubnega človeštva - generalisim Stalin!

Trst, dne 7. 9. 1947.

IZVRŠNI ODBOR SLOVANSKO-ITALIJANSKE
ANTIFASISTIČNE UNIJE ZA MESTO T R S T

Šolska vrata se zopet odpirajo

Bliza se začetek novega šolskega leta. Dijaki odpravljajo popravne izpite, učenci se vpisujejo v solo. V kratki dobi počitnic se je nekaj izpremenilo tudi v solstvu. Kapetan Simoni, solski castnik okupacijske uprave, je odšel in nasledila sta ga ze dva druga. Toda ostal je Baraga. In Baraga je - sistem. - Torej kljub izpremembam se sistem ne bo izpremenil. Utesnil se je le Baragov pašaluk. Vecina cone A je danes pod jugoslovansko upravo in tamosnjim slovenskim uciteljem ne bo treba plesati po Baragovi muziki. Slovenci pod Italijo so sicer doziveli svojo sentjernejsko noc in eno prvih dejanj karabinjerjev ob prihodu v Gorici je bila zasedba Dijaskega doma. Toda italijanska vlada bo morala spostovati pravice Slovencev do svojega solstva, ker je to dolzna po mirovni pogodbi, Tito-va Jugoslavija pa bo odločno vztrajala, da se te pravice tudi zares upostevajo.

Na STO-ju pa se okupacijska uprava trudi ustvariti cim ugodnejši položaj za nadaljevanje angloameriske imperialisticne politike tudi po prihodu guvernerja. To stremljenje se odraza tudi v solstvu. Toda te dni sklicujejo slovenski roditelji svoje zборе, volijo kot vsako leto ob začetku šolskega leta nove roditeljske svete. Vsi ti zbori se vrše brez velikega pumpa, v domacem, družinskem vzdušju, vendar imajo velik manifestativen pomen. Slovenski starsi manifestirajo na ta način, da je slovenska sola njihova, ljudska in da se ne bodo nikdar in nikoli odrekli pravici, da bi sood-locali o soli, kateri zaupajo svoje otroke. Cetudi se jim danes to povsem osporava, vendar so vsi slovenski starsi prepričani, da si bodo priborili spostovanje te tako prirodne pravice. Vse sile, ki nesprotujejo tej naravnih zahtevi, se bodo morale osramočene in premagane umakniti z bojišca.

Pred nami stoji se nesteto nerešenih vprašanj, katerih resitev bi bila ze davno mogoca, ce bi okupacijska vojna uprava res iskreno in z demokratičnim razumevanjem reševala šolska vprašanja. Pocasna derekvizicija solskih stavb in se pocasnejše popraviljanje poslopj, kjer se to ni celo popolnoma ustavilo (Barkovlje!), kaze, da jim naša sola, niti slovenska, pa tudi italijanska ne, ne lezi bas pri srcu.

Se danes dobivajo le italijanski didakticni ravnatelji iz anagrafičnega urada naslove novo vseljenih solskih otrok, da jih potem ne glede na narodnost zvabijo v italijanske sole. Baraga je odgovoren zato, da se danes obiskujejo po zaslugi italijanskih sovinisticnih uciteljev mnogi otroci popolnoma slovenskih staršev italijanske sole. Razumljivo je to njegovo zadržanje. Njegovim delodajalcem bi bil tak razvoj solstva vseč, zato Baraga hlapcevske molci.

Dalec smo od vsakega sovinizma, ko odklanjamo, da bi italijanski starsi vpisovali otroke v slovenske sole; zato pa, odločno zahtevamo, da se omogoci popolnoma svoboden razvoj slovenski soli, da bo ta mogla zbrati vse otroke slovenskih staršev. To je naša pravica in za nje popolno izvedbo bomo se nadalje delali do njene popolne izpolnitve.

(27.9.47)



Tov. dr. A. Kuharja pozdravlja v imenu Osvobodilne fronte Slovencev in Hrvatov STO-ja ustanovni kongres KP STO-ja.



SPORED

proslave bazoviških žrtev

Sobota 6.IX.1947

Danes dopoldne ob 9. uri na pokopališču pri Sv. Ani: Grobove starih žrtev blagoslovi g. župnik Skabar.

Spominski govor tov. prof. dr. Kosovela.

Pevska zbor iz Skednja in Kolonkovca pod vodstvom tov. Fabrisa zapojeta nekaj žalostink.

Nocoj bo ob 20. uri v Domu pristaniskih delavcev svečana komemoracija s sledecim sporedom:

Recitaciji v slovenscini in italijanscini.

Govor v slovenscini - tov. prof. Jelincič.

Govor v italijanscini- tov. Petronio.

Pevske tocke izvajata zbor »Tomazič« in »Skamperle«.

Nedelja 7.IX.1947

Dopoldne ob 9.30 sv. maša pri spomeniku; med mašo poje pevski zbor iz Bazovice. - Po maši polaganje vencev.

- Sledita govora tov. dr. Dekleve in tov. Rizzottija. -

Združeni zbori iz okolice Bazovice zapojejo dve pesmi.

Popoldne ob 14. uri pri Bazovici koncert godbe Rinaldi.

Ob 15. uri se začne vseljudski tabor, na katerem bosta govorila tovarisa Branko Babič in Gasparini Leopold.

Pred in po govorih bo množični pevski nastop okrog 1500 pevcev. Sodelujejo tudi italijanski pevski zbori iz Milj, iz Skednja in kulturnega krožka »Tomazič«.

FIZKULTURA

Jugoslovanski nogomet

Ponziana je sredi Splita premagala Hajduk - Poraz Dinamo

Nasa sobotna prerokovanja so se uresnicila. Enajsterica Lj. Ponziane je sredi Splita premagala Hajduka. S to zmago je zopet našla samo sebe in zaupanje pri številnih navijacih.

V Splitu je enajstotica zaigrala z nezadržanim poletom. Igralci so se borili za vsako zogo, startali, se branili in prehajali v napad, da jih je bilo veselje gledati. Ozja obramba s Parolo, Passajem in Corbattom II. je bila pravi nepremostljivi zid. Tudi krilska vrsta je odlično izvršila svojo nalogo. Dobro je pomagala ozji obrambi in znala preiti v napad z napadalno petorico, ki je imela najboljšega igralca v Maluti, avtorju enega gola in gonilni sili vsega napada. Tudi hitra krila so dala odlično igro. Dobro sta zaigrala tudi zvezi, vendar pa se nista vigrani. Prvi so zabili gol domaćini po Vidjaku. Tržacani pa so izenacili in zabili zmagonosni gol v drugem polcasu po Pertotu in Maluti.

V Beogradu sta bili na sporedu dve

tekmi. V prvi je Spartak v borbi z beograjskim Metalcem po 5. črnih nedeljah dosegel neodločen rezultat in s tem prvo točko. V drugi tekmi pa sta se srečala Dinamo in Partizan. Nihce ni upal v zmago Partizana, ki je letos v prvenstvu zelo slabo startal. Vendar pa je v nedeljski tekmi zopet zaigral v svoji obicajni formi, s katero je lani osvojil prvenstvo in prepričevalno zmagal. Beograjska Rdeca zvezda pa je zabeležila svoj tretji letošnji neodločen rezultat v Skoplju.

Rezultati: Partizan-Dinamo 3-1; Lj. Ponziane-Hajduk 2:1; Spartak-Metalac 1:1; Rdeca zvezda-Vardar 1:1.

KVALIFIKACIJSKA LESTVICA

Dinamo	6	4	1	1	18	8	9
Rdeca zvezda	6	3	3	0	11	4	9
Partizan	6	3	2	1	14	9	8
Lokomotiva	5	3	1	1	9	7	7
Hajduk	6	3	0	3	11	7	6

(27.9.47)

Za naše otroke ni dvorane

Pred casom smo ze javili, da so trzaskie antifasistke ustanovile odbor za pomoč otrokom. V tem odboru se nahajajo zastopnice republikanskega gibanja za neodvisnost; italijanskega odbora za neodvisnost ter zastopnice ASIZZ. Vabljenе so bile tudi zastopnice ostalih političnih strank v Trstu, ki so svoje sodelovanje odklonile, vendar pa niso mogle zanikati dejstva, da je iniciativa, ki jo je dal odbor nadvse potrebna za trzaskie razmere.

Zene so imele pred seboj le en

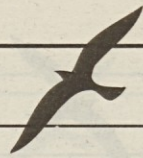
cilj: pomagati s pomočjo pristojnih oblasti najbednejšim trzaskim otrokom, ki se potikajo iz kakršnih koli razlogov po trzaskih ulicah ter so izpostavljeni slabemu vplivu svojega okolja. Da bo imel odbor poleg sredstev iz javnih podpor tudi svoj lasten fond, nameravajo organizirati razne kulturne prireditve, katerih cisti dobiček bo sel izključno v socialne namene. Dne 21. septembra bo kulturna prireditev, pri kateri bodo sodelovali izključno otroci ne glede na poli-

tično in narodnostno pripadnost njihovih staršev. Zastopnice tega odbora so se zglasile v ta namen pri zavezniskem oficirju Moniciju, ki je odgovoren za komunalne zadeve. Po dolgem oklevanju je solsko nadzornistvo odoborilo odboru za pomoč otrokom telovadnico »Felice Venezian«, ki jo ima sedaj v najemu Società pugilistica nazionale italiana, kljub temu, da bi morala služiti v izključno solske namene.

Nato so odsle zene ponovno k zavezniskemu oficirju Moniciju,

ki jih pa ni sprejel, marvec je celo stvar predal v roke svojemu tajniku dr. Bonifaciju. Ko so prisle ze tretjic po odgovor, jih je poslal na upravo mestnih otroških zavetišč. Tudi tu so naletele na gluha usesa, celo vec, neki uradnik se je tako dalec spozabil in jim zabrusil v obraz: »Cemu prav za prav hodite semkaj in se zanimajte za te stvari. Najbolje bi bilo, da bi vsa otroška zavetišca prevzela v roke "Lega Nazionale", potem bi bilo mir besedi.«

(22.9.47)



Palermski sledovi openskih Daneuov



Na začetku osemdesetih let me je pritegnila v izloz-bah več trzaskih knjigarn knjiga z naslovom "I Daneu". Gre za knjigo velikega formata, ki jo je izdala leta 1981 znana italijanska založba Rizzoli, napisala pa Alessandra Lavagnino. Vstopil sem v knjigarno in polistal po knjigi. Najprej sem ugotovil, da je uvodnik zanjo napisal Leonardo Sciascia, eden najbolj znanih sodobnih italijanskih piscev. Zatem pa sem na naslednjih straneh zagledal stresice nad slovenskimi crkami in slovensko napisana imena ljudi in krajev, kot tudi druga slovenska imena. Najprej Opcina, potem Zvanut, Ančka, Lozice, Andrej, in ko sem obrnil stran, se cel kup drugih imen dveh družin Daneu in Zvanut: Jurij, Marija, Anton, Jurza, Ivana, Ivan, Alois, Reska, itd.

Stvar me je seveda zelo zanimala, zato sem knjigo kupil. Na 144 straneh velikega formata je avtorica, očitno prijateljica zadnjih "sicilijanskih" Daneuov, opisala zgodbo te družine, ki se je na tem otoku zelo uveljavila. Alessandra Lavagnino je lahko črpala material za svojo knjigo v družinskem arhivu, saj je tam našla veliko pisem in tudi veliko slik, ki so objavljene v knjigi.

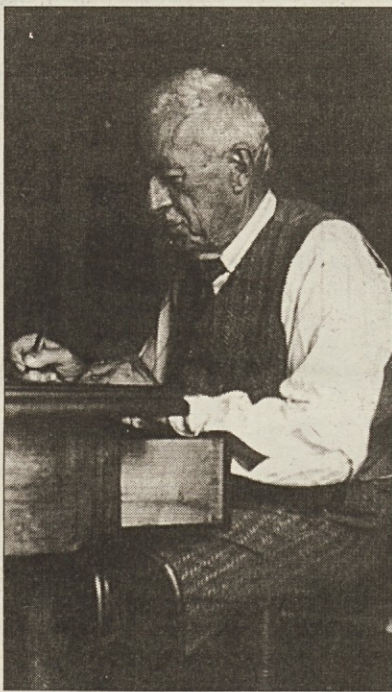
V Palermu sem bil pred več kot desetimi leti. Se takrat sem nameraval pogledati, kje je znamenita starinarna Daneu, o kateri je govor v knjigi, zal pa nisem našel casa, da bi potesil svojo radovednost. Morda bi takrat se našel kaksnega Daneua. Poblize sem se pozanimal med letošnjim obiskom na otoku, a kaj ko trgovine Daneu tam ni več. Na eni najbolj pomembnih ulic glavnega mesta Sicilije, na korzu Vittorio Emanuele, je s številko 452 označena plemiška palača Santa Ninfa. Ker je čisto nasproti katedrale, je bilo lo-

V knjigi je velika fotografija notranjosti palače Santa Ninfa. Fotograf je slikal pod velikim vhom na obokano dvorišče. Na steni prvega nadstropja je z velikimi crkami napisano družinsko ime "DANEU". Sredi dvorišča je nekaj metrov visoka palma. Pogled na kraj je danes nekoliko drugačen. Napis je le se spoznaven, saj ga je načel zob casa. Se več desetletij nikomur ni padlo na misel, da bi pobelil zunanje stene pod oboki. Tudi to palačo, kot veliko drugih v Palermu, je načel zob casa. Ob pogledu na te stare hiše ima vtis, da Palermo propada. Palma sredi dvorišča je še tam, vendar pa je zrastle tako visoko, da je visja od drugega nadstropja. Očitno je slika v knjigi zelo stara.

V pritličnih prostorih, ki ju vidimo na sliki, sta danes keramična delavnica in prodajalna teh izdelkov z naslovom La Giara. Vstopil sem v delavnico in mlade delavce - umetnike vprašal o nekdanji starinarni. "Vemo, da je bil tu nekoč antikvariat, vendar nam ni znano, kaj se je zgodilo s temi ljudmi. Mi smo tu že več kot deset let. Nanje nas spominja le napis na zunanji steni", je bil priazen odgovor mladih ljudi. Na neki način nadaljujejo tradicijo starinarjev, saj izdelujejo keramične izdelke, vezane na sicilijansko tradicijo. Tudi starinar Daneu je obiskovalcem ponujal keramične ploščice in predmete, na katerih so bili naslikani motivi, ki so udomačeni v sicilijanski ljudski umetnosti.

Pri vhodu na dvorišče sta se ohranjeni dve leseni baraki, kjer so bile svojčas izlozbe. Na eni je se vedno keramična ploščica z napisom

nil, da je v knjigi Lavagnino-ve napisano, da je ta družina prisla tudi v Taormino, že od nekdaj turistično najbolj obiskan kraj na Siciliji, in tudi tam odprla trgovino. Letos sem bil tudi tam in na glavni ulici Corso Umberto videl nad večjo trgovino napis "Daneu". Vstopil sem in napis zagledal pozno zvečer, potem ko sem zelo dobro povečerjal v eni od takih gostiln v tem prelepem mestu na pecini. Trgovina je že bila zaprta, pa čeprav so bile izlozbe razsvetljene. V njih so bile cipke in drugi dragoceni tekstilni izdelki. Ker sem že naslednjega dne šel dalje, nisem mogel ugotoviti, kdo jo upravlja danes.



Zgodovina družine Daneu

Leonardo Sciascia, znani pisatelj s Sicilije, je v že omenjenem uvodu knjige napisal, da je že v mladih letih, pred vsakim božicem stopil v trgovino Daneu v Palermu, da bi našel kaksno darilo za prijatelje. "Nisi prišel v eno takih trgovin s starinami", piše Sciascia, "bilo je, kot da si prišel na obisk. Gospa Daneu me je pospremila iz ene sobe v drugo in mi svetovala. Njeni nasveti so vedno zadeli v živo. Pravila mi je tudi o odličnih gostih z vsega sveta, ki so prihajali v njeno trgovino. Imela je debel zvezek, v katerem so bili registrirani njeni klienti. Gospa se najbrž ni zavedala, da je bila v tem zvezku zgodovina njene družine.

Na Opcinah je v prejšnjem stoletju družina Daneu upravljala gostišče pri obelisku, od koder je prelep razgled na Trst in njegov zaliv. Pred gostilno so se ustavljali kmetje, ki so se s svojimi vozovi iz Trsta vračali na Kras in tudi bogataši, ki so se peljali na izlet s svojimi kočijami. Gostilničar je na tako prometni točki hitro obogatel. Gostilna je tam bila že v Napoleonovih casih. Andrej Daneu se je leta 1845 poročil z Ivano Zvanut iz Lozic na Vipavskem. Stanovanje sta si izvolila v veliki hiši v središču Opcin. Tam so imeli veliko gostišče. Od tam so pošne kočije krenile v vse smeri takrat velike srednjeevropske države. Posli so cveteli a tudi njim, kot številnim furmanskim gostilnam, je ze-

leznica med Ljubljano in Trstom zadala hud udarec. Potnikov je bilo čedalje manj. Zazeleli so si prenoviti hotel pri obelisku in zato so se preveč zadolžili. Ziveli pa so zelo razkošno, hčerke so poslali na solanje v prestižno zasebno solno v bavarsko mesto Lindau ob Bodenskem jezeru, na tromeji med Nemčijo, Avstrijo in Svcio. Očitno je bilo stroškov za takšno življenje preveč in družinsko podjetje je zaslo v hudo krizo.

Mladi Vincenc, Antonov sin, je zaradi tega moral s culo na ramenih po delo na Sicilijo. V Palermo je došel leta 1883 s tovorno ladjo. V tem mestu je takrat bilo nekaj nemških, svicarskih in avstrijskih trgovcev. Zahvaljujoč se prejšnjim poznanstvom, je pri nemškem podjetju dobil službo kot knjigovodja. V dolgih pismih materi je opisoval svoje delo na otoku. Vincenc je bil nadarjen in si je kmalu postavil samostojno podjetje. Skrbel je za uvoz lesa na Sicilijo iz Trsta in z Reke. Bil je gospodarsko uspešen. Leta 1887 se je v cerkvi na Proseku poročil s sestrčno Ito Zvanut iz Lozic na Vipavskem in jo odpeljal v tople kraje. S Sicilije je izvažal v Avstrijo pomaranče in limone.

V začetku stoletja se je na Siciliji že udomačeni Vincenc Daneu odločil, da menja poklic, postal je starinar. Uspelo mu je nabaviti staro pohištvo in dragocene predmete nekdanjih bogatih družin. Kmalu je njegova trgovina zaslovela ne le na Siciliji, marveč v vsej Evropi. Imel je dober nos in je uspel. Navezan je bil na Srednjo Evropo, se zlasti na bogati nemški svet, kjer je imel

Na slikah: desno zgoraj nekdanja notranost dvorišča palače Santa Ninfa pred katedralo v Palermu. V sredi zadnja slika Vincenza Daneua in levo spodaj keramična ploščica starinarja Daneu v Palermu.



veliko klientov, večkrat je prihajal v Trst.

Starinarna Daneu je kmalu zaslovela kot najboljša antikvaricna trgovina. Tudi zaradi tega, ker si v njej dobil predmete sicilijanske ljudske kulture, ki so jih takrat uporabljali preprosti ljudje. Po prvi svetovni vojni so svoj posel razširili tudi na Sardinijo, a tam niso imeli velikega uspeha. V tridesetih letih so prisli v Taormino, kjer si je že stari Vincenc dal postaviti večjo hišo s pogledom na morje. Taormina je bila že takrat znana kot najlepši kraj na Siciliji. Na počitnice je prihajalo veliko bogatih gostov. Poleg starih hotelov na to kaže tudi železniška postaja. Notranje je se danes opremljena kot postaja, na kateri vstopajo na vlak in z njega izstopajo zelo ugledni potniki. Starinarji v Taormini so se zbal, da bi jim Daneu odvzel kliente, zato so mu s pomočjo župana metali polena pod noge. Mož se je spretno izognil oviram in tam odprl le trgovino cipk in drago-

cenih tekstilnih izdelkov. Kot že povedano, je trgovina tam se danes in na lesenem okviru je se vedno napis Daneu.

Zelo zanimivo je, da je družina veliko let ohranila svoj slovenski značaj, pa čeprav so živeli daleč od svojega rodnega kraja. Vincenc in Ita sta v Palermu osem rojenih otrok dala krstiti s slovenskimi (Ivan, Ančka, Ivanka) kot tudi nemskim in italijanskimi imeni. Hisne pomočnice so bile Slovenke, prihajale so iz Primorske tudi v letih med dvema svetovnima vojnama. Otroci so z njimi seveda govorili slovensko.

Nekateri izmed njih (Vincenc in Ita sta umrla malo pred izbruhom druge svetovne vojne) se danes živijo na tem velikem italijanskem otoku, so že v letih, ohranjajo spomin na svoje slovensko poreklo. Velike in svetovno znane trgovine v Palermu pa žal danes ni več.

Marko Waltritsch

Starinski predmeti na razstavi v Catanii

Letosnjo pomlad so v Catanii priredili razstavo z naslovom "Etna - mito d'Europa". Do konca julija so prikazali ta edini delujoči ognjenik v Evropi. Razstava je bila v kulturnem centru "Le ciminiere". Odprli so ga pred petimi leti v prostorih nekdanjega industrijskega centra, nedaleč od železnice. Od tod naslov "Le ciminiere", kajti tovarniški dimniki se vedno strlijo v nebo med razstavnimi paviljoni. Preuredili so stare tovarniške hale, nekaj prostorov so zgradili na novo. O ognjeniku si tam izvedel domala vse. Prikupna dekleta so se ti med obiskom približala in razložila vse, kar si hotel izvedeti: zgodovino, biologijo, rastlinstvo, današnje dogajanje, itd.

Ker je razstavni prostor v tem centru zelo velik, prevelik samo za prikaz ognjenika in vsega kar je z njim v zvezi (pravijo, da ob zelo jasnih dneh z vrha vidis celo otok Malto), so upravitelji in gospodarstveniki v velikem večnadstropnem paviljonu uredili tudi gospodarski, kulturni in etnografski prikaz pokrajine Catania, ene najbogatejših na Siciliji.

Morda me je prav to spodbudilo k pisanju teh vrstic. Tudi zaradi tega, ker je bila na tej razstavi na nek način prikazana tudi Slovenija. Iz pokrajine Catania, kjer pridelajo veliko agrumov, so svojčas, in najbrž je tako tudi danes, pomaranče in limone prodajali tudi Slovencem. V tem gospodarskem paviljonu je večje trgovsko podjetje razkazalo tudi lese-

ne zabojske, na katerih so vtisnjeni naslovi tujih tvrdk. Med zabojski z naslovi angleških, sovjetskih, nemških, švedskih, poljskih in avstrijskih tvrdk, so bili razstavljeni tudi zabojski z naslovi "Slovenija Sadje - Ljubljana", "Prehrana - Ljubljana" in "Emona - Ljubljana". Tudi kosček Slovenije je torej bil na tej razstavi v oddaljeni Catanii.

Svoje pomembno mesto je tu imela tudi folklor. Poleg ljudskih noš in slikovitih kovinskih vojskav - "paladinov", ki jih sicilijanski uporabljajo tudi kot lutke na svojih predstavah, je tu bilo razstavljenih kup tipičnih prazničnih vozickov. "Carretti siciliani" imajo danes svoje mesto le se v muzejski zbirki, ali pri vztrajnem ljubitelju stare tradicije, ki jih pokaže le na najbolj svečan prireditvi. Na vse mogoče nacine okincan osliček vleče poslikan voz le na največjih prireditvah. Na razstavi v Catanii je bilo videti veliko takšnih vozickov, ki so poslikani z zgodbami iz sicilijanske ljudske tradicije.

Morda je palermski starinar Vincenc Daneu na svojih nakupovalnih obiskih v notranosti Sicilije kupil tudi kaksnega od tistih "carrettov", ki so bili razstavljeni v muzeju "Le ciminiere" v Catanii. Na kartončkih pred vsakim vozičkom je bilo napisano ime lastnika. Največ jih je bilo last nekega sicilijanskega plemica. Morda so njegovi predniki bili med klienti palermitanskega starinarja doma z Opcin pri Trstu.

m.w.



gicno, da si je Vincenc Daneu ta prostor izbral za svoj antikvariat. V katedralo so prihajali bogati prebivalci Palerma, poleg njih tudi turisti - takrat je bil turizem domena bogatašev. Zanje je bil obvezen obisk v trgovini starin, ki je zaslovela kot najboljša in najbolj založena na Siciliji.

"Daneu". Nisem se zadovoljil s takšnim ugotavljanjem. Radovedno sem pogledal v telefonski imenik Palerma in ugotovil, da je tu se vedno neki Daneu Vincenc. Poklical sem, a žal mi tistega dne ni nihče odgovoril na telefonski poziv.

Ko sem se naprej kolovratil po Siciliji, sem se spom-

dr. Magda Šturman



NOVICE

Jutri komemoracija pred tržiško ladjedelnico

Pred spomenikom ob vhodu v tržiško ladjedelnico bo jutri komemoracija delavcev ladjedelnice, ki so padli v boju za svobodo. Ob 8. septembru, obletnici padca fashi- stične Italije, so sindikalne zveze objavile sporočilo v ka- terem poudarjajo pomen vrednot, ki so bile v osnovi od- locitve tolikih delavcev ladjedelnice da vstopijo v vrste odpornistva (503 je bilo število smrtnih žrtev). Sindikati poudarjajo pomen splošne solidarnosti, demokracije in spoštovanja ter zavračajo poskuse cepitve in delitve ter demonstrativna dejanja (sežiganje izkaznic) ki smo jim priča v zadnjem času. Daljše tiskovno sporočilo ob 8. septembru je izdala tudi goriska sekcija VZPI/ANPI.

Začel se je mednarodni natečaj "Rodolfo Lipizer"

Z uvodno slovesnostjo v kulturnem centru "Lojze Bratuz" se je včeraj pričel 16. mednarodni natečaj za mlade violiniste "R. Lipizer". Na tekmovanju (prvi nastopi so se zvrstili že sinoci) bo sodelovalo 43 izvajalcev iz 29 držav. Prireditelj se bo sklenila v nedeljo, 14. t.m. s podelitvijo nagrad in priznanj ter slavnostnim koncertom. V okvir prireditelj ob letošnjem natečaju pa sodi tudi predstavi- tev knjige Paola Bozzija "Rodolfo Lipizer".

Delovno mesto kuharja

V uradu za zaposlovanje bodo jutri opravili selek- cijo za časno zaposlitev (6 mesecev) pomožnega kuharja, dodeljenega osebju v otroških vrtcih . De- lovno mesto bo v zavodu Lenassi. Pogoji: potrdilo o opravljeni obvezni soli in izpolnjevanje pogojev za zaposlitev v javni upravi.

Koncert v Podgori

V prostorih društva A. Paglavac bo drevi, ob 18. uri nastop treh novih glasbenih skupin, ki izvajajo so- došno glasbo. Igrali bodo člani Floating points, Juke box in La caccia intorno. Koncert prireja KGM.

Kar preko mejnega prehoda

Kljub poostrenemu nadzorstvu na meji, se nadaljuje do- tok ilegalnih priseljencev. Pri Trzicu so prijeli skupino ilegalcev, ki so se v Italijo pripeljali kar preko mejnega (sicer zaprtega) prehoda pri Jamljah. Pri tem jim je men- da pomagal slovenski državljan.

LUTKOVNI FESTIVAL

Jutri zadnja predstava

Nastop gledališča iz Schoenbrunnna odpovedan

Sesti festi- val lutkov- nih gledališč se nagiba k o n c u . Zadnje pred- stave bodo na sporedu danes in ju- tri. Žal bo jutrišnji pro- gram neko- liko okrnjen zaradi od- sotnosti lutkovnega gledališča iz Schoenbrunn- na. Skupina bi morala nastopiti s predstavo, ki je grajena na znanih glasbenih melodijah. Se- rijo nastopov bo tako ju- tri, ob 18.30 sklenilo Pa- pilu gledališče s predsta- vo An ban pet podgan v parku zavoda Lenassi.

Današnji program predvideva ob 18.30 na- stop Lutkovnega gleda- lišča iz Maribora s pred- stavo Concerto grosso . Prireditelj bo ob 18.30 v mali dvorani UGG.



Zvečer, ob 21. uri pa bo v Kulturnem domu pred- stava Ognjena ptica (Uc- cello di fuoco), ki se oslanja na znano delo Igorja Stravinskega.

Bralce pa bi radi opo- zorili se na dogajanje na gradu. Danes je namreč zadnja priložnost za ogled zanimive in bogate potujoče razstave razsta- ve lutk "Nekoč je bil kos lesa". Na ogled so zani- mivi eksponati, nekateri castitljive starosti.

Na sliki - foto Bumba- ca - lik iz Bourekove predstave Vojaska bala- da, ki jo je zagrebska skupina "David" zaigra- la v petek v centru "Loj- ze Bratuz".

Zlatarna Šuligoj
100
Gorica, ul. Carducci 49
Posebne ugodnosti ob stoletnici

GORICA

Občina predstavila globalni načrt

Le s skupnim in usk- lajenim nastopanjem je mogoče priti do rezulta- tov. To velja se posebej na področju prestruktura- riranja gospodarstva in spodbujanja novih go- spodarskih pobud. O globalnem načrtu je tek- la beseda na srečanju med zupanom Valen- tijem in predsednikom pokrajine Brandolinom ter sodelavci. Valenti je predstavil "globalni načrt", oziroma niz po- bud na različnih po- dročjih, ki naj bi jih sofi- nancirala Evropska unija in ki zadevajo tudi bližnje območje v Slove- niji. Gre za pobude, ki naj bi ublačile sedanje kritično stanje na po- dročju gospodarstva in zalsti visoke stopnje ne- zaposlenosti, pa tudi ublačile negativne po- sledice predvidenega vstopa Slovenije v EU in odpravo nekaterih struktur na meji.

Skupna vrednost po- segov znaša okrog 260 milijard lir. Kakih 40 odstotkov sredstev naj bi pridobili iz skladov EU, cetrtno naj bi pri- spevali Država in Deze- la, tretjino pa zasebniki in manjši del občina. Načrti, oziroma pred- videni posegi zadevajo preureditev avtoporta in posodobitev in dopolni- tev prometnih infra- struktur, pospeševanje turizma itd. Globalni načrt, ki ga bodo v prihodnjih dneh pred- stavlili deželni svetov- valcem in parlamentar- cem obsega petnajst točk.

V najboljšem primeru - z ozirom, da so v Bru- slju z globalnim načr- tom že seznanjeni - naj bi prva denarna sredstva odobrili že v prihodnjem letu, navaja poročilo o nedavnem srečanju.

SSK / POKRAJINSKO TAJNIŠTVO

Analiza odnosov med Gorico in Novo Gorico

Priprave na občinske volitve

Po poletnih počitnicah, obnavljajo dejavnost tudi stranke. Prejšnji teden se je sestalo pokrajinsko taj- ništvo SSK za Gorisko. Ocenili so delovanje stranke v zadnjem ob- spodbujanju novih go- spodarskih pobud. O globalnem načrtu je tek- la beseda na srečanju med zupanom Valen- tijem in predsednikom pokrajine Brandolinom ter sodelavci. Valenti je predstavil "globalni načrt", oziroma niz po- bud na različnih po- dročjih, ki naj bi jih sofi- nancirala Evropska unija in ki zadevajo tudi bližnje območje v Slove- niji. Gre za pobude, ki naj bi ublačile sedanje kritično stanje na po- dročju gospodarstva in zalsti visoke stopnje ne- zaposlenosti, pa tudi ublačile negativne po- sledice predvidenega vstopa Slovenije v EU in odpravo nekaterih struktur na meji.

"V sredo, 3. septembra, se je zbralo pokrajinsko tajništvo SSK na svoji prvi redni seji po poletnem premoru.

Na dnevnem redu je bi- lo več točk, med katerimi poročilo oz. diskusija o strankinem delovanju v preteklem mesecu in po- globitev perečih proble- mov, ki pestijo slovensko manjšinsko skupnost na Goriskem.

Pokrajinski tajnik Ales Figelj je podal glavne točke strankinega srečanja s pokrajinskimi predstavi- niki Ljudske stranke; na omenjenem sočnanju so si predstavniki bili slozni predvsem v želji in potrebi po planiranju resne in ra- cionalne politike v sklopu Olike ob blizajocih se občinskih volitvah. Sploš- na ocena je bila ta, da je nujno potrebno nadaljeva- ti na poti okrepitve koal- icije Olike, ki je na zadnjih pokrajinskih volitvah zma- gala s kandidatom Brandolinom, vendar prilagoditi politiko le-te na precej drugačno politično realno- st, ki jo predstavlja občina Gorica.

V preteklem mesecu se je nadalje delegacija SSK sestala z novogoriškim zu- panom Crtom Spaca- panom. Srečanje je sprozi- lo izglasovanje proti- manjšinske resolucije s strani goriske večinske koalicije dne 1. julija. Občinska uprava se nam- reč postavlja proti zakon- skemu osnutku za sloven- sko manjšino, ki ga je v italijanskem parlamentu

predstavil valdostanski poslanec Caveri in ki je odraz vseh političnih komponent naše manjšine v Italiji. S tem se goriska uprava obnaša ce ne dru- gače vsaj nedosledno, saj se na mednarodnih srečanjih ponaša z visoko stopnjo demokracije in sožitja med različnimi na- rodnostnimi skupnostmi, ki živijo v Gorici, medtem ko stopa v javnost z reso- lucijo, ki nas s svojimi po- stavkami pelje v temnejša leta naše polpretekle zgo- dovine. Novogoriški zu- pan Spacapan se je zavzel, da bo novogoriški občinski svet izglasoval resolucijo proti omenjeni potezi go- riske občinske večine.

V pogovoru s sosednjim zupanom je tekla beseda tudi o pripravah na praz- novanje 1000 letnice prve omebe mesta Gorica; želja in skrb pa je bila, da bi slovenska manjšina v Gorici pri tem ne izpadla oz. da bi bila njena zgodo- vinska prisotnost in njen kulturni doprinos kar mir- no zamolčana.

Nadalje je tekla beseda se o odnosih med mesto- ma Gorica in Nova Gorica; splošna ocena na srečanju pa je bila, da so slednji preveč institucionalni, manjka vsakodnevnega so- delovanja, kakršno bi se moralo izpostaviti med mestoma, ki bosta z odpra- vo meje v kratkem primo- rani na tesno sodelovanje.

V diskusiji je bilo nato govora o prvem obdobju Brandolinovega upravljanja goriske pok- rajine. Ob raznih pobudah, ki so se in fieri, je tajništvo pozitivno ocenilo omo- gočeno selitev slovenske sekcije ITI v solski center, tako da se bo letosnje sol- sko leto začelo v novih prostorih.

Člani tajništva so na- zadnje se z zaskrbljenostjo ocenili problematično fi- nančno stanje v SSG."

«La Goriziana»

s.r.l.

PREVOZNIŠKO PODJETJE

Mednarodni
Mejni Prehod Standrez
34170 GORICA
tel. 0481/527111
fax.: 0481/527150

Domači in mednarodni
prevozi
Prevzem manjših pošilk
Izredni prevozi
Prevozi blaga klas. ADR
Ekspresne storitve



look

LAGOVI

SPEDICIJSKO PODJETJE

Sedež in skladišče:
Ul. M. Hermada, 8 - 34170 GORICA
tel.: 0481/21440, 0481/21795
Operativni uradi:
Mednarodni mejni prehod Standrez
tel.: 0481/528711, fax: 20522

Spedicijsko podjetje
Carinske usluge
Skladiščenje
Razkladanje, nakladanje blaga
Etiketiranje, pakiranje
Razpakiranje
Čistilno podjetje



BANCAGRICOLA
KMEČKA BANKA

GRUPPO CAER

OBVEZNICE ZERO COUPON

6,50 %

LEPA PRILOŽNOST ZA VAŠE PRIHRANKE

komadi po 20 milijonov
doba: 3 leta
izplačilo v enem samem obroku
davčni odtegljaj 12,5%

Banca Agricola - Kmečka banka S. p. A.

Operativne enote:

Gorica	Sedež - Corso Verdi, 55	tel. 0481/3871
	Agencija 1 - Ul. Kugy, 22	tel. 0481/536955
Trst	Podružnica - Ul. Milano, 25	tel. 040/369015
Krmin	Podružnica - Drev. Friuli, 38	tel. 0481/630042

Obrestne mere in ekonomski pogoji so nakazani na "analitičnih informativnih listih", ki so strankam na razpolago pri naših okencih".



Spicchi di Luna
by
Casa Damiani

obrtna zlatarska delavnica

Umberto Tutta

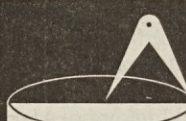


Gorica,

ul. Carducci, 61

tel. 0481/535364

možnost placila na obroke



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST

Šolsko leto 1997/98

Tečaj, ki ga je odobril Deželni Odbor in ga financirajo

Evropska Komisija
Evropski Socialni Sklad

Ministrstvo za delo in socialno skrbstvo

Avtonomna Dežela Furlanija-Juljska Krajina
Deželno Ravnateljstvo za Poklicno usposabljanje

SOCIALNI ANIMATOR

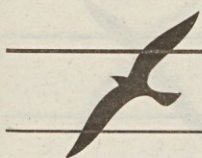
- razpoložljivih 15 mest
- trajanje 600 ur
- tečaj daje poklicno kvalifikacijo II. stopnje
- namenjen brezposelnim absolventom višjih srednjih šol izpod 25. leta starosti

• obiskovanje tečaja je brezplačno

• za vse tečajnike je predvidena stipendija

• v sklopu tečaja bo organizirana večtedenska delovna praksa

Vpisovanje in ostale informacije na sedežu zavoda
v Gorici, ul. della Croce 3, tel. 81826
vsak dan razen sobote od 10.00 do 13.00 ure



SOLSTVO / DIJAKI ŽE OBVEŠČENI

Končno selitev sekcije ITI

Na razpolago je tudi denar
za opremo laboratorijev

Solski center v Puccinijski ulici bo s solskim letom 1997/98 dejansko center vseh visjih srednjih sol s slovenskim učnim jezikom. V solski center se bodo namreč preselili tudi dijaki dose- danje sekcije za informa- tiko pri industrijskem tehničnem zavodu "Gali- leo Galilei". Pokrajinska uprava je med poletjem poskrbela za ureditev instalacij in drugih del v njeni pristojnosti. Nekaj malenkosti bodo postori- li se v prihodnjih dneh, tako da se bo pouk redno pricel v novih prostorih. Zagotovila v tem smislu je dal predsednik pok- rajinske uprave Brandolin, ki je te dni obiskal solski center in se hotel v prvi osebi prepričati o poteku del za selitev.

Iz solskega področja prihaja tudi druga ugod- na vest. Na zavodu "Ivan Cankar" razpolagajo z denarnim prispevkom 120 milijonov lir za nakup opreme za labora- torije elektronike in si- stemov. V nekaj tednih bo tudi to vprašanje ugodno rešeno.

Dijaki bodo za pouk informatike (ob tem ne gre pozabiti, da je infor- matika specifična usme- ritev na tej sekciji) upo- rabljali dobro opremljen laboratorij centra, ki ga bodo v prihodnje, čim bodo zagotovljena dodat- na sredstva (okrog 60 mi- lijnov) se dopolnili. Ob upoštevanju dejstva, da gre pravzaprav za mini- malna sredstva, bo mo- goče zadevo ugodno resi- ti v razmeroma kratkem času.

Povedati velja tudi, da so dijaki že bili seznanje-

ni z "novostjo" in da bo- do solsko leto priceli v novem okolju, pa čeprav samo nekaj sto metrov daleč od dosedanjih pro- storov.

Z zmernim zadovolj- stvom lahko ugotovimo, da se novo solsko leto za dijake slovenskih sol pricinja z enim neresenim vprašanjem manj. Seveda pa ne manjka številnih drugih odprtih vprašanj s katerimi se bomo soočili v prihodnjih dneh in ki zadevajo, tako posamez- ne krajevne skupnosti, kakor celotno narodno- stno skupnost. Solstvo je namreč eno od osnovnih vprašanj ki jih moramo reševati skupno in predvsem smotno. Smotno z vidika širših interesov manjšine.

NOVA GORICA / GOVOR PREDSEDNIKA SKUPŠČINE

Slovesnost ob občinskem prazniku in 50-letnici priključitve Primorske

Podelitev občinskih priznanj in nagrad



V Novi Gorici so včeraj s slavnostno sejo sveta me- stne občine Nova Gorica in podelitvijo priznanj obeležili letošnji občinski praznik, ki sovpada tudi s

50. obletnico priključitve Primorske matici domo- vini. Slovesnost je poteka- la v Kulturnem domu. V Solkanu, v vili Bartolomei, so popoldne odprli doku-

mentarno razstavo "Pri- morska 1918-1947", ob občinskem prazniku pa so na Delpinovi ulici odprli tudi kongresni center HIT.

Dopoldanske slovesno- sti v Kulturnem domu so se poleg predstavnikov družbenopolitičnega življenja udeležili tudi šte- vilni gostje med temi tudi goriški župan Valenti, žu- pani zamejskih občin, predstavniki San Vende- miana itd.

V priložnostnem nago- voru je predsednik mest- nega sveta mestne občine Nova Gorica Rajko Harej podčrtal pomen sočasne praznovanja občinskega praznika in petdesetletne priključitve k matici s čer- mer so se uresnicila dolgo- letna prizadevanja sloven- skega naroda. "Bil je to za- gotovo eden največjih poli- tičnih dosežkov slovenske- ga naroda". Harej je podčr- tal velike spremembe v no- tranjepolitičnem življenju in v odnosih s sosedi pri čemer si je treba prizade- vati za oblikovanje zares vzglednega sožitja ob meji. Delati je treba za prihodno- st, enkrat za vselej preseči očitke in obtožbe, ki so preveč dolgo zastrupljali oziroma v petek zvečer. Na pokrajinski ce- sti med Coronu in Krmi- nom se je nekaj po 3. uri težko poskuševal 18-letni Giorgio Bregant, ki so ga prepeljali na zdravljenje v Videm. Z avtomobilom fiat uno je zavezil s ceste. Sopotnica je bila le laže ranjena. Na državni cesti st. 55 v neposredni bliži- ni mejnega prehoda Mi- ren se je nekaj pred 6.30 huje poskuševal 44-letni Silvano Visintin iz Do- berdoba. Zdravil se bo 40 dni.

Težka prometna ne- sreča se je v petek zvečer zgodila med Ronkami in Redipuglio. Zrtev je 9-let- ni Loris Cugini, ki je na zdravljenju na Katinari. Pri prekanju ceste ga je povozil motorist. Njegovo zdravstveno stanje se je včeraj znatno izboljšalo.

Prometna nesreča se je včeraj v prvih jutranjih urah zgodila tudi med Grazezem in Belve- derjem. Na pomoč pone- srečencem so pohiteli ga- silci. Foto Bumbaca - pri- zorišče nesreče med Co- rono in Krminom.

KRONIKA / NIZ PROMETNIH NESREČ

V Ronkah težko ranjen 9-letni otrok Nezgoda avtomobilista pri Coronu



ŠLOVRENC

Včeraj zadnje slovo od Jožice Gravner

Zahrbtna bolezen je iz kroga družine, oslavske in slovenske skupnosti iztrgala Jozi- co Gravner por. Del Negro. Včeraj so jo po- ložili v prerani grob v Slovrencu, kamor sta se z možem preselila z Oslavja in kjer sta po- stavila nov dom.

Jožica se je rodila v znani kmečki družini na Oslavju pred 47 leti. V Gorici je obiskovala

nizjo srednjo solo in dokončala licej. Hotela je nadaljevati studij, na ljubljanski univerzi, vendar se je kasneje odločila drugače.

Po poroki sta z možem, zidarskim moj- strom, nekaj časa žive- la na Oslavju. Pred leti pa sta se preselila, sku- paj s sinom in hčerko, v Slovrenc. Vendar pa je Jožica s srcem ostala v Brdih. Rada vračala na Oslavje in ohranila tesne družinske vezi s sestrama Nadjo in Sonjo in bratom Joskom ter drugimi so- rodniki. Ohranila je vezi tudi s številnimi krajinami in sošolci, po drugi strani pa se je vživela v novo okolje v Slovrencu. Rada se je vračala v domaći kraj ob različnih priložno- stih, zlasti ob trgatvi. Letos je žal ne bo...Odsli je se preden so pospravili prve grozde.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine v ted- nu od 30. avgusta do 5. septembra 1997.

RODILI SO SE: Lorenzo Beltram, Asia Masiello, Erica Mlakar, Marco Tav- car, Camilla Brusin.

UMRLI SO: 40-letni uradnik Alessandro Bon, 85-letna upokojenka Bian- ca Cumar vd. Bulfon, 60- letna upokojenka Elena Biasiol vd. Berto, 78-letni upokojenec Giuseppe Ge- rebizza, 71-letna upokojenka Valentina Bor- don vd. Sgubin, 85-letna gospodinja Maria Stolf, 70-letna gospodinja Ornel- la Pavat vd. Piccirillo, 61- letna trgovka Bruna Bosco vd. Cravos, 83-letni upokojenec Domenico Gre- gorat, 76-letni upokojenec Enrico Medeat, 66-letni upokojenec Giorgio Chiap, 86-letna upokojenka Neve Crasnich vd. Donda.

POROČILI SO SE: trgo- vski agent Massimo Granata in gospodinja Antonella Cavallari, delavec Giorda- no Chersovani in točajka Donatella Nonino, policijski inspektor Renato Pizzi in fizioterapistka Sabrina Marson, uradnik Paolo Chinese in funkcionarka Ornella Battistella, pleskar Alessandro Trevisani in studentka Graziella Rizza, kovinar Vittorio De Matteo in v pričakovanju zaposlit- ve Cristina Stanic, policijski agent Daniele Antonuti in policijski agent Elena Palladino, uradnik Sergio Scaini in v pričakovanju zaposlitve Virginia Martel- lani, delavec Piero Desina- no in uradnica Anna Gi- smano.

OKLICI: podcastnik ka- rabinjerjev Giovanni Mar- chioro in delavka Cosetta Moro, programer Fabio Tu- rel in solnica Giuseppina Irene Destro Castaniti, uradnik Valter Zorzut in podjetnica Antonella Fo- lin.

* ČESTITKE

V Sovodnjah bo jutri slavila 80 let **KATKA ZAVADLAV**. Vse najboljše ji zeli vsa zlahta.

Jutri bo v Sovodnjah do- polnila 80. rojstni dan **KATKA ZAVADLAV**. Ob tem visokem jubileju ji voščijo se na mnoga leta v zdravju in veselju sin Iztok z Nadjo in svojci.

IZLETI

DRUŠTVO UPOKOJEN- CEV IZ DOBERDоба pri- reja v soboto, 13. t.m. enodnevni izlet v Rezijo. Informacije in vpisovanje samo se jutri pri Mili (tel. 78072).

SPDG prireja 21. sep- tembra družinski avtobu- sni izlet na Notranjsko z vzponom na Slivnico, ogledom Cerkniškega jeze- ra ter gradu Sneznik. Kosi- lo iz nahrbtnika. Prijave in informacije na sedežu društva in pri odbornikih. Prijave se zaključijo 14. t.m.

ŠOLSKE VESTI

DIDAKTIČNO RAVNA- TELJSTVO GORICA - ul. Brolo obvešča, da se bo pouk na osnovnih solah in v otroških vrtcih pricel 15. septembra. Pouk bo na osnovnih solah od 8.10 do 12.40, dejavnost v otroških vrtcih pa (v prvem tednu) od 8. do 13. ure.

OBVESTILA

GODBA KRAS iz Dober- doba prireja tudi letos tečaje godbeniške sole v sodelo- vanju z GM. Novi in stari gojenci se lahko vpisejo ju- tri, 8. t.m., in v četrtek, 11. t.m., od 19.30 dalje ter v to- rek, 9. t.m., od 17. ure dalje v glasbeni sobi.

SEKCIJA VZPI/ANPI Dol-Jamlje in Gospodarska zadruga vabita na sestanek v zvezi s pripravami na 20- letnico postavitve spome- nika NOB na Palkišču. Slo- vesnost bo v nedeljo, 21. septembra. Sestanek bo v to- rek, 9. t.m. ob 20.30 v pro- storih nekdanje sole na Palkišču.

KD SKALA - GABRJE pripravlja fotografsko raz- stavo o Sovodnjem pust- nem sprevodu. Ob tej pri- ložnosti bo Skupina 75 po- skrbela za projekcijo dia- pozitivov. Društvo naproša zasebnike in druga društva, ki so sodelovala na sprevo- du, da bi posodila fotogra- fije za razstavo. Material naj bi po možnosti dostavili cimprej, najkasneje pa do sredine meseca.

UPRAVA DIJASKEGA DOMA v Gorici sprejema prijave gojencev za solsko leto 1997/98 in sicer vsak dan od 11. do 17. ure tel. 533495 do oddaje razplozji- vih mest.

Jutri bo v Sovodnjah slavila svoj 80. rojstni dan

Katka Zavadlav

Ob tem visokem jubi- leju ji voščijo se na mnoga leta v zdravju in veselju sin Iztok z Nadjo in svojci.

Danes 50. rojstni dan praznuje

Ivan Miklus

Iskrena voščila in najboljše zelve mu ob prazniku izrekajo

uslužbenci IMSA

PRISPEVKI

1947 - 1997, ob 50. jubileju poroke darujeta Cilka Cernic in Ludvik Cotič 100 tisoč lir za SKD Danica in 100 tisoč lir za balinarski odsek Danica.

V počastitev spomina Joze- ta Pahorja darujeta Rajka in Aldo Persolja na dan prazno- vanja 25-letnice poroke 100 ti- soč lir za KD Sovodnje.

Ob 4. obletnici smrti drage- ga Marija Semolica se ga spo- minjajo žena Alma, hči in sin z družinama ter darujejo 50 ti- soč lir za vzdrževanje spome- nika padlim NOB v Jamljah.

V spomin na prijatelja Ren- ca, daruje Ustili 200 tisoč lir za OK Val.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 15.40-17.50-20.10-22.20»Batman e Ro- bin«.

VITTORIA 3 16.0018.00-20.00-22.00»Twin town«.

CORSO 16.15-17.30-19.50-22.15 »Il mondo perduto - Ju- rassic park«.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

GOBINSKA 2 pri Sv.Ani, Ul.Gazarolli 154, tel.522032.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

CENTRALE, Trg Republike 26, tel. 410341.

12. regata in odkritje spomenika

Danes ob 11. uri bo- do pod jezom HE Solkan startali ude- leženci 12. Soske regate, ki bodo do 13. ure pri- veslali do Podgore. Za- mudniki se lahko prija- vijo na startu. Ob 13. uri bo v Kromberku motor- na dirka. Ob 14. uri pa bo na Ravnicah odkritje spomenika 87. pehotne- mu polku in 2. ljubljans- kemu gorskemu polku.

Glasbena Matica
GORICA

Vpisovanje v šolsko leto 1997/98

Vse potrebne informacije dobite na tajništvu šole v Gorici, Ul. della Croce 3, do 10. septembra 1997 (tel. 0481 - 531508)

Urniki: od ponedeljka do petka, od 10. do 15. ure

Vpisovanje po podružnicah bo potekalo **v torek, 9. septembra, od 17. do 18. ure** in sicer:

Doberdob: Občinska glasbena soba
Sovodnje: Kulturni dom
Standrež: Kulturni dom Andreja Budala

NOVICE

Iztok Čop šele četrti

AIGUBELETTE - Na svetovnem veslaskem prvenstvu v Franciji v drugem slovenskem nastopu Iztok Cop ni uspel obraniti naslova svetovnega prvaka. Zmagal je s časom 6:44, 86 American James Koven, drugi je bil Nemec Wilms, tretje mesto pa si je priveslal Britanec Searle. Iztok Cop je za zmagovalcem zaostal za slabih pet sekund.

Mitja Petkovšek 29., Korkina in Ivankov svetovna prvaka

LAUSANNE - Dvajsetletni Mitja Petkovšek je na 33. svetovnem gimnastičnem prvenstvu (SP) v Lausanni v mnogoboju osvojil 29. mesto med 236 tekmovalci na SP. Zbral je 53, 024 točke. Z 9, 425 točke je na bradlji, kjer bo danes tekmoval v finalu, dokazal, da lahko na tem orodju računa na sam svetovni vrh. Svetovna prvaka v mnogoboju sta postala Rusinja Svetlana Korkina in Belorus Ivan Ivankov. Najboljši od Italijanov je bil Giovanni Vincenzo, ki je osvojil 31. mesto.

Leon Štukelj v Lausanni

LAUSANNE - Najstarejši živeci dobitnik zlatega olimpijskega odličja Leon Štukelj se mudi v Lausanni, kjer je prisostvoval slovesni razglasitvi organizatorja olimpijskih iger (OI) leta 2004, ki so bile zaupane Atenam. Sloviti slovenski olimpijonec je v Svicco odpotoval skupaj s spremljevalcem Tomazem Zajcem, ki je član mednarodne olimpijske filatelistične zveze.

Štukelj je bil včeraj povabljen na slovesnost, na kateri so se zbrali velikani preteklih dob v svetovnem sportu, danes pa se bo skupaj z drugim slovenskim zlatim telovadcem Mirom Cerarjem ogledal finale boje na 33. gimnastičnem svetovnem prvenstvu. Štukelj in Cerar sta na olimpijskih igrah skupaj osvojila kar devet odličij. Štukelj je bil od leta 1924 do 1936 trikrat prvi, enkrat drugi, dvakrat pa tretji, Cerar pa je na OI leta 1964 in 1968 osvojil dve zlati odličji in en bron.

Hingisova in Venus Williams v finalu, uspešna tudi Mima Jaušovec

NEW YORK - V finalu odprtega teniskega prvenstva ZDA v New Yorku (11, 8 milijona ameriških dolarjev nagradnega sklada) bosta igrali prva teniška igralka sveta šestnajstletna Švicarka Martina Hingis in sedemnajstletna Amerikanka Venus Williams, ki ni bila med nosilkami. Na igriščih Flushing Meadow se bo prvič v zgodovini primerilo, da bo v finalu igrala nepostavljena igralka, se nikoli doslej pa finalistki turnirja za grand slam nista bili tako mladi. V finalu moskih dvojic sta četrti nosilca Rus Jevgenij Kafelnikov in Ceh Daniel Vacek z zmaga v dvoboju s Svedoma Jonasom Björkmanom in Niklasom Pietrangeli s 7:6 (10:8). Med veteranami nastopa tudi najboljša slovenska teniska igralka vseh časov Mima Jaušovec. V modri skupini (pari igrajo vsak z vsakim in ne na izpadanje) je skupaj z Britanko Virginio Wade premagala Amerikanci Joanne Russell in Pam Teeguarden s 6:2 in 7:6 (7:5). Dan pred tem sta Jaušovecva in Wadova izgubili z Britanko Anne Hobbs in Južnoafričanko Ilano Kloss z 2:6 in 1:6.

V polfinalu je Martina Hingis brez večjih težav po vsega 71 minutah premagala sesto nosilko olimpijsko zmagovalko Amerikanko Lindsay Davenport s 6:2 in 6:4. Venus Williams, ki je na lestvici WTA 65 mest nižje od Hingisove, je bila po ogorčenem boju boljša od enajste igralke turnirja Romunke Irine Spirlea s 7:6 (7:5), 4:6, 7:6 (9:7). Polfinale, ženske: Martina Hingis (Svi/1) - Lindsay Davenport (ZDA/6) 6:2, 6:4; Venus Williams (ZDA) - Irina Spirlea (Rom/11) 7:6 (7:5), 4:6, 7:6 (9:7).

Cankar tretji v Madridu

MADRID - Celjan Gregor Cankar je na mednarodnem atletskem mitingu v Madridu v skoku v daljino osvojil tretje mesto. Cankar je preskočil 7, 75 metra. Zmagal je Senegalec Cheikh Toure (7, 81), drugi pa je bil Francoz Emmanuel Bangué (7, 79 m).

Bukovčeva 3. Japonskem

TOKIO - Na trenutno največjem atletskem mitingu IAAF v Tokiu na Japonskem je slovenska sprinterka na 100 metrov z ovirami Brigita Bukovec zopet dosegla odličen rezultat. V izjemno močni konkurenci je s časom 12, 99 zasedla tretje mesto. Zmagala je Jamajčanka Michelle Freeman (12, 66), druga pa je bila svetovna in olimpijska prvakinja Svedinja Ludmila Engquist.

Ženski nogomet

Ženska nogometna ekipa Pol. San Marco, ki bo nastopala v C ligi, bo danes v Ribiškem naselju ob 10.30 igrala prijateljsko tekmo proti Kopru. Pol. San Marco trenira Mario Adamič, ki je pred časom vabil številne naše mladinske ekipe, v mostvu pa igrajo tudi tri slovenske igralko.

AVTOMOBILIZEM / DANES VELIKA NAGRADA ITALIJE

Alesi in Frentzen s prve vrste M. Schumacher le deveti

Razočaranje med Ferrarijevimi navijači - Fisichella spet odličen

MONZA - »Sem razočaran, zaskrbljen, toda nisem pesimist,« tako je včeraj Ferrarijev pilot Michael Schumacher komentiral svoj doslej najslabši rezultat v letošnjem prvenstvu formule 1. Množica Ferrarijevih navijačev, ki je tako nestrpnost čakala nastop svojega idola v Monzi, je ostala razočarana. Schumacher je namreč zasedel le 9. mesto in bo startal v 5. vrsti.

Schumacher vseeno pa obljublja za danes rehabilitacijo, čeprav se zaveda, da njegov bolid na progi v Monzi ni najbolj primeren. Ferrari ima predvsem težave z gumami.

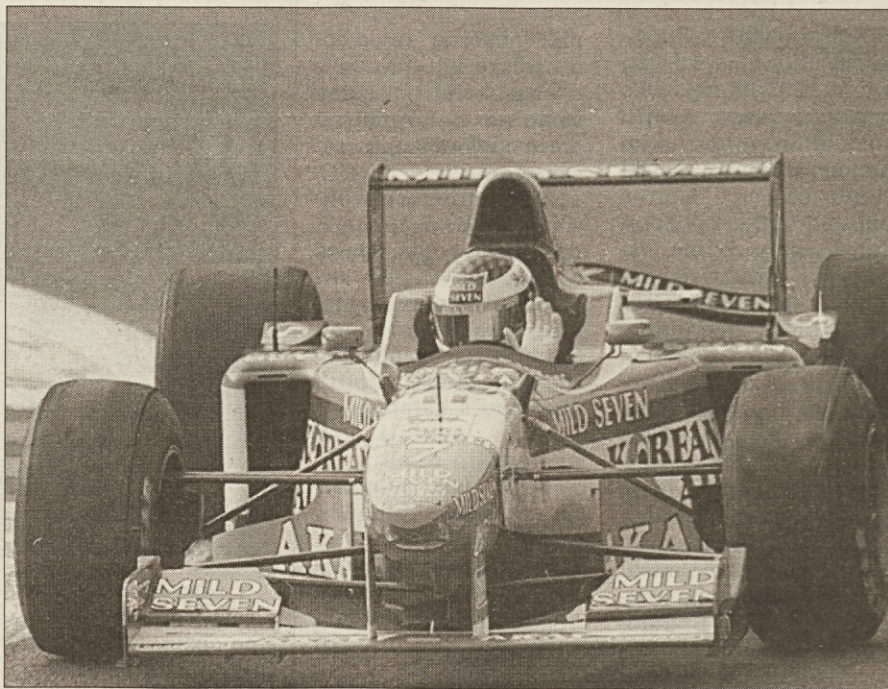
S prve vrste bo danes na VN Italiji startal Alesi na benettonu. Ob njem bo drugi Williamsov pilot Frentzen. Odlično tretje mesto si je včeraj na uradnem treningu prislužil Giancarlo Fisichella, ki iz tekme v tekmo vse bolj preseneca. Fisichella je bil včeraj celo hitrejši od prvega Williamsovega pilota Willemuva, ki danes upa, da bo Schumacherju odstopil nove točke in se mu tako se bolj približal na skupni razvrstitvi za svetovno prvenstvo.

TAKO DANES NA STARTU

1. vrsta: Jean Alesi (Fra - benetton renault) 1.22.990; Harald Frentzen (Nem - williams renault) 1.23.042; 2. vrsta: Giancarlo Fisichella (Ita - jordan peugeot) 1.23.066; Jacques Villeneuve (Kan - williams renault) 1.23.231; 3. vrsta: Mika Hakkinen (Fin

- mclaren mercedes) 1.23.340; David Coulthard (VB - mclaren mercedes) 1.23.347; 4. vrsta: Gerhard Berger (Av - benetton renault) 1.23.443; Ralf Schumacher (Nem - jordan peugeot) 1.23.603; 5. vrsta: Michael Schumacher (Nem - ferrari) 1.23.624; Eddie Irvine (VB - ferrari) 1.23.891; 6. vrsta: Ruben Barrichello (Bra - stewart ford) 1.24.177; Johnny Herbert (VB - sauber petronas) 1.24.242; 7. vrsta: Jan Magnussen (Dan - stewart ford) 1.24.394; Damon Hill (VB - arrows yamaha) 1.24.482.

Start VN Italije bo danes ob 14. uri. Televizijski prenos bo na 2. sporodu Rai in se bo začel ob 13.30.



Francoški pilot Jean Alesi na benettonu med včerajšnjo preizkušnjo. (Foto AP)

ODBOJKA / EVROPSKO PRVENSTVO

»Azzurri« z lahkoto proti Grčiji

V uvodnem srečanju so premagali Grčijo - Danes z Jugoslavijo

Italija - Grčija 3-0 (16-14, 15-4, 15-3)

ITALIJA: Gardini 2+11, Meoni 2+0, Gravina 4+12, Rosalba 9+21, Pippi 8+9, Giani 15+16, Sartoretti 0+0. N.e.: Bachi, Bonati, Pasinato, Pellini, Bovolenta.

GRČIJA: Christofilidis 6+7, Gkiourdas 1+6, Chatziantoniou 0+1, Kournetas 1+0, Athanasiadis 0+1, Samaras 0+11, Tsakiroopoulos 1+3, Drakovits 0+8, Theodoridis 3+11, Bozidis 2+0, Kovatsef 2+8, Mitroudis 0+1.

HORTOGENBOSH (NIZOZEMSKA) - Kot je bilo pričakovati, je včeraj Italija v 1. kolu skupine A evropskega odbojarskega prvenstva zanesljivo premagala Grčijo.

»Potrebnovali smo nekaj časa, preden smo našli pravi ritem,« je po tekmi dejal zvezni trener azzurrov Bebeto. »V prvem setu so namreč Grgi igrali zelo dobro. V drugem kolu pa nas čaka precej

težka naloga, srečanje z Jugoslavijo.«

Danes bodo azzurri igrali proti Jugoslaviji, ki je na olimpijskih igrah osvojila bronasto kolajno. Danasnje srečanje bo ze odločilno za vstop v polfinale.

Vuelta: zmagala

Danca Michaelsona

ESTORIL - Danski kolesar Lars Michaelson je v sprintu zmagal prvo etapo od Lizbone do dirkalisca Estorila mednarodne etapne dirke po Španiji (Vuelta). Drugi je bil Italijan Claudio Chiappucci, tretji pa Francoz Jalabert.

Pokal Placci: slavje Zberga

SAN MARINO - Svicarski kolesar Beat Zberg je osvojil mednarodno dirko za 47. pokal Placci. Progo 200 km je prevozil v 5:21; 21, 0. Na drugo mesto se je z zaostankom 19 minut uvrstil Italijan Mirko Celestino, tretji je bil Alessandro Baronti, četrti pa Francesco Casagrande (oba Italija).

C2 liga: danes krstni domači nastop Triestine proti Mantovi

V 2. kolu nogometne C2 lige bo danes Triestina opravila krstni prvenstveni nastop pred svojim občinstvom. Tržaško mostvo bo danes ob 16. uri igralo proti Mantovi, ki je v prvem kolu zmagala, medtem ko se je morala Treistina v gosteh zadovoljiti z neodločenim izidom.

DANASNJI SPORED (16.00): Albinese - Mestre, Biellese - Solbiatese, Cittadella - Leffe, Ospitalletto - Voghera, Pro Patria - Novara, Pro Fercelli - Giorgione, Sandoma - Pro Sesta, Triestina - Mantova, Varese - Cremona.

NOGOMET / KVALIFIKACIJE ZA SP

Za Slovenijo prehuda kazen

Včeraj je izgubila z Grčijo kar z 0:3 - Slovenci še brez zmage



LJUBLJANA - Slovenska nogometna reprezentanca ostaja brez zmage v kvalifikacijah za svetovno prvenstvo. Slovenci so namreč včeraj v skupini 1 izgubili tudi proti Grčkom, čeprav je izid 3:0 prehuda kazen za slovensko postavo, ki je bila predvsem v prvem polcasu povsem enakovreden tekme gostom. Grki so dosegli vse tri zadetke v drugem polcasu. V 9. minuti so

pvoedli z Alexandridisom, v končnih minutah pa sta se dva gola dala Kostandinidis in Machlas.

V Zagrebu je v tej skupini Hrvaska premagala BiH s 3:2. VRSTNI RED: Grčija in Danska 13, Hrvaska 12, BiH 6, Slovenija 1.

SKUPINA 4: Latvija - Estonija 1:0, Avstrija - Švedska 1:0; vrstni red: Avstrija 19, Škotska 17, Švedska 15, Latvija 10, Belorusija in

Estonija 4. SKUPINA 6: Ferski otoki - Češka 0:2; vrstni red: Španija 20, Jugoslavija 19, Slovaška 15, Češka 10, Ferski otoki 6, Malta 0. SKUPINA 9: Armenija - Albanija 3:0, Nemčija - Portugalska 1:1; vrstni red: Ukrajina 17, Nemčija in Portugalska 16, Armenija 8, Severna Irska 7, Albanija 1.

Na sliki AP: »azzurri« trenirajo za tekmo z Grčijo.

KOŠARKA / VČERAJ V TRSTU

Tržaški Genertel brez težav odpravil skromne Japonce

Genertel - Daiwa Blizzards 92: 66 (46:39)

GENERTEL: Giacomini 3 (- prosti meti, 0:1 za 2 točki, 1:2 za 3 točke), Maric 14 (2:2, 3:7, 2:5), Laezza 14 (-, 1:2, 4:5), Guerra 13 (1:2, 3:7, 2:3), Esposito 13 (-, 2:4, 3:5), Ansaloni 9 (-, 3:6, 1:3), Miccoli 1 (1:2, 0:1, -), Vianini 8 (-, 4:8, -), Thomas 17 (5:6, 6:9, -), Ogrisek (-, 0:2, -).

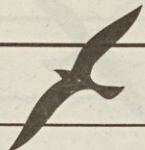
DAIWA BLIZZARDS: Yoshizawa 2 (-, 1:2, 0:1), Murphy 8 (-, 4:7, 0:1), Komiyama 7 (2:2, 1:2, 1:3), Hirose 2 (-, 1:1, -), Gray 12 (5:8, 2:9, 1:5), Miyakoshi 2 (-, 1:2, -), Obuchi, Harada, Boney 13 (1:2, 3:5, 2:3), Watanabe 3 (-, 1:2, -), Aoki, Toyama 17 (7:9, 5:10, 0:1), Matsumoto.

V prijateljski tekmi je Genertel z lahkoto premagal japonsko ekipo Daiwa Blizzards, ki se mudi na pripravah v Italiji. Kot znano, nimajo Japonci velike košarkarske tradicije, kljub temu pa je sinočnji

nasprotnik Tržancov na nivoju povprečne ekipe A-2 lige, saj nastopa kar s tremi Američani (Gray in Murphy sta že igrala v Italiji, medtem ko je Boney bil med boljšimi igralci ameriške lige CBA).

Tržanci so potrdili dober vtis, ki so ga zapustili po prvih predprvenstvenih nastopih (razen nesrečno izgubljene tekme v Montecatiniju v italijanskem pokalu). Trener Pancotto uspešno vrsti sedem igralcev; ekipa poiskusa hitre protinapade, ali, če ji to ne uspe, disciplinirano izvaja trenerjeve sheme. Oba tujca sta se uspešno vključila v ekipo, ki je poseben nevarni pri metu iz razdalje. Nekaj več težav bo pod kosoma, saj ni pravega nadomestila za Vianinija, ki ga večkrat pestijo poškodbe. Če bo letos bolj motivirani center vzdržal, pa bo tržaška ekipa prav gotovo med protagonisti A-2 lige.

Marko Oblak



KOŠARKA / TURNIR K2 SPORT

Že jutri derbi Dom - Jadran

Skupno bo nastopilo osem moštev

SZ Dom bo po zelo uspešnih izvedbah kosarskih turnirjev organiziralo tudi letos že 4. turnir za trofejo K2 Sport. Da je zanimanje za to prirediteljev vse večje, kaže tudi dejstvo, da se bosta poleg najboljših ekip z Goriskega (razen seveda Dinamice) udeležila turnirja tudi združena ekipa Jadrana in Nove Gorice, ki nastopa v B slovenski ligi.

Letosnje izvedbe se bodo udeležile naslednje ekipe: Ardita, Dom Rob Roy, Itala Gradisca, Italmonfalcone, Jadran, Manzano, Nova Gorica, Pom Trzic.

Za turnir vlada veliko zanimanje, saj bo za večino ekip z Goriskega to tudi prvi uradni nastop. V raznih ekipah bodo nastopili tudi posamezniki,



Andrea Guameri (Dom)

ki so igrali v visjih ligah. Tu mislimo predvsem na Bačarja (Nova Gorica), Zarottija (Itala) in druge. Pricakovanje je tudi za novega Domovega centra Andreo Guamerija (visok 204 cm), bivšega košarkarja Stefanela.

SPORED TURNIRJA
Ponedeljek, 8.9. ob 19.30: Ardita - Pom Trzic; 21.30 Dom Rob Roy - Jadran.

Torek, 9.9. ob 19.30 Nova Gorica - Itala Gradisca; 21.30 Italmonfalcone - Manzano. **Cetrtek, 11.9.** ob 19.30 prva polfinalna tekma; ob 21.30 druga polfinalna tekma. **Petek, 12.9.** ob 19.30 finale za 3. mesto; 21.30 finale za 1. mesto.

Vse tekme bodo v telovadnici Kulturnega doma v Gorici.

Vzporedno s članskim turnirjem bo tudi kadetski. Vsak dan bo ob 17.30 po ena tekma, in sicer v ponedeljek: UGG - Nova Gorica; v torek: Kontovel - Dom; v cetrtek: tekma poražencev; v petek: tekma zmagovalcev.

NOGOMET / TURNIR V DOBERDOBU

Memorial vsestransko uspel, Vesni prvo mesto

Kriška ekipa je v razburlivem finalu premagala Sovodnje Mladost je osvojila 3. mesto - Veliko število gledalcev

Kriška Vesna je osvojila prvo mesto na nogometnem turnirju za 1. memorial Ermanno Gergolet, Karlo Gergolet in Giorgio Ulian, ki ga je priredilo SD Mladost. V finalu je v petek v Doberdobu po izredno izenačeni in razburljivi tekmi premagala Sovodnje. Tretje mesto so osvojili Doberdobci. Tako glede kakovosti tekem kot glede velikega obiska gledalcev je turnir odlično uspel.

FINALE ZA 3. MESTO

Mladost - Poggio 2:1 (1:0)

STRELCA ZA MLADOST: Blason in D. Gergolet.

MLADOST: Peric, Argentin, Gorjan (A. Devetta), Persoglia, Zin, Sitá, Maniá, Fontana, D. Gergolet, Caiffa, Blason (P. Gergolet).

Doberdobsko moštvo je povsem zaslužno osvojilo 3. mesto z zmago nad Poggiom. Doberdobci so stalno imeli pobudo v svojih rokah in so že v 10. min. povedli z Blasonom. Imeli so nato še vrsto zelo ugodnih priložnosti za zadetek. Dosegli pa so drugi zadetek sele v 35. minuti drugega polčasa po zaslugi Davida Gergoleta. Pet minut kasneje je Caiffa zgrešil enajstmetrovko, Poggio pa je omilil poraz dve minuti pred koncem srečanja.

FINALE ZA 1. MESTO

Vesna - Sovodnje 3:2 (1:0)

STRELCI: Sirca, Versa in P. Sedmak za vesno; Businelli 2 za Sovodnje.

VESNA: Ellero, Bandel, Sambaldi, Sannini (Krisciak), Soavi, Malusá, Versna, Lakoseljac, Sirca, Silvestri (Cutrara), P. Sedmak.

SOVODNJE: Tommasi (S. Gergolet), Cernic, Donati (Tomsic), Devetak, Bregant (Hmeljak), Bastiani, Zotti, V. Peteani (Cescutti), Sambo (M. Peteani), Fajt, Businelli.

Tekma med Vesno in Sovodnjami je bila zares vredna finala. V prvem polčasu je sicer padel le en gol, v nadaljevanju pa so številni gledalci uživali ob igri in tudi zadetkih. Ko je vse kazalo, da se bo srečanje končalo pri neodločenem izidu (2:2), je Peter Sedmak v 91. minuti presenetil Sandija Gergoleta in prisluzil svoji ekipi zmago in prvo mesto na turnirju.

VRSTNI RED: 1. Vesna, 2. Sovodnje, 3. Mladost, 4. Poggio.

Najboljši strelec (pokal Ermanno Gergolet): Businelli (Sovodnje) 4 gol, najboljši igralec (trofeja Giorgio Ulian): Peter Sedmak (Vesna); najboljši vratar (pokal Karlo Gergolet): Sandi Gergolet.

Pred nagrajevanjem sta prisotnim spregovorila podpredsednik in predsednik društva Andrej Gergolet, oz. Dario Zanier. Gergolet je orisal lik pokojnih nogometašev, katerim je bil namenjen ta memorial. Zanier je nato podelil priznanja vsem tistim, ki so bili zaslužni za napredovanje ekipe v 2. amatersko ligo.

Danes pokalne tekme

Italijanski pokal: Zanja/Gaja - Primorje (v Bazovici); Juventus - San Canzian.

Deželni pokal: Vesna - San Lorenzo, Isonzo S. Pier - Sovodnje, Chiabola - Kras, Campanelle - Breg, Breg B - S. Andrea, Primorec - Union, Villesse - Mladost.

KOŠARKA / PRIPRAVE NA D LIGO

Za Bor Radensko tudi Rebula in Ažman, Vremec na čelu Kontovela

Precej novosti tudi pri Ciciboni - Borovci na pripravah v Radencih

Nasi trije cetrtiligaski kosarski klubi že nekaj tednov pridno vadijo za novo sezono, ki bo se kar naporna. Zveza je letos uvedla nekaj sprememb pri sistemu tekmovanja (razdelitev v dve skupini, le eno napredovanje, kar stiri nazadovanja), tako da našim ekipam zares ne bo lahko.

Bor Radenska in Kontovel bosta nastopila v isti skupini, ki naj bi bila, vsaj na papirju, lažja od one, v kateri bo igrala Cicibona Prefabbricati Marsich.

Borovci, ki so začeli s treningi 25. avgusta, se te dni mudijo na že tradicionalnih pripravah v Radencih., kjer pod vodstvom novega trenerja Luke Furlana nabirajo moči za težko sezono. Jure Krečič, ki je lani skoraj do konca prvenstva treniral borovce, je sedaj na krmilu Servolane.

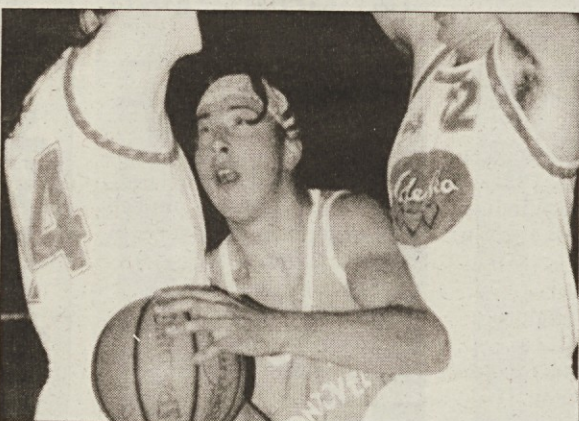
Borova ekipa je v glavnem ostala enaka od lanskega prvenstva, ko se je mostvo uvrstilo na 3. mesto. Velika okrepitev je vsekakor prihod bivega Kontovelovega igralca in do lani jadrancova Kristjana Rebule, ki ni mogel uskladiti napornih treningov in gostovanj Jadrana z delovnimi obveznostmi. Borove vrste je okrepil tudi Peter Ažman, ki bo za mostvo seveda izredno koristen, če bo lahko s polno močjo treniral, saj ima še vedno nekaj težav s koleno. Skoraj gotovo pa je, da ne bo igral Debeljuh, ki ima še s težave s poškodbami. Mladi Borut Klajban pa je na odsluževanju vojaškega roka. S tem da bosta morala v tej ligi nastopiti tudi dva igralca letnika 1978 in mlajši, bo trener Furlan dopolnjeval ekipo se s kakim mladincem.

Borovci bodo 19. in 20. t.m. nastopili na turnirju Interja 1904, na katerem bodo igrali se Cus, Grado in seveda Inter 1904. 3. in 4. oktobra pa bodo igrali na memorialu Tavčar.

Pri Kontovelu predstavlja veliko okrepitev prihod Andreja Vremca, ki je lani sluzil »kosarski kruh« v Padovi. Kontovelci bodo v glavnem ohranili enako člansko ekipo kot lani. Vremec ima na razpolago kar lepo število kosarkarjev in po enem mesecu dela se bo odločil za tiste igralce, ki bodo sestavljali člansko vrsto.

Kontovel bo konec septembra ali v začetku oktobra nastopil na turnirju za memorial Milana Starca.

Kar nekaj novosti pa je pri Ciciboni, ki jo bo tudi letos sponzorizirala trvdka Preff. Marsich. Mostvo bo vodil novi trener Rich Bat-



Derbijeve tudi letos ne bo manjkalo

tilana, ki je že od same ustanovitve pravi stebek ekipe. Od lanskega mostva bodo tudi letos igrali Persi, Andrej Zuppin, Krizmančič in Marko Ursic. Po letu »pavziranja« zaradi delovnih obveznosti bo Cicibonine vrste krepil center Matej Pettiroso. V ekipi se bosta vrnila tudi An-

drej Pavlica in Werner Sancin. V primeru potrebe pa bo lahko trener Battilana racunal tudi na Petra Furlana, Vanjo Jogana, Igorja Giacominija, Branka Jankoviča, Pavla Volka in Daria Kovaciča. S člansko ekipo bodo na prvenstvenih tekmah igrali tudi nekateri mlajši mladinci.

ODBOJKA / PRIPRAVE NA C LIGO

Sočani in borovci: ekipi sta v glavnem isti, trenerja pa nova

Sočo bo vodil Koprčan Senad Begić, k Boru pa se je vrnil Luciano Seppi - Za obe ekipi bo minimalen cilj obstanek

S pripravami na novo odbojgarsko sezono sta poleg ekip, o katerih smo že poročali, začeli tudi moški vrsti Soče in Bora. Obe sesterki bosta letos igrali v deželni C ligi, ki naj bi bila po kvaliteti nekoliko slabša od lanske državne C1 lige, a boljša od dezelne C2 lige. Če pristejemo se Olympio bomo imeli v tej ligi po treh letih spet tri predstavnike in kajpak večje število derbijev.

Po lanskim katastrofalni sezoni med državnimi tretjeligasi je bilo pri Soci nekaj časa ozacje dokaj negotovo, saj je kazalo, da bo prišlo do množicnega osipa igralcev. Toda poletje je zacelilo marsikatero rano in mariskdo se je premislil. Največjo novost v primerjavi z lansko sezono predstavlja nedvomno trener.

Sočane bo namreč letos vodil Senad Begić, dolgoletni trener v Kopru. Novi trener bo imel na razpolago skoraj vse igralce lanske ekipe. Denis Ursic in Livio Mucic sta prestopila k novopecenemu cetrtiligasu Nasemu praporu, Lucio Batistič bo postal Begičev pomočnik (se naprej pa bo vodil tudi narascajnike), v ekipo pa je bilo vključenih tudi nekaj mlajših fantov, ki so lani branili barve Espaga v D ligi. To so Manuel Devetak, Ales Plesničar in Gregor Brisco, vrnil pa se je tudi Danjel Soban.

Na papirju razpolaga Soča s solidno ekipo, ki na tej ravni ne bi smela odigrati podrejene vloge. Igralci kot so Mitja Feri (sprva je kazalo, da bo celo prestopil k Slogi v B2 ligo), Marko Tomsic,

Ales Klede, Diego Petajan in drugi zagotavljajo primerno tezo in izkušenost. Predsednik Marjan Cernic je vsekakor previden: »Z obostankom ne bi smelo biti težav, naš cilj je seveda cimvisja uvrstitev, vendar kaže, da so se nekatere ekipe precej okrepile, tako da si kakih velikih utvar ne delamo.« Sočani trenirajo vsak večer v Sovodnjah, nastopili pa bodo seveda tudi v deželni pokalu.

Novega trenerja imajo tudi pri Boru. Po treh sezonah bo Borovo vrsto spet vodil Luciano Seppi, ki prevzema mesto Stefana Celle. Prvi teden so se borovci pripravljali skupaj z igralci trzaskke ekipe Volley 80, ki je odkupila pravice Povolletta za nastop v C ligi (lani je mlada ekipa napredovala iz 1. divizije), zdaj pa spet vadijo sami v veliki dvorani na 1. maju. Ekipa bo zelo podobna, če že ne skoraj enaka lanski. Cella, ki je tudi igral, je odsel, položaj Danielija in Cutulija je se negotov, Taberni je odpotoval na služenje vojaškega roka v Rim in ni se znano, kdaj se bo vrnil, vsekakor baje kmalu. Pri Boru si prizadevajo, da bi ekipo okrepili se s kom, saj je po imploziji Pallavola Trieste, ki se je po napredovanju v B2 ligo odpovedal nastopom, trzišce na Trzaskem zelo živahno in ni izključeno, da bi od tega razpada kaj iztržil tudi Bor, čeprav bodo najboljši »delci« brzkone pristali drugje.

Tako za Sočo kot za Bor ta čas hud problem predstavlja pomanjkanje pokrovitelja.

NOGOMET / V TOLMINU

Uspele priprave za mlade

Vadilo je okrog 40 pripadnikov naših združenih ekip

Pred kratkim se je približno 40 naših mladih nogometašev udeležilo priprav na Tolminu. Skupino narascajnikov je vodil trener Marjan Babuder, najmlajših Rajko Zezelj, začetnikov pa Vinko Hafner (na sliki).

Tecaj je povsem uspel, saj so mladi igralci zelo napredovali. Najštevilnejša je bila skupina narascajnikov (17), najmlajših je bilo 14, začetnikov pa le šest in se vsi so bili člani Primorja. Poleg napornih treningov (dvakrat dnevno in jutranji »footing«) so naši nogometaši igrali tudi prijateljske tekme z vrstniki iz



cialni faktor. Enotedensko skupno bivanje je namreč glede tega zelo važno. S takimi tecaji mislimo seveda nadaljevati tudi v prihodnje,« je dejal eden od spremljevalcev v Tolminu, predsednik SD Primorje Dario Kante. (bl)

Obvestila

JK CUPA

vabi svoje clane, da se udeležijo že tradicionalne društvene regate, ki bo danes, 7. t. m.. Odhod izpred sesljanskega zaliva, ob 11. uri. Vpisovanje na sedežu društva.

SD KONTOVEL - kosarska sekcija

obvešča, da se kosarski treningi nadaljujejo na odprtem igrišču na Kontovelu, kot sledi: ob ponedeljkih in sredo ob 16.30 do 17.30 za letnike 1987/88/89 ter ob torkih in cetrkih ob 16.30 do 17.30 za letnike 1990 in mlajše. Za informacije: Kristjan Briscik tel. 229470.

SD BREG - nogometna sekcija

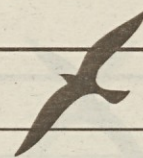
vpisuje v tekmovalni sezoni 1997/1998 otroke, rojene v letih 1991, 1990, 1989 in starejše. Zainteresirani se lahko zgledajo v sportnem centru Brega v Dolini vsak ponedeljek, sredo in cetrtek od 17.30 do 19. ure.

KK BOR

sporoča, da bodo treningi za letnike '83-84 jutri, 8.9., ob 17.30 na Stadionu 1. Maj.

GIMNASTICNI ODESK SZ BOR

sporoča, da poteka vpisovanje telovadk za letosnjo sezono v Borovem sportnem centru (tudi po telefonu na st. 51377) vsak dan od 11.30 do 13.30. Vpis je mogoč tudi preko telefonske tajnice, ob navedbi priimka, imena, rojstne letnice in telefonske številke prijavitelke.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Gustav

20.30 TV dnevnik

20.45 **Koncert na Repentabru 29.9.96: Skupina Gallus Consort iz Trsta - Milos Pahor in Erika Slama (flavta), Irena Pahor (violoncelo), Franco Angeleri (fortepiano)**

BORIS S.

popravila TV - VCR
antene - SAT

Ul. degli Alpini 91
OPČINE

Telefon: (040) 214871

RAI 1

6.00	Aktualno: Euronews
7.30	Otroski variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00	Variete: L'albero azzurro - Plavo drevo
8.30	Variete: La banda dello Zecchino, vmes risanke in nan. Le simpatiche canaglie
10.00	Aktualna oddaja: Poletna Linea verde - Zelena crta
10.45	Masa
11.45	Nabožna odd.: Sedmi dan
12.00	Angelus in papežev blagoslov
12.20	Linea verde - Zelena crta
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: La Domenica in... degli italiani
16.10	Nanizanka: Italian Restaurant (i. Gigi Proietti, Nancy Brilli)
17.00	Aktualno: Zgodovinska regata v Benetkah
18.00	Dnevnik
18.15	Sportna odd.: 90. minuta
18.50	Zgodovinska regata v Benetkah (2. del)
19.50	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.35	Sportne vesti
20.50	Variete: Giochi senza frontiere - Igre brez meja (za Italijo Val di Sole, za Slovenijo Sentjernej)
23.10	Dnevnik
23.30	Aktualno: Notti romane - Rimske noci (vodi Federico Fazzuoli)

RAI 2

7.10	Film: Spettacolo di varietà (glas., ZDA '53, r. V. Minnelli, i. Fred Astaire, Cyd Charisse)
9.00	10.05 Dnevnik
9.25	Avtomobilizem F1: VN Italije (poskusne voznje)
10.10	Nedeljski Disney: Risanke, 11.10 nan. Zarek lune za Dorothy Jane
11.30	Dnevnik
11.35	Varieteja: Scanzonatissima, 12.05 Cercando cercando
13.00	Dnevnik, 13.20 Tg2 Motori
13.30	Avtomobilizem F1: VN Italije
16.30	Vremenska napoved
16.35	Komicni filmi
17.55	Odbojka: Italija - Jugoslavija (EP)
20.00	Variete: Aspettando Macao
20.30	Dnevnik Tg2
20.50	Variete: Furore (vodi Alessandro Greco)
23.15	Dnevnik, vreme
23.35	Rubrika o protestantizmu
0.05	Film: Il pranzo di Babette (kom., Danska 1987, r. G. Axel, i. S. Audran, B. Dil Kier, Jarl Kulle)
2.30	Glasba: Mi ritorni in mente - Replay

RAI 3

6.00	Variete: Fuori orario
8.15	Koncerti Telecom Italia
8.55	Sport: IP v kanuju, 10.35 SP v veslanju
14.00	Deželni dnevnik, 14.15 dnevnik
14.30	Glasba: Roberto Vecchioni
15.25	Film: ... e l'uomo creò Satana (kom., ZDA '60, i. S. Tracy, F. March)
17.30	Nan.: Bird
18.20	Kolesarstvo
18.50	Vreme, dnevnik, deželne vesti, v sportne vesti
20.00	Aktualno: On the Road
20.15	Variete: Blob
20.50	TV film: Poldark (pust., VB '96, i. S. Carpenter, John Bowe, Mel Martin)
22.25	Sport: Sportna nedelja, vmes konjske dirke
23.30	Dnevnik, deželne vesti
23.50	Sport: Sportna nedelja
0.20	Dnevnik, vreme
0.30	Variete: Fuori orario, vmes film: Sonatine (dram., Jap. '93, r.-i. T. Kitano, Aya Kokumei)
2.10	Film: Brazil ('84)

RETE 4

6.00	Nan.: Wings, 6.30 Sodnik ponoci, 6.50 Z odprtim srcem, 7.40 Burk, 8.30 Pregled tiska, 9.00 Christy
10.00	Masa
10.45	Dokumenti, vmes (11.30) dnevnik
11.45	Nan.: Il cliente
13.30	Dnevnik Tg4
14.00	Film: Maciste nelle miniere di Re Salomone (pust., It. '64, i. E. Bianchi, Dan Harrison)
16.00	TV film: Un cuore per cambiare (dram., '89)
18.00	Nan.: Ironside
18.55	Dnevnik in vreme
20.35	Film: La vedova americana (kom., '92, i. S. MacLaine, M. Mastroianni)
22.40	Aktualno: Ciak
23.10	Film: Henry & June (dram., ZDA-Fr. '90, i. U. Thurman, Fred Ward)
1.30	Pregled tiska

CANALE 5

6.00	Na prvi strani
8.45	Nan.: Love Boat (i. Gavin McLoad)
10.45	Nan.: Cosby indaga (i. Bill Cosby, Rita Moreno), 11.45 Norma in Felice (i. Gino Bramieri)
12.15	Glasba: Superclassifica Lestvica LP (vodi Laura Freddi)
13.00	Dnevnik
13.30	Variete: Izbior odd. Buona Domenica (vodita Fiorello in Maurizio Costanzo, sodelujeta Claudio Lippi in Paola Barale, 1. del)
17.30	Film: Quelle strane occasioni (kom., It. '76, i. Nino Manfredi, Alberto Sordi, S. Sandrelli)
19.30	Variete: Izbior oddaj Buona Domenica (2. del)
20.00	Dnevnik TG 5 in vreme
20.30	Variete: Il quizzone (vodita Gerry Scotti in Laura Freddi)
22.45	TV film: Amara vendetta (thriller, ZDA '95, r. Stuart Cooper, i. Virginia Madsen, Bruce Greenwood)
0.45	Nočni dnevnik
1.00	Nan.: Maledetta fortuna
2.00	Pregled tiska
2.30	Aktualno: Target
3.00	Nonsolomoda
3.30	Film

ITALIA 1

6.30	Otroski variete, vmes nan. in risanke ter varieteja Bim Bum Bam
9.25	Variete: Cittadini del mondo, 9.30 TV film Barney, 9.55 La nostra inviata Manuela, risanke
10.55	Variete: Sorridi, c'è Bim Bum Bam, risanke
11.30	Sport: Rally
12.00	Sport: Grand Prix (vodi Andrea De Adamich)
12.25	Odpri studio
13.00	Sport: Vodic nogometnega prvenstva
13.35	Nan.: Tequila in Bonetti
14.30	Film: Il tempio di fuoco (pust., ZDA '86, i. L. Gossett jr., Chuck Norris)
16.30	Nan.: Raven - Smrtonosne igre, 18.30 Star Trek
19.30	Odpri studio, vremenska napoved, 19.50 Fatti e misfatti
20.00	Nan.: Willy, princ Bel Aira
20.30	Film: Giustizia a tutti i costi (krim., ZDA '91, i. Jo Champa, S. Seagal)
22.30	Film: Teresa (kom., It. '87, r. D. Risi, i. S. Grandi, L. Barbareschi)
0.30	Italija 1 sport
1.35	Film: Brillantina rock (glas. kom., It. '79)

TELE 4

19.30	Porocila v nemsčini
15.35	Film: Girandola
17.00	Film: Il ragazzo dal kimono d'oro
19.45	Dokumentarec
20.30	Komedija: El congresso dei nonzoli
23.00	Non siamo mica americani
0.00	Film: Fuga dal Bronx

MONTECARLO

14.25	19.30, 22.35, 0.55 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
12.00	Papežev blagoslov
13.00	Nanizanka: Ironside
14.00	Film: La ragazza più bella del mondo (kom., ZDA '62, i. Doris Day)
16.30	Nan.: Switch
17.35	TMC Race/Crono
18.45	Variete: Goleada
21.30	I protagonisti
23.05	Film: Valentino (biog., ZDA '77, i. R. Nureyev)

Slovenija 1

7.30	Vremenska panorama
8.40	Včeraj, danes, jutri
8.45	Ozare (ponovitev)
8.50	Otroski program. Risana nan.: Cebelica Maja, 9.55 nad. Med vetrom in vodo
9.30	Na vrtu
9.55	Nedeljska masa
11.05	Dok.: Divja Avstralija
11.30	Obzorja duha
12.00	Pomagajmo si
12.30	Nedeljska reportaza
13.00	Porocila
13.08	Ljudje in zemlja
13.55	Igre brez meja - Sentjernej v finalu
15.25	Film: Ex (VB 1991, r. Paul Seed, i. G. Rhys Jones, D. Crowley)
17.00	Obzornik
17.10	Nan.: Zmenki (ZDA, 1.)
17.40	Po domače
18.35	Dokumentarna oddaja
19.00	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka, 19.15 Loto
19.30	TV Dnevnik, vreme
19.55	Sport
20.05	Kamra
21.10	Večerni gost
22.00	Odmevi, vreme
22.10	Zrcalo tedna
22.25	Ciklus Cassavetes. Film: Sence (ZDA '59, i. B. Caruthers, L. Goldoni)
23.40	Videostrani

Slovenija 2

8.00	Euronews
8.25	TV drama: Mama umrla stop (Tone Partljic)
9.20	Tedenski izbor: V vrtincu, 9.50 Lahkih nog naokrog
10.35	SP v veslanju: finale
13.00	SP v gimnastiki: orodja, ženske in moski (iz Lozane)
16.20	Tedenski izbor: Zlata sedeseta leta slovenske popevke, nostalgija z Bertijem Rodoskom
17.20	Nad.: Pacific Drive (Avstral., 38. del)
17.45	Dokumentarna serija: Prelomni trenutki zgodovine (ZDA, 5. del)
18.10	Nadaljevalka: Jakovo otrostvo (VB, 7. del)
19.00	Slovenski magazin
19.30	Nadaljevalka: Pacific Drive (Avstral., 39. del)
19.55	Včeraj, danes, jutri
20.00	Tenis: Grand Slam (finale, ženske, prenos iz New Yorka)
21.45	Sport v nedeljo
22.25	Tenis: Grand Slam (finale, moski)

Koper

15.00	Euronews
16.30	Film: Caseyeva senca (ZDA '78, i. W. Matthau, A. Smith)
18.00	Program v slovenskem jeziku: Kam vodijo naše stezice
19.00	Vsedanes - TV Dnevnik, vreme
19.25	Nan.: Dragnet
20.00	Tenis: Flushing Meadow
21.55	Vsedanes - TV Dnevnik, vreme
22.10	Tenis: Flushing Meadow
	TV Dnevnik-Vsedanes, vreme

Horoskop

zapisal B. R. K.

OVEN 21. 3. - 20. 4.: Kljub občutkom domačih, da cele dneve nič pametnega ne naredite, je to za vas naporno obdobje. Muči vas vse pono skrbi in strahov. S svojim zdravjem niste zadovoljni.

BIK 21. 4. - 20. 5.: V sebi boste zacutili željo, da bi ustvarjali. Dajte si duška! Če se boste dela lotili, z veseljem, vam bo z ustvarjalnimi idejami uspelo doseči čudovite uspehe.

DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Spoznali ste že, da morate bolj paziti na svoje zdravje. Ne obremenjujte se z morebitnimi stvarmi, poskrbite pa, da morebitne zdravstvene težave pravočasno pozdravite.

RAK 22. 6. - 22. 7.: Čeprav vaše telo ni v najboljši kondiciji, boste precej dobre volje. Delo vam bo v zabavo, saj boste s spretno izbranimi besedami pritegnili poslovne partnerje na svojo stran.

LEV 23. 7. - 23. 8.: Pocutili se boste odlično. Dobro voljo vam lahko pokvari le nestrpnost do drugih ljudi. Vsi se vam bodo zdeli neučinkoviti. Tudi drugačen pristop do dela je lahko učinkovit.

DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Na življenje boste enkrat za spremembo pogledali z vedre plati. Ne bo vam manjkalo dobre volje in optimizma, zato boste z morebitnimi težavami hitro opravili.

TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Energij vam ne bo primanjkovalo, toda kljub temu se ne boste najbolje pocutili. Do ljudi boste postali nezaupljivi. Svojim boste očitali vse mogoče. Odnosi se bodo poslabšali.

ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Sledili boste svojim željam in boste slepi za vse ostalo, kar se dogaja okoli vas. Podobni boste konju, ki zaradi plasnici vidi le naravnost predse.

STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Tudi v prihodnjem tednu boste zelo družabni in prijateljsko razpoloženi do vseh okoli sebe. Celotno delovno mesto vam bo uspelo pricarati prijetno vzdušje.

KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Zvezdno nebo vam bo končno nekoliko bolj naklonjeno. Notranje napetosti se bodo sprostile in boste sovobodno zadihali. Z veliko truda in volje si boste zboljšali svoj položaj.

VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Čeprav vas bo razganjal od energije, boste znali ubrati srednjo pot. Napori bodo bogato poplačani. S partnerjem ne boste nasli skupnega jezika. Skušajte ohraniti trezno glavo.

RIBI 20. 2. - 20. 3.: Počasi se vaše počutje izboljšuje. Preutrujenosti se lahko uprete le s fizično aktivnostjo. Na delovnem mestu vas čakajo dodatni napori. S partnerjem bodite iskreni.

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Prizma optimizma; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za; 18.05 Igra; 18.35 Amaterski zbori; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.30 Kulturne prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 -ori, doli; 10.35 Gost; 11.35 Obvestila; 12.30 Prometne informacije; 13.00 Športno popoldne, smzelene melodije, nogomet; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.30 Študentski rock; 21.30 Na piedestal; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Porocila;

la; 8.05 Na poljani jutro; 9.00 Maša; 10.05 Solisti in orkestri; 10.46 Izbrana proza; 13.00 APZ B. Kraigher; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.17 Iz komornih opusov; 22.05 Prevodne strani; 22.30 Vokalno-instrum. glasba; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88.6 - 98.1 - 100.3 - 100.6 - 104.3 - 107.6 MHz)

8.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Vreme, cestne informacije; 7.45 Ali ljubite klasiko?; 8.00 OKC obvesčajo; 8.30 Jutranjik; 9.15 Kmetijski nasvet; 9.30 Glasb. reportaža; 10.10, 11.00 Primorski kraji in ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du, jes?!; 14.30-19.00 Glasba in šport; 15.30 DIO; 19.00 Dnevnik; 19.30 Večer večnozelelih T. Prica; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.00 Opereta; 9.00 Kulturna porocila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po

željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.00 Lestvica LP; 15.15 London Calling; 16.00 Ferry sport; 18.00 Smešne zgodbe; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik in Šport.

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Porocila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Črno zrebe (D. Pertot, r. L. Lombardi); 10.35 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabožna glasba; 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Na počitnice, nato Poletne melodije; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Veseloigra; Mutek (D. Bole, r. A. Rustja); 14.40 Pop music; 15.00 Z naših prireditev: Študijski dnevi Draga '97, nato Glasba; 17.00 Porocila; 17.05 Šport in glasba; 18.30 Kratki časi; 18.45 Zabavna glasba; 19.30 Napovednik.

Radio

RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Gustav
20.30	TV DNEVNIK

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Poletna Unomattina (vodi Melba Ruffo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.55	Film: Cercasi figli urgentemente (kom., ZDA '86, i. Cindy Williams, Bill Hudson)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna oddaja o vrtinarstvu: Verdemattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospodarstvo
14.05	Film: Ciao nemico (kom., It. '81, i. Johnny Dorelli)
16.00	Mladinski variete Poletni Solletico, vmes nan. risanke Scooby Doo, Free Willy, Tarzan in nan. Boy meets world (vodita Elisabetta Ferracini, Mauro Serio)
18.00	Dnevnik
18.10	Komični filmi
18.25	Nan.: Hai paura del buio? - Ali se bojis teme? , 18.55 Gospa iz Westa - Ugrabitev (i. J. Seymour, 2. del)
19.50	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik in sport
20.35	Variete: La zingara
20.50	Film: Io e il re (dram., It. '95, r. L. Gaudino, i. Laura Morante, Franco Nero)
22.40	Dnevnik
22.50	Film: Le quattro giornate di Napoli (dram., It. '62, r. N. Loy, i. Regina Bianchi, Lea Massari)
0.05	Nočni dnevnik
0.35	Aktualno: La danza, 1.00 Filozofija
Aktualno: Sottovoce	

RAI 2	
7.00	Nan.: Zelene jagode
7.25	Jutranji Go cart: risanke, 8.05 L'albero azzurro, 9.05 TV film: Lassie
9.30	Zidovska kultura
10.00	Aktualno: Sereno variabile
10.10	Nad.: Quando si ama, 11.00 Santa Barbara
11.45	Dnevnik
12.00	Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
13.00	Dnevnik
13.30	Dok.: V kraljestvu narave
14.00	Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
15.25	Film: Io, mammata e tu (kom., It. '58)
16.15	17.15 Kratka porocila
17.20	Nan.: Bonanza
18.10	Vremenska napoved
18.15	Dnevnik
18.20	Odbojka: Slovaska - Italija (EP)
19.00	Nan.: Rex
19.55	Variete: V pricakovanju odd. Macao
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Nan.: Inspektor Derrick - Smrt na robu gozda
22.55	Dok.: Gilberto Govi
23.20	Dnevnik, vreme, sport
0.25	Film: La mia vita comincia in Malesia (vojni, VB '56)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Dok.: Geo magazine
8.55	Film: Arrest (krim., VB '66, i. Rod Taylor)
10.30	Aktualni odd.: Italijanska ustava, 11.00 Grand Tour
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Nad.: In nome della famiglia
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	Tg 3 Benetke
15.05	Nan.: Bird
15.30	Sportno popoldne: nogomet B in C lige, 16.20 gimnastika, odbojka
18.25	Vremenska napoved
18.25	Nad.: In nome della famiglia
19.00	Dnevnik, dezelneste vesti, dezelneste sport
20.00	Variete: Blob
20.15	Nan.: Friends
20.40	Dok.: V kraljestvu zivali
22.30	Dnevnik, dezelneste vesti
22.55	Aktualna odd.: Misteri
23.45	Sport: Sportfolio
0.30	Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Lasciati amare
6.50	TV film: Komisar Cordier (kom., '94, i. P. Mondy)
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Regina, 11.30 dnevnik
11.40	Forum (vodi P. Perego)
13.30	Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Variete: Kolo sreče
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: I figli non si vendono (dram., It. '52)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto! - Cena je prava
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	TV film: Attrazione pericolosa (thriller, ZDA '84, i. C. Sellecca)
22.40	Film: 10 (kom., ZDA-Fr. '79, i. D. Moore, Bo Derek, J. Andrews)
1.30	Pregled tiska
Film: Menage all' italiana	

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Nan.: Love Boat, 10.00 Bionska zenska - Nevarno krizarjenje, 11.00 V osmih pod isto streho - Končno presenečenje
11.30	Rubrika: Ciao Mara (vodi Mara Venier)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss)
14.15	TV film: La divisa strapata (dram., ZDA '95 (i. Gail O' Grady, Hal Brook)
16.15	Nan.: Sisters (i. Swozie Kurtz, Sela Ward)
18.15	Nan.: Casa Vianello
18.45	Kviz: 6 del mestiere? (vodita Claudio Lippi in Luana Ravegnini)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Paperissima sprint (vodi Michelle Hunziker)
20.45	Film: Un indiano in città (kom., Fr. '96, r. H. Palud, i. Miou Miou, Thierry Lhermitte)
23.00	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show
1.00	Nočni dnevnik (vodi Enrico Mentana)
1.15	Sgarbi quotiani
1.45	TG5 - pregled tiska
2.15	Aktualno: Target

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes nanizanke in risanke
9.20	Nan.: Mc Gyver, 10.25 Strade di San Francisco, 11.25 Chips
12.20	Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Pazzi risate per mostri e vampiri
13.55	Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke
15.00	Nan.: Hercules
16.00	Variete za najmlajše, risanke, 17.25 Batroberto 2
17.30	Nan.: Sweet valley high, 18.00 Willy, pric v Bel Airu
18.30	Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio
19.05	Variete: Fuego (vodi Alessia Marcuzzi)
19.45	Glasb. odd.: Sarabanda (vodi Enrico Papi)
20.30	Odprti studio
20.40	Film: Dragon - La storia di Bruce Lee (pust., ZDA '93, i. Jason Scott Lee)
22.40	Glasba: Jovanotti
22.45	Film: Pezzi duri ... e mosci (kom., ZDA '94, i. R. Caso, Kevin Schon)
0.40	Fatti e misfatti
0.50	Italija 1 sport
Nan.: Star Trek	

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.30 Dogodki in odmevi
14.45	Amando
17.00	Film: La cena delle beffe
19.00	Zoom
20.15	Dnevnik v nemščini
20.30	Poletni sport
20.50	Film: Alle donne piace ladro
Poletna sportna oddaja	
0.00	Film: La posta in gioco

MONTECARLO	
12.45	19.25, 22.35, 1.15 Dnevnik
9.00	Nan.: Professione pericolo, 12.0 Parker Lewis
14.15	Film: Ombre sul palcoscenico (kom., VB '62)
16.30	Nan.: Switch
17.35	Variete: Zap Zap
20.10	Aktualno: Cairen
20.30	Film: S.O.S. Titanic (dram., VB '79)
22.55	Film: Le due città (dram., ZDA '35)

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
10.05	Včeraj, danes, jutri
10.10	Videoring
10.40	Tedenski izbor: nan. Zmenki (ZDA, 1. epizoda)
11.00	Ciklis filmov J. Cassavetes: Sence
12.20	Za TV kamero
12.30	Utrip
12.45	Zrcalo tedna
13.00	Porocila
13.05	Tedenski izbor: TV igrice - Hugo (pon.), 13.40 Kamra, 14.40 Ljudje in zemlja, 15.10 Veceni gost
15.55	Dober dan, Koroska
16.25	TV prodaja
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Radovedni Tacek: Ritem
17.25	Nad.: Pouka je konec (Nizozemska, 2. del)
17.40	Dokumentarna serija: Mejniki (Nemčija, 15.)
18.00	Po Sloveniji
18.30	O naravi in okolju tokrat nekoliko drugače
18.40	TV igrice: Lingo
19.05	Včeraj, danes, jutri
19.10	Risanka
19.15	Zrebanje 3 X 3
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.05	TV konferenca
21.00	Oddaja o turizmu: Homo turisticus
21.20	Osmi dan
21.55	Včeraj, danes, jutri
22.00	Odmevi, vreme, sport
22.45	Nanizanka: Hudsonova ulica (ZDA, 10. epizoda)
23.10	Film: Družinsko življenje (Fr. '84, r. J. Doillon, i. Sami Frey, Mara Goyet, Juliette Binoche)
0.45	Osmi dan (ponovitev)
1.15	Videoring
1.50	Videostrani

Koper	
15.00	Euronews
16.30	Film: Caseyeva senca (ZDA '78, r. Martin Ritt, i. Walter Matthau, Alexis Smith)
18.00	Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Nan.: Dragnet
20.00	Risanke: Super Book
20.30	Dokumentarna oddaja: Beyond 2000
21.00	Nad.: Trn v srcu (It., i. A. Canovas, R. Petruziello, 1. del)
22.10	Vsedenes - TV dnevnik, vreme
22.30	Program v slovenskem jeziku: Studio 2 sport

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00	Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Varnostna kultura; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 Kultura; 18.30 Minute za...; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Zaplešite z nami; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Etnoglasba sveta; 23.05 Literarni nokturno.
Slovenija 2	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.05 Poslovne zanimivosti; 8.30 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost izbira glasbo, drobne; 15.30 DIO, vmes šport, vreme; 17.00 Evropop; 17.35 Obvestila; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Popolarnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 V soju žarometov; 23.15 Mala nočna filmska.
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Ba-
ročni koncert; 13.30 Zborovske pesmi 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 16.05 Divertimento; 16.45 Enciklopedija Slovenije; 17.00 Nove glasb. generacije; 18.05 Kulturni globus; 18.15 Slov. glasb. ustvarjalnost; 19.30 Dvigljena zavesa; 20.00 Intermezzo; 20.00 Koncret Evro-dia; 22.30 Komorni studio; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.	
Radio Koper (slovenski program)	
6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30	Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Osmrtnice; 7.30 Noč in dan; 7.40 Agencijske zanimivosti; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.50 Kulturni koledar; 10.00 Reggae; 11.00 Intervju; 11.30 Aktualnosti; 13.00 Daj, povej; 15.30 DIO; 16.15 Glasba po željah; 17.00 Iz parlamenta; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Glasba in informacije; 19.00 RD RASLO; 20.00 Bla bla radio; 19.30 Večerni program; 22.00 Zrcalo dneva; 21.00 Glasba.
Radio Koper (italijanski program)	
6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 10.00 Pregled tiska; 10.05 Edig Galletti; 10.35 Sigla single; 11.30 Souvenir d' Italy; 12.55 pesem
tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.55 Locandina; 16.00 E.. state freschi; 18.45 Istrske legende; 19.20 Sigla single; 19.45 Šport.	
Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00	Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Poletne melodije; 8.30 Na počitnice; 9.30 Izbrani listi; 9.40 Revival; 10.10 Koncert: Orkester mariborske Filharmonije; 11.10 Orkestri; 11.30 Odprta knjiga: Tisoč dni, dve sto noči M. Sosiča (T. Gogala, 27. del), nato Zabavna glasba; 12.00 Zelena eko-magija, nato Soft music; 12.40 Zbori; 13.20 Glasbeni predah; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kavarna Bratuz; 15.00 Shalom, Izrael (prip. T. Srebrnič) 16.00 Made in England: spoznavajmo angleški svet; 16.45 Pesem dneva; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Nova obzorja; 18.20 Bom in U.S.A.; 19.20 Napovednik.
Radio Opčine	
8.30, 12.30, 18.30	Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Matineja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.
Radio Koroška	
18.10-19.00	Kratki stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.o.o. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska. Hladna fronta bo danes od severozahoda presla naše kraje. V visinah doteka z zahodnimi vetrovi razmeroma toplega, vlažnega zraka, v nižjih zračnih plasteh bo od severovzhoda začel pritekati hladnejši zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.38 in
zatonja ob 19.29.
Dolžina dneva 12.51.

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 11.59 in
zatonja ob 22.33.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja 25,1
stopinje.

BIOPROGNOZA

Pod vplivom vremena se
bodo reakcijske sposobnosti
voznikov močno poslabšale,
zato vsem voznikom priporočamo,
da vozijo se posebej pazljivo,
upoštevajo hitrostne omejitve
in varnostno razdaljo.

PLIMOVANJE

Danes: ob 6.19 najnižje -28 cm, ob 12.46 najvišje 38 cm, ob 19.24 najnižje -28 cm.

Jutri: ob 1.16 najvišje 12 cm, ob 6.45 najnižje -19 cm, ob 13.20 najvišje 32 cm, ob 20.23 najnižje -24 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	23	2000 m	11
1000 m	19	2500 m	8
1500 m	14	2864 m	5

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Na Primorskem bo še sončno in suho, drugod pretežno oblačno. Krajevne padavine se bodo pojavile predvsem v severnih krajih. Najnižje temperature od 12 do 17, najvišje od 19 do 24, na Primorskem okoli 28 stopinj Celzija. Na območju Alp bo spremenljivo do pretežno oblačno s krajevnimi plohami in nevihtami.

JUTRI



V ponedeljek bodo padavine povsod ponehale. Na Primorskem bo pretežno jasno, pihala bo zmerna burja. Drugod bo delno jasno z zmerno oblačnostjo in nekoliko hladneje. V torek bo pretežno jasno.

Salvadanalo



Oblačila 0-16

S 16. septembrom smo prisotni v Trstu
z našo trgovino v ulici Flavia 62.

Obiščite nas!

Ul. Flavia, 62 (zraven Kmetijske Zadruga) Trst
Telefon 040 • 8324651 Fax 040 • 8323272

SVET / SLIKA PRI SLIKI...

**Na največji kraljevski ladji
se je lahko vkrcalo
do sto vikinških vojščakov**



V kraju Roskilde na Danskem so odkrili vikinško kraljevsko ladjo iz 11. stoletja, na kateri se je lahko peljalo do 100 vojščakov. (tefot AP)

Lepotice zbežale iz Ukrajine

KIJEV - Kar četrtna udeleženka tekmovanja za miss Evrope, ki bo danes v ukrajinski prestolnici Kijev, je od tam pobegnila. Lepotice, očitno nezadovoljne z gostitelji in s pogoji bivanja, so se odločile se pred tekmovanjem za najlepšo zapustiti Kijev. Se pred tem so pomoč poiskale na veleposlanstvih svojih držav. Izvedelo se je, da so bile najbolj nezadovoljne lepoticke iz Nemčije, skandinavijskih držav in Velike Britanije, predvsem zaradi povabila na večerjo v nekem nočnem klubu, ki ni bila na programu bivanja v Ukrajini.

Ne golim mladoporočencem

KOEBENHAVN - Nevesti ni treba več nositi dolge bele obleke, toda nekaj pa vendarle mora imeti na sebi, je odločil zupan nekega južnodanskega mesta, ki je v svojem kraju prepovedal poroke golih mladoporočencev. Prepoved je zupan izdal, potem ko je na maticni urad prišel par, American in Nemka, ki na sebi ni imela nicesar. Resnici na ljubo je treba povedati, da sta imela telesni porisani s podobami v živih barvah. Stevilni pari iz vsega sveta se odločijo za poroko na Danskem, saj je v tej državi najmanj problemov z birokracijo, pa tudi na poroko ni treba čakati dolgo. (STA)